

月刊 ふれいざー

FRASER MONTHLY

6

June 2020

452 issues since 1992

Vancouver, BC Canada

FREE
無料



特集：COVID-19 関連政府給付金（3）

街を彩るアート之力

Powder Keg America——爆発寸前の民主主義



OOMOMO
JAPAN LIVING

日本の便利な生活用品をお手頃価格で
JAPANESE LIFESTYLE STORE

f oomomobc @oomomo_bc www.oomomostore.com

Aberdeen Centre
4151 Hazelbridge Way
Richmond, BC V6X4J7
☎ 604-295-6601

International Village
1199 - 88 W Pender St
Vancouver, BC V6B6N9
☎ 604-682-8073

Lougheed Town Centre
208 - 9855 Austin Ave
Burnaby, BC V3J1N4
☎ 604-423-3375

Metropolis at Metrotown
E8 4700 Kingsway
Burnaby, BC V5H 4M1
☎ 604-423-4768

BC [Richmond | Vancouver | Burnaby] AB [WEM | Londonderry | Calgary] ON [Markham | North York] MB [St. Vital]

Shine Canada

Shine Canada is a One-stop Consulting Firm
Providing a Full-package Service:

移民・ビザサポート&キャリアコーチング

Immigration Support ICRIC# 18510269 Career Development BC CDDP# 1570

If You Wish To Achieve Something In Canada,
We Are Here For You.

Shine Canada
#618-602 W. Hastings St. Vancouver
Tel: 604.828.9804
Email: info@shinecanada.ca
Web: www.shinecanada.ca

バックスター・神戸・フローリスト
www.baxterkobeflorist.com

ジューンブライドに幸あれ

豊富な経験と振替のセンス
多彩なオリジナリティーと和風なフレーバー
優しいお値段と親身なコンサルティング

電話 1 本でグレーター・バンクーバー内と近郊への配達承ります。

Tel: **604. 433. 3308** info@baxterkobeflorist.com

営業時間: 月～土 10:00～18:00 定休日: 日曜日
住 所: 7658 Royal Oak Ave. Burnaby
日系プレイスの近く、マイケルJ. フォックス劇場のそば

今年はBC州産のチェリーも!

	ダーク種 1kg	\$	AC-01	
超大粒 カナダBC州産	ダーク種 2kg	\$140	AC-02	
	ダーク種 3kg	\$190	AC-03	
	レイニア種 1kg	\$116	AG-02	
超大粒 オービル農園産 (WA)	レイニア種 2kg	\$170	AG-04	
	ダーク&レイニア種 各1kg 計2kg	\$164	AG-03	
大粒 アメリカWA州産	ダーク種 1kg	\$ 64	AB-08	
	ダーク&レイニア種 各500g 計1kg	\$ 77	AM-03	

カナダの生産者達が
プライドを持って
サイズと味にこだわった
最高級の逸品!
送料込!

オービル農園産
6/11 締切
BC州産・WA州産
6/18 締切

お届け予定	JUNE	JULY	AUGUST
WA州ダーク WA DARK			
WA州レイニア WA RAINIER			
オービル農園 AUBIL (WA)			
カナダBC州 BC, CANADA			

604-324-7166 (8:00-16:30)
URL www.seaborn.ca/cherry EMAIL gift@seaborn.ca
SEABORN

Canadoo で
空間を遊ぶ
リノベーション

店舗・オフィス
住宅・増築

お客様のご希望に
全力でお答えします！

誠意を持って
信頼と技術でサポート
工事の大小問わず受注OK!

安心と
満足度
No.1
を目指す
建築会社

Canadoo Enterprises Inc

今すぐ
無料見積りを!

604.687.6252
www.canadoo.ca

120-3855 Henning Drive, Burnaby, BC V5C 6N3

BBB
ACCREDITED
BUSINESS

Certified
Renovator

Canadian
Home Builders'
Association

from **HOLLYWOOD**

今回は、異星人と会うことを夢見る一風変わった9歳の少女、クリスマス・フット役で好評を博したティーン俳優のマッケナ・グレイスに直撃インタビュー。

Q: 今夢中になっていることは何?

MG: アシカのぬいぐるみです! インスタのアカウントもあるけれど、ちょっと怖いからママが殆ど管理してくれているの。あまりソーシャルメディアはやりません。たいていは流行に乗り遅れる方なんです。でも、ぬいぐるみは大好き。親友にも、ユニコーンのぬいぐるみを作ってあげたのよ。

Q: この作品は負け組のストーリーですよね。ちょっとあなたのキャラクターとは違っていると思うけれど、どうやって役作りをしたの?

MG: 実は私はこの主人公にそっくりなのよ。本当はそういう変わった性格だから、撮影中は自分自身でいることができた感じ。どう判断されたかは気にならなかった。周りの子たちも変り種が多かったしね。この映画に出演できて良かったです。変な子ばかり集まっていて、しかもそれを楽しむことができたのだから。すごい団結力だったわ。

Q: 学校には行っているの?

MG: いいえ、ホームスクーリングです。

Q: では、同じような年頃の子たちと一緒に仕事ができる、学校に通っている気分になれたかしら?

MG: 私は大抵大人と仕事をするけど、同じ年頃の子と友達になってフェースタイムをしたり、ぬいぐるみで遊んだりできたのは楽しかったわ。

Q: 動物好きで、慈善活動もしていますね?

MG: 動物は大好きだし、今はベジタリアンなの。自分ができることはしたいので、動物のために声を上げています。

Q: 将来の夢は?

MG: ミュージカルをやりたい。歌ったり踊ったりするシーンがある作品を作りたいな。ダンスは今ではできないけど、習ってみたいです。

Q: ウクレレを弾くんですね?

MG: ええ、自分で曲も作っているのよ。今ここに楽譜を書くノートも持っているわ。音楽は大好き。

Q: この作品では、宇宙が大好きな女の子の役だったけれど、宇宙に興味はある?

MG: とても。私たちって宇宙の中の小さな点にすぎないっていうのがすごくクールだと思う。無限の宇宙のことを考えると怖いこともあるけれど。宇宙のことなら何時間でも話していただけるわ。

インタビュー: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire.net)



Photo: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire.net)

Mckenna Grace マッケナ・グレイス

2006年6月25日、アメリカ、テキサス州グレイブバイン生まれ。メキシコ人の血が8分の1混じっている。2013年に、テレビドラマ『Joe, Joe & Jane』のパイロット版で子役として女優デビュー。その後、ディズニー XD のシリーズ『Crash & Bernstein』に出演し、テレビドラマ『ザ・ヤング・アンド・ザ・レストレス』では2013年から2015年にかけてリカーリングのフェイス・ニューマンを演じた。2017年、『gifted/ ギフテッド』ではクリス・エヴァンスとともに主役を演じ、『アイ、トニー』史上最大のスキャンダル』では、アイススケートを練習し、幼少期のトニー・ハーディングを演じている。ベジタリアンで、大の動物好きでもあり、犬の虐待防止キャンペーンにも登場している。

和装 **WEDDING**
rental kimono & dressing

tall plus size
beautiful
Furisode

高身長の方も
可愛い振袖
あります

☎️ 604-544-3579 Kimonovancouver@shaw.ca

www.kimonovancouver.com

www.thefraser.com

エービック
ABIC 移民 & ビザ事務所
カナダ政府公認 ICCRC #R421895

19年以上の経験と高い成功率を誇る実績

- PRカード更新 & カナダ国籍取得サポート
- 初回相談無料 - 移民 & ビザ取得の可能性審査
- カナダでの起業も完全サポート

ABIC 代表 テリー

Tel: 604-688-1956 Email: Japan@ABICCanada.com

日本語相談: Terry, Igarashi Web: www.ABICCanada.com
Suite 1617-409 Granville St., Vancouver, BC V6C 1T2

www.thefraser.com
twitter.com/monthlyfraser

創刊28年の『月刊ふれいざー』は、COVID-19の非常事態の間、公共施設等の閉鎖により皆様のお手元に届ける手段を失ってしまいました。しかしながらウェブサイトには、これまで通りコミュニティの皆様へ情報をお届けしたり楽しんでいただけるようアップしております。ウェブサイトでは過去10年分のバックナンバーをご覧になることもできます。

基本月刊ではありますが、状況に応じて「号外」という形で随時小さなふれいざーをウェブサイトにアップして参りますので、ときどきチェックしてください。

また、この非常事態に対応するためツイッターを始めました。こちらはこまめに情報を発信しておりますので、是非フォローをお願いします。

このような状況の中で、ふれいざーが廃刊になったという噂があるようです。ふれいざーは健在です。是非お友達にもWeb版をお知らせくださいますよう、お願い申し上げます。

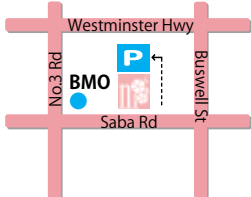


mauve hair
yoshi & yoshimi

www.facebook.com/mauvehair
Like us on Facebook
Suite 120 - 8033 Saba Rd.
Richmond, BC V6Y 4M8
Tel: 604-370-6519



スタイリスト募集中





プライベートなスペースで
ラグジュアリーなサロン

**ONESTA 商品全品
12%off**



HANAMO FLORIST



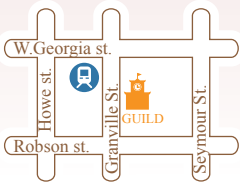
観葉植物、胡蝶蘭他
お花の配達は
はなもフローリスト
Tel: 604. 685. 3649
日本へお花を送れます

www.hanamoflorist.ca info@hanamoflorist.ca
1100 Melville St. Vancouver Downtown 土・日・祝定休



オーガニックプロダクトを使って施術いたします

☎ 604-806-0918
Suite 918-736 Granville St
Vancouver BC V6Z1G3
info@guildhairsalon.com
www.guildhairsalon.com



★日本人スタッフが対応いたします。安心してご相談下さい★



p.3



p.17



p.21



p.48



p.49

- 3 from Hollywood Mckenna Grace マッケナ・グレイス
- 4 ふれいざーからのおしらせ
- 5 目次
- 6 コミュニティのおしらせ
- 7 コミュニティのおしらせ 隣組から
- 8 コミュニティのおしらせ
- 9 バンクーバー歴史散歩「ポートムーディ駅」
- 10 COVID-19 関連政府給付金 (3)
- 12 特集 街を彩るアートの力
- 18 Powder Keg America——爆発寸前の民主主義
- 20 日系人の《発想の仕方》「マリー・アントワネットのパティシェたち」田中 裕介
- 21 自然と生きる「メンフクロウの思い出」高橋 清
- 22 私は白系日本人 (6) チャック・ランメル
- 24 ふれいざー名エッセイシリーズ「かしこい母さん」坂本 竜子
- 25 Healthy Life
- 26 ニコニコ生活・小統計 阿部山 優子
- 27 在バンクーバー日本国総領事館から
- 28 オーマイガー・サイエンス「NASA が新たな「宇宙憲法」発表」
- 29 日本の企業社会 中根 雅夫
- 30 BETTER HOUSE BETTER LIFE「自宅で健康に過ごそう」
- 31 不動産あれこれ
- 32 幸せの扉@マジカルハウス 高原さやか
- 33 上田麗子の healthy で #レイシキ
- 34 トロント映画記「おうちでカナダ NFB 編」Kaori Gavrilovic
- 35 窓を開ければ港も見える「有線無線」阿川 大樹
- 36 My Closet MAKE Vancouver
- 37 New CD MUSIC FREAK
- 38 私の薦めるこの一冊
- 39 本の虫 新刊案内
- 40 バイリンガル子育て (17)
- 41 S.U.C.E.S.S. からのお知らせ
- 42 娘と私のおにぎり日記 / My Story 一私の乳癌闘病記
- 43 投稿
- 45 クラシファイド
- 46 スポンサー みちくさ伝言板
- 48 トムリン・タナニ「パンデミック渦中の映画界」レイモンド・トムリン
- 49 にゃいん・わんわん・かんぱにー「COVID-19 とペットたち (2)」

下記の連載は筆者の都合により今月はお休みさせていただきます。
 ・神々の民—アイヌとカナダの先住民
 平取町アイヌ文化保全対策室、平取アイヌ協会青年部
 ・御伽草子「梵天国 (22)」 広滝 道代



33 sudoku break (答え P.43)
 33/39/44 隙間川柳
 33 日本語チェック (答え P.50)
 34 詩
 39 熟語遊び (答え P.50)

46 主な執筆者
 47 はなしの筈やすめ
 50 編集後記
 53 ふれいざー配布先

転載禁止 Reproduction in part or whole forbidden.

FRASER MONTHLY www.thefraser.com
 Canada Post Publications Mail Product Sales Agreement #40027294
 Issued on June 1st, 2020 Price \$4.00 (exclude in B.C.)
 PUBLISHED BY: FRASER JOURNAL PUBLISHING
 P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
 Tel: (604) 939-8707 E-mail: info@thefraser.com
 Publisher: Rei Miyasaka Chief Editor: Mari Miyasaka
 Frequency of publication: once a month

やっぱり
いいなあ
みんなの定食屋
めしや
ハベい!

778 W.16th Ave. Vancouver
 (604) 879-3357
 月~土 5:00 PM ~ 9:30PM
 定休日: 日・祝日

Yoshida Notary Public, Inc.
 serving the community with integrity and diligence

■遺言書 ■委任状 (Power of Attorney)
 ■不動産登記 (不動産売買時等)
 ■居住証明 ■サイン証明 など

*日本の司法 / 行政書士業務とは異なる場合がありますのでご確認ください。

吉田ノタリーパブリック
 (公証人、司法 / 行政書士)
 代表: 吉田 治夫
 日本語でお気軽に相談ください。
 Tel: 604-569-0512
 Email: curtis@notarydowntown.ca
 212-938 Howe St., Vancouver, BC.

SOTAI CANADA プレゼンツ
魂整体キャンペーン実施中!

どこに行っても治らない慢性的な痛みや不快感・精神的苦痛は、もしかするとあなたが本当の自分とズレているサインです。「魂を整える」セッションで本当の自分を取り戻して健康になりませんか?

★今ならお試しモニター価格 (\$50+TAX) でマンツーマンのセッションが受けられます!
 ※通常の操体治療は \$90+TAX.

#112-2096 W41st Ave, Vancouver
 ご予約・お問い合わせは: 604-873-2341
 E-mail: sotaicanada00@gmail.com

詳しくは、お電話、メールでお問い合わせください!

Kamei Royale

Happy Hour: 2:30pm-5:30pm (週7日)
 Lunch: 11:30am-2:30pm (月~金)
 Dinner: 5:00pm-10:30pm (週7日)

カラオケ エンターテイメント
 BC州で唯一、ライセンスのあるカラオケラウンジで、日本のナツメロから最新曲、各国の歌まで、お楽しみ下さい。
 木・金・土 (9:30pm~深夜)

無料地下駐車場 (6pm~)
Tel: 604-687-8588
Kamei Royale Japanese Restaurant
 #110 - 1066 West Hastings, Van. BC

コミュニティ 掲示板

現在、公共施設は徐々に再開されていますが、
まだ完全開放ではありません。
現在及び今後の状況につきましては、
個々の団体までお問合せください。

脳の運動教室

オンライン「脳の運動教室」あと4回です。つながることの大事さを感じています。見学大歓迎です。ご興味ある方は info@wchealthymemory.com までお問合せください。

バンクーバー日系人福音教会

www.jpgospelchurch.com にて日曜日の朝11時、オンラインにて礼拝を配信いたしますので、ぜひご利用ください！
www.jpgospelchurch.com jpgospelchurch@gmail.com
☎604-521-7737 425-11th St., New Westminster, BC

Japanese Christian リバイバルセンター

毎月第1日曜日の礼拝は特別礼拝、Anointing Service。聖霊様の豊かな油注ぎをお求めの方、Welcome All
お問い合わせは ☎(604)984-0663 牧師がわいまりに
www.lwpm-jcrc.com

バンクーバー日系人合同教会

バンクーバー日系人福音教会からのお知らせ
○ Zoom オンライン英会話レッスン！毎週月曜夜 8:30pm。
興味のある方は、教会に email でお問い合わせください！
○ 毎週日曜日、朝 11 時からオンラインにて礼拝を配信しています。教会のホームページから、ぜひご利用ください。
○ 教会のホームページから、「最新コロナ情報」を日本語で配信しています。カナダ政府や BC 州政府の記者会見の内容を日本語に要約しお伝えします。ぜひご利用ください。
* その他、水曜日や金曜日の祈り会用ショートメッセージなど Youtube チャンネルから見ることが出来ます。ご利用ください。
→ 最新コロナ情報: Youtube “VJGC Official”
→ 礼拝 オンライン配信 祈り会メッセージ: Youtube “VJGCvideo” で検索！！
バンクーバー日系人福音教会 www.jpgospelchurch.com
email: jpgospelchurch@gmail.com 604-521-7737

日系文化センター・博物館

6688 Southoaks Crescent, Burnaby BC V5E 4M7
☎604-777-7000 Fax: 604-777-7001
info@nikkeiplace.org www.nikkeiplace.org
日系プレスは日系文化センター・博物館、日系シニアズ・ヘルスケア&住宅協会および日系プレス基金で構成されています。

新型コロナウイルス COVID-19

日系文化センター・博物館は、現時点では引き続き休館させていただき、地域や世界的なコロナウィルスの状況を監視します。最新情報をウェブサイトにてご確認いただき、以下のソーシャルメディアに是非「ご来館」ください。Facebook.com/NNMCC | Instagram @nikkeimuseum | Twitter @nikkeimuse

オンライン博物館

ウェブサイト centre.nikkeiplace.org では、気晴らしに楽しめるもの、興味を惹かれるもの、教育的なもの等、幅広い情報が掲載されています。オンラインでご覧いただける展示とアーカイブ、ゲーム、ビデオ、ポッドキャストなどは是非お試しください。

新しいコンテンツも、可能になり次第順次追加していきます。

特別イベント

延期 NNMCC 活動補助委員会による春のバザーと植木市は秋のバザーとなり、10月のブックセールと同時開催となります。

ミュージアムショップ:

たいたい長期に渡る閉館に付きオンラインショップの充実化に励んでいます。Tea Laniにご協力いただいてミュージアムのオリジナルブレンドティーを売り出しました。どうぞご支援よろしくお願ひします。https://squareup.com/store/NNMCC/

子供向け夏のプログラム マンガ・サマーキャンプ

2セッション開講！7月13日(月)～17日(金) 9:30am-4pm
8月17日(月)～21日(金) 9:30am～4pm

対象年齢 9～12歳

費用: \$225 (非メンバー)、\$200 (メンバー)

お申し込み。http://centre.nikkeiplace.org/kids-camps

お問い合わせは learning@nikkeiplace.org

マンガ・サマーキャンプは、初級・中級レベルのマンガファンが日本文化・芸術を学ぶ、楽しいアクティビティがいろいろある一週間です。地元バンクーバーのコミックアーティスト達によるワークショップでは、イラスト、物語作り、デザインを学びます。参加者はそれぞれ自分のマンガを作り、全員分のマンガが載ったコミック冊子を持ち帰ることができます！伝統的な日本芸術の地元講師と共に工作やアクティビティを通して文化に触れることは、マンガを作るうえで重要な要素です。

クリエイティブ・ジョイ・サマーキャンプ

7月27日(月)～31日(金) 9:30am～午後3:30pm

半額で午前のみ、午後のみ参加も可能。

対象年齢: 7～10歳

費用: \$225 (非メンバー)、\$200 (メンバー)、教材費 \$30.00

お申込みはオンライン http://centre.nikkeiplace.org/kids-camps

お問い合わせは learning@nikkeiplace.org

ココロ・クリエイティブ・アートの講師シェリル先生による7～10歳のお子様向けの5日間のサマーキャンプで、創る楽しさを発見しましょう！「ココロ」とは日本語で心、精神、感情、気持ちを意味します。ココロ・アートスタジオでは、アートはお子様の心・精神を養う上で重要であると考えます。

チャールズ門田リサーチセンター

日系博物館の収蔵品データベース NIKKEIMUSEUM.ORG でのオンラインの掲載数が31,000点を超えました！「沿岸部の家族たち: K&M ポート・ワークスと及川島」(資金提供: アーヴィング K バーバー・プリティッシュコロニア・歴史デジタル化プロジェクト)、「バウエル通りのホームラン」(資金提供: カナダ国立図書館・文書館とNNMCC 活動補助委員会)、「危機: 最も崩れやすい私たちの基礎を守るということ」(資金提供: カナダ国立図書館・文書館)といったプログラムから閲覧可能となっているコレクションをぜひご覧ください。調査研究に關してのお問い合わせは、リサーチ・アーキビストのリンダ・川本リード lreid@nikkeiplace.org まで、寄付に關してのお問合せは、コレクション・マネージャーのリサ・ウエダ luyeda@nikkeiplace.org まで。戦後補償特別委員会のご協力に感謝いたします。

日系文化センター・博物館をサポートする方法

- 当協会のメンバーシップを購入。ボランティアに参加。お申込み: centre.nikkeiplace.org/volunteer-博物館ギフトショップでお買い物。- 今後開催される募金イベントに参加。- パーティー、会議、特別なイベントの会場として日系プレースを利用。- 繁栄の木や日系プレース募金に寄付をする。ご寄付に關する詳細は、日系プレース基金にお問い合わせ下さい: 604-777-2122 又は gifts@nikkeiplace.org。

隣組

3月16日より休館中。

詳細はウェブサイトと本誌7ページをご参照下さい。

101-42 West 8th Avenue, Vancouver, BC V5Y 1M7

Tel: 604-687-2172 Website: www.tonarigumi.ca

BC州認可こどものくに

幼児に適するようにしっかりと考えて造られた、明るく温かい清潔な空間が子ども達を待っています。今、頑張て手をよく洗い安全に過ごしましょう。デイクアが6月1日から再開園することになりました！！お問い合わせは cw@vjls-jh.com / 604-254-2551 芳賀まで

☆「こどものくに」は、施設の広さ、莫大な規定の教材、登降園時の安全性、保育士資格などの全ての基準を満たし、BC州認可の日本語環境プリスクール、デイクアです。

☆デイクアは、ダウンタウンにも近くて働く親に便利な場所です。

☆プリスクールは、幼児期に本当に必要な事は何かをじっくり考え、情緒豊かな子どもに育てる事を保育目標にしています。

豊富な教材、園庭、大ホール、改築し新しくなった教室など贅沢なスペースを是非見に来て下さい。

バンクーバー日本語学校 (VJLS)

◎小学科は、日本語力の向上、基本的学習態度の習得などを旨とし3時間授業で行っています。色々な科目も取り入れ、楽しい授業。生徒達は、明るい教室、広いホール、図書館など、最適な環境で伸び伸びと学んでいます。生徒会、奨学金制度などたくさんの特色を持つ教育の場です。創立112年の伝統を誇るこの学校で勉強をしませんか。

◎キンダークラス、小学科、基礎科(家庭で日本語を話さない環境の子ども)、アダルトクラス、ハイスクールコース。

◎日本語能力試験対策コースも要望に応じて開設。目的に応じて学習するチューティングも。お電話でお問合せください。

487 Alexander St. Vancouver, B.C. V6A 1C6

☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556

Email: vjls@vjls-jh.com www.vjls-jh.com

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館 (VJLS-JH)

87 Alexander St. Vancouver, B.C. V6A 1C6

☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556

Email: vjls@vjls-jh.com www.vjls-jh.com



隣組～日系ボランティア団体より～

暮らしを支える情報とサービスをお届けします

～ 隣組は 1974 年から続くバンクーバー日系ボランティア団体です ～



「隣組シニアライフセミナー」オンラインで再開 リモートで自宅から気軽に参加

感染抑制のため休館が続く隣組ですが、孤立するシニアやご家族のいない会員へスタッフとボランティアによる電話やメールでのつながりは頻度を増し、物理的距離はあっても心の距離を縮める活動は続きます。今後オンラインプログラム提供の一環として5月から始まった週一回の「隣組ラウンジ」は、前もって登録頂いた皆さんに Zoom を使って顔を見ながらお話ししたり、役立つ情報を交換できる場となっています。そして4月以降お休みしていた「隣組シニアライフセミナー」も6月からオンラインで再開致します。このセミナーは地域諸機関や団体と連携して、シニアに役立つ情報を紹介するプログラムです。PC、タブレットやスマートフォンから、Zoom ア

プリを使って簡単にご参加頂けます。セミナーに関する発言や質疑応答も可能です。ご興味のある方は是非ご参加下さい。登録は services@tonarigumi.ca までメールにフルネームを添えて送信して下さい。セミナー詳細、ズームアプリの使い方参考資料等の情報と併せて返信させていただきます。セミナーの日程や詳細は隣組ウェブサイトをご参照下さい。

2020 年次総会オンラインで開催

今年の年次総会は Zoom を介しオンラインでの開催となりました。6月6日午前11時からを予定しております。年次総会報告書とズームでの登録方法などの詳細は隣組ウェブサイトをご参照下さい。新型コロナ

ウイルス感染抑制のため、通常の会議から Zoom を使った設定への変更を余儀なくされました。当日は皆様からのご質問に答えられるよう十分な時間を取らせていただきますが、前もってご意見ご質問等ございましたら、development@tonarigumi.ca までお寄せ下さい。

BC 州保健省と V C H 保健局の情報とともに、会員とボランティアへの新型コロナウイルス感染予防を目的として隣組は3月16日からの臨時休館期間を延長いたしました。隣組ウェブサイトでは、連邦政府と BC 州政府各種機関からの情報や、日本国総領事館からのお知らせ、そして暮らしに役立つ情報を随時発信中です。今回ご紹介したプログラム情報と併せて www.tonarigumi.ca をご利用下さい。




6月6日 / June 6 (Sat) 2020

11AM～開始予定

2019 年度会員の皆様へ、

隣組 年次総会オンライン開催のお知らせ

～ 詳細は隣組ウェブサイトをご参照下さい～

隣組はボランティア理事会の承認をもって運営される非営利団体です。年次総会では経営報告書へのメンバー承認が必須であり、またメンバーの方々が理事会役員と直接意見交換ができる機会を設けておりますので、どうぞ皆様ご参加いただきますようお願いいたします。

101 – 42 West 8th Avenue, Vancouver, BC V5Y 1M7
www.tonarigumi.ca T 604.687.2172 F

隣組シニアライフセミナー

6月12日(金) 老後資金セミナー

ファイナンシャルプランナー

6月26日(金) 緊急事態への備え

COSCO (BC 州 NPO 高齢者団体評議会)

7月10日(金) 医療機関を渡り歩くコツ

救急病棟看護師

7月24日(金) 難聴・補聴器講演

公認聴覚訓練師

登録は services@tonarigumi.ca までフルネームを添えて送付。隣組会員は参加費無料、非会員は8ドルの参加費をお願いしています。

NPO 移民定住支援団体「S.U.C.C.E.S.S」 無料日本語オンラインワークショップのお知らせ

～ BC 州在住日本人自然療法医師から学ぶ～「毎日の健康：おうちでセルフケア」

2か月以上に及ぶパンデミックで、心身ともに様々なストレスを抱えていますか？ 今回の SUCCESS ワークショップでは、毎日を健康に過ごしていくために、おうちでできるセルフケアを日本人自然療法医師 (Naturopathic Doctor) から学びます。

内容：

- 自然療法とは？
- カラダの健康： 食事、睡眠、運動の大切さ
- 心の健康をたもつために
- 質疑応答

BC 州では希少な日本語を話す自然療法医師からお話を聞き、あなたの心と身体の健康を見直すこのチャンスをお見逃しなく！

お気軽にご自宅からご参加ください。

Naturopathic medicine (自然医学) は、自然の療法を用いて病気の予防や治療を行うホリスティックなヘルスケアです。Naturopathic Doctor/ Naturopathic Physician (自然療法医師) は、患者さんの症状だけではなく、「カラダ」と「こころ」と「精神」などの側面を考慮して、一人ひとり、まるごと診察します。病気の根本的な原因を追求し、カラダに備った自然治癒力を高め、健康な心身へ戻すサポートをしていきます。生活習慣と食生活の改善、鍼灸、植物療法、水療法、サプリメントやホメオパシーなど様々な自然療法を組み合わせて、患者さん一人ひとりに合った治療をしています。

*このワークショップはメディカルアドバイス ではありません。個人的な診断、処方、治療 などは提供いたしませんのでご了承ください。

日時：6月6日(土)

午後2時～午後3時半

講師：さいきなゆみ先生, ND

(自然療法医師 / Registered in BC & Ontario)

参加費：無料 *要予約*

お申込み：ご参加登録サイトから <https://bit.ly/3d5HWPz>

*ご登録後、担当者からご連絡いたします。

*プログラムのリンクは事前にメールにてお送りいたします。

お問合せ：takako.suga@success.bc.ca 孝子まで

*カナダ移民局出資のプログラムですので、PR カードをお持ちの方が優先になります。お申込みの際に PR カードの有無をお知らせください。カナダ移民局からの指示により、PR カード保有者参加人数と同人数までの市民・ワークビザ保有者・学生・ビジターの方々にご参加いただけます。まずはどなた様もお申込みください。



SUCCESS Richmond Immigrant Settlement & Integration Program
SUCCESSリッチモンド 移民定住支援プログラム

Everyday Health : Self Care At Home
毎日の健康：おうちでセルフケア

Free Japanese Online Workshop
Date: June 6, 2020 (Saturday)
Time: 2pm to 3:30pm
Speaker: Dr. Nayumi Saiki (Naturopathic Doctor)

無料日本語オンラインワークショップ
日程: 2020年6月6日(土)
時間: 午後2時から午後3時半
講師: Dr. Nayumi Saiki, ND (自然療法医師)

Contents:

- ❖ What is naturopathic medicine?
- ❖ The importance of food, sleep and exercise on your health
- ❖ Tips for taking care of your mental health
- ❖ Q & A

内容

- ❖ 自然療法とは？
- ❖ カラダの健康：食事、睡眠、運動の大切さ
- ❖ 心の健康をたもつために
- ❖ 質疑応答

Online Registration & Enquiry
オンライン登録&お問い合わせ

S.U.C.C.E.S.S. サクセス
Email メール: Takako.suga@success.bc.ca
Phone 電話: 236-880-3392
Registration Link 登録リンク:
<https://bit.ly/3d5HWPz>



Seats are limited. Registration is required:
Priority will be given to Permanent Residents, Protected Persons, Convention Refugees and Live-in Caregivers.



After the registration, we will contact you to validate your information and confirm the registration. Please have your Permanent Resident card or immigration documents available.
Meeting link to the workshop will be emailed to you.
ワークショップにご登録後、移民状況の確認のため、担当者からご連絡させていただきます。
PRカード又は移民証明の書類をご用意ください。
その後でワークショップリンクを送らせていただきます。

座に限りがございます。要予約:
移民の方、住み込みケアギバーの方、難民認定を受けている方、カナダから保護認定を受けて住まれている方が優先されます。

Immigration, Refugees and Citizenship Canada / Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada

乳がんサポート「つどい」

マンモで早期発見！



日本人女性の乳がんが増加しており、女性の30～64歳では死亡原因のトップです。乳がんは早期発見されれば生存率が高いので、自分は大丈夫と思わないで、今すぐマンモグラム検診を！

無料マンモグラフィ検診

<https://mammographyconsent.screeningbc.ca>

電話番号：1-800-663-9203 or 604-877-6187

つどい連絡先 Eメール: tsudoivancouver@gmail.com

電話相談：604-433-7831

(匿名でも結構です。また相談内容についても秘密厳守します)

つどいのホームページ <http://tsudoivancouver.blogspot.com>

*抗がん剤などによる治療中、無料でウィッグをレンタルしています。つどいのホームページのカatalogもご覧ください。

*活動はすべてボランティアで行われています。

メディアスポンサー 月 くれいざー

バンクーバー歴史散歩

ポートムーディ駅 BC州の鉄道の始発点

英国のジョージ・スティーブンソンが初めて蒸気機関車で20マイルの間を営業運転したのは1829年のことであった。1829年にはアメリカでも鉄道（もっとも当時は木のレールであった）が敷かれ、30年代に入ると米国各地で鉄道が建設されるようになった。カナダでは1836年、ケベックのシャプレイン・アンド・セントローレンス鉄道が16マイルの間を営業したのが始めて、その後やはり各地に小鉄道が普及していった。

1850年代になると未開発地域に鉄道を敷けば安全に速く人を輸送でき、開発を促す手段となりうることに気づいたアメリカでは、連邦政府の所有地を州に提供し、その土地に民間が鉄道を建設して、その周辺の土地を民間に売却して費用を生むという方式を採用した。そして北から南へ、東から西へと鉄道が普及し、それとともに未開の地域へ入植する人が急激に増加したのだった。しかしミシシッピ川より西にはまだ鉄道がなかったが、1862年にオハマとカリフォルニアのサクラメントの両方から鉄道の建設に着手し、1869年に初めて大陸横断鉄道が完成した。

ちょうどその頃、現在のBC州はまだイギリスが管理する植民地であった。1858年にカリブーで金が発見されてから、カリフォルニアや米国各地から来る人が増え、人口は約4万人になっていた。彼らは金発掘の夢が破れても、そのまま森林の伐採や農業などの仕事に就き定住していた。1846年のオレゴン条約で49度以北が英国領と定まっていたが、新しい入植者の中にはアメリカに心を向けている者も多く、住民の中からこの土地をアメリカ合衆国に統合させようという運動が起り始めていた。しかし、カナダ連邦政府が東部

から太平洋岸まで鉄道を建設するという約束をしたため、結局カナダ派が勝ち、1871年7月20日、英国自治領カナダのメンバーとなったのである。

しかし、カナダの大陸横断鉄道は着手するまでにカナダ太平洋鉄道の建設をめぐる利権がからみ、政党間での駆け引きがあり、また着手後も建設上の困難が伴ったりして、当初の約束の1883年までには半分も建設が進まなかった。オンタリオ州から西に向かって始まった建設工事は、硬い岩盤やマニトバ平原の軟弱な土地、さらにはロッキー山脈を突破しなければならなかった。一方、ポートムーディから東へ向かって進められた工事は、フレイザー川の渓谷に阻まれて難航した。フレイザー川をさかのぼって建設資材を運ぶためには、まず両岸に杭を打ち込み、船からロープを出して杭にかけ、それを岸から中国人の労働者が引っ張って船を前進させ、また次の杭にロープをかけて前進させるという有様で、数十フィート前進させるのに何時間もかかり、事故や栄養

不足で倒れる中国人が続出した。しかし1885年の夏になると、東西両側からの工事も順調に進み、ついに同年11月7日、カナダ太平洋鉄道の線路は完結したのだった。最後の犬釘を打ったのはドナルド・A・スミスで、彼はその地点をゲール語で希望とか成功という意味のクレイゲラヒー（Craigellachie）と名づけた。

それから鉄道の整備にかかり、最初の旅客列車は1886年6月28日にモントリオールを出発し、7月4日にポートムーディ駅に到着したのである。

その後、ポートムーディはバラードインレットの奥にあり、港としては不適当であることから、バンクーバーまで延長することになり、1887年5月23日にバンクーバー駅が完成した。

現在、ポートムーディには1905年に設けられた駅舎が歴史記念物として鉄道より1ブロック北側に保存されている。

（絵と文： 飛鳥井 堅士）



バーナビー日本語学校

Burnaby Japanese Language School

より長く日本語を学び続けて欲しい

カナダで育つ子供達が理解しやすい内容と、
日本や日本語に興味や関心を持ち続けることができるような、
独自のカリキュラムで授業を行っています。

● 普通科 毎週水曜日 4:00pm~6:00pm

幼稚園、小学科、中・高等科

体験入学、中途入学随時受付中!

● 基礎科 (英語での授業)

毎週水曜日 6:15pm~7:45pm

Grade K~12

お問い合わせ

info@bjls.ca

WEBサイト

http://bjls.ca/

Lochdale Community School (6990 Aubrey St. Burnaby)



2歳から大人まで誰でも学べる学校

バンクーバー日本語学校

並びに日系人会館 since 1906

生徒募集中

- * こどもの国 (2歳~5歳) * 小学・中学・高等科 (日本語圏対象)
- * 基礎科レベル1~12 (英語圏対象)
- * ハイスクールクラス (高校生から日本語を習い始めるコース)
- * アダルトクラス * 日本語能力検定試験準備コース

◇見学受け付け中! お気軽にお問い合わせを◇

音楽・図工・生活科などを取り入れたエンリッチメントクラス、日本語書籍31,000冊所蔵図書館、中・高等科の生徒によって運営される生徒会活動など。

Tel: (604)254-2551 Fax: (604)254-9556

475 Alexander St., Van. V6A 1C6 e-mail: vjls@vjls-jh.com www.vjls-jh.com

COVID-19 関連政府給付金 (第三弾)

未曾有のパンデミック（世界的に蔓延する感染爆発）により、カナダ連邦政府他、州政府、地方自治体の COVID-19 感染症対策に関する規定が頻繁にアップデートされており、情報に振り回されて困惑したりするケースが見られる。先月、先々に掲載した援助金情報に続き、今月は、要となる COVID-19 関連交付金と BC 州政府「フェーズ 2」のアップデートの情報を提供する。

B.C. Emergency Benefit for Workers (BC 州緊急給付金)

※新型コロナウイルス感染症に便乗した詐欺に注意！ CRA や州政府はリンク付きのテキストを携帯に送ることはありません。電話でパスワード、S.I.N. 番号を聞くようなこともありません。

○ B.C. Emergency Benefit for Workers の申請は 5 月 1 日開始した。ウェブサイト、スマートフォン、または電話で申請できる。この臨時給付金は非課税、一回限定。

申請ウェブサイト：

<https://www2.gov.bc.ca/gov/content/employment-business/covid-19-financial-supports/emergency-benefit-workers>

申請電話番号：

月曜～金曜日午前 8:30 ～午後 4:30

• 1-855-955-3545 (BC 州内)

• 1-778-309-4630 (BC 州外)

給付対象者：

- BC 州に 2020 年 3 月 15 日時点で在住
- Canada Emergency Response Benefit (CERB) 対象者であること
- Canada Emergency Response Benefit 給付金をまだ受け取っていないが、申請を済ませ、認証されていること
- 申請時点で 15 歳以上であること
- 2019 年の確定申告 (Tax return) を既に提出した、或いは 2019 年の確定申告をすることに同意すること
- BC 州の生活福祉援助や障害者向け生活福祉援助を受けていないこと
- 2020 年 3 月 16 日以前に、BC 州或いは連邦刑務所に 90 日以上収容されていないこと
- B.C. Emergency Benefit for Workers は Canada Emergency Response Benefit (CERB) 対象者であり、最低でも 1 回給付金を受けとった後に復職したとしても受け取るこ

とができる。不正受給者は後に受給額の返済と共に罰金と利子を求められるので注意すること。

申請時に必要な情報を用意しておこう！

1. 次のいずれか① Social Insurance Number (SIN)、② Individual Tax Number (S.I.N. 非該当者、学生等)、③ Temporary Tax Number (非居住者だが、ID として S.I.N. の代わりに番号がある場合) 大抵の場合は S.I.N.。
2. この給付金は直接銀行振込みのみで支給されるため、銀行口座の正確な情報を確認しておく。チェックがあれば、次の 3 点、Branch(支店) 番号、Institution(金融機関) 番号、口座番号が分かるようになっている。



もしチェックを持っておらず、上記 3 点が分からない場合は、あらかじめ銀行に連絡して確認しておくこと。

申請しよう！

申請締め切りは 2020 年 12 月 2 日。給付金は申請認証後 10 日以内に銀行振込される。プロセス (受領、認証) された時点で政府から e メールで知らせがある。30 日以内に申請状況の知らせがない場合は、EBWSupport@gov.bc.ca にメールで問い合わせることができる。

方法：

申請ページの下方に **APPLY NOW** というボタンがあるので、それをクリックすると次のページに移動する。

このページでは基本的に給付対象者であるかの確認が促されている。また、申請中に収集された個人情報や州政府がこの給付金対象者の情報管理に利用されると記されている。「Next」をクリックすると次の質問事項のページに移動する。(右図 1、2)

この後は「Next」をクリックすると住所氏名を記入するページへ移動する。

次ページで個人情報を入力して申請終了。1 回限定の給付金なので、間違いのないように申請しよう。

BC 州 COVID-19 緊急事態宣言 フェーズ 2

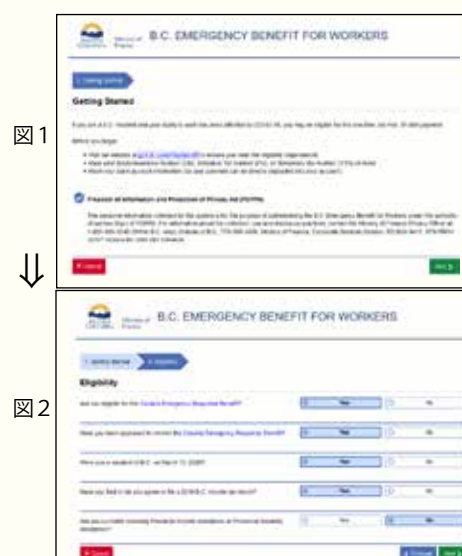
BC 州ジョン・ホーガン首相は 5 月 27 日、再度「緊急事態宣言」を 2 週間 6 月 9 日まで延長した。ホーガン首相は、当面 2 週間毎に緊急事態宣言を延期することになるとみている。5 月に入り新感染者数のカーブの平坦化は見られたが、まだまだ終結には至っていないことを踏まえて、「まだ終わりが見えない」と述べた。

先月、BC 州衛生管理局长ボニー・ヘンリー博士は、もし新たな COVID-19 感染者数「0」の日が、最低でも 2 日続いた場合に、規制緩和が可能になるだろうと述べている。

5 月 19 日ビクトリアデー連休後にフェーズ 2 に移行した。

5 月最後の週末を迎えた 29 日、BC 州衛生管理局长ボニー・ヘンリー博士とエイドリアン・ディックス保健相は、この日 COVID-19 新感染者数は 4 名、死亡者は 0 であったと述べた。5 月 29 日の段階では現在感染者は 229 名、内入院している患者は 34 名に減少した。フェーズ 2 に移行して 10 日経ったが、今のところ新感染者は 106 名に留まっている。新感染者数が、5 月 29 日時点で 3 日間連続 1 桁だったということは、6 月に向けて、良い兆候と言える。ヘンリー博士は、この傾向が続けば、フェーズ 3 への移行の時期の目途が早い段階でつけられると述べている。6 月中旬までにフェーズ 3 になった場合、BC 州内の移動が可能になる。

フェーズ 2 の内容は次のようなものである。



フェーズ 2

①外出は自宅近辺に限定し、不要不急のコミュニティ外への外出自粛する。

例：イェールタウンの住人はイェールタウン近辺で用事を済ませ、メトロタウンに買い物に行くことを避ける。

②公衆衛生と安全（Public Health and Safety）のガイドラインを踏まえて、次の経済活動が再開できる。

＊ BC 州では “Work Safe” のサイトが分かりやすい www.worksafebc.com

● COVID-19により一時休止していた医療サービスの再開

- 緊急性の低い手術の予約の開始
- 歯医者、理学療法士、マッサージ療法士、カイロプラクター、言語聴覚士、理学療法士など

● 小売店

● ヘアサロン、床屋、他パーソナルケア

● 対面カウンセリング

● レストラン、カフェ、パブ（物理的距離を十分とれる広さがあればよい）

● 博物館、美術館、図書館

● 会社のオフィス

- スポーツ施設
- 公園、海岸、他アウトドア公共スペース
- 託児所

フェーズ 2 に入り物理的な距離を置きながら、久しぶりに同居人（家族やルームメイト）以外の家族や、親しい友人 2～6 名と屋外で BBQ をするなど、お互いに訪問しあっても良いことになった。

衛生管理局長ボニー・ヘンリー博士は、COVID-19 の感染拡大を防ぎながら、慎重に人との関わりの輪を広げていくことができる時期に来たと考えている。

ヘンリー博士は、5 月上旬に、ニュージーランド発の “Double Bubble” という概念を提唱した。すなわち、1 世帯を一つの大きな “シャボン玉” と見立て、友人一家や同居していない家族などの、もう一つのバブル、2 世帯が会合してもよいだろうと判断した。続けて、生活状況を詳しく把握している（同居していない）家族とハグをしても問題ないだろうと言及した。ただし、このバブルを急激に広げることは感染拡大につながる恐れ

があり、2～6 名で会うことができるようになったからといって、くれぐれも、それが不特定多数、毎回違うメンバーにならないようにと忠告した。

新感染者数がこのまま減少する傾向にあれば、今月 6 月中旬にはフェーズ 3 に移行することになる。

キャンプ場が 6 月に再開することになり、5 月 25 日早朝 7 時に予約電話受付が始まると、何時間も電話をかけ直して予約競争が繰り広げられた。例年、ヨーロッパなど外国からの訪問者に人気があるため、なかなか取れないキャンプ場の予約だが、今年は BC 州民のみが予約できることもあり、2 か月もの自粛後せめて州内でバケーションをと望む家族で沸き上がった。

フェーズ 3 になると、ホテルやリゾート、映画産業における国内のプロダクションによる撮影、映画館、50 名以内の演奏会が可能になる。また、9 月には幼稚園から 12 年生までの学校が再開されることになる。

BC 州における COVID-19 の感染状況（6 月 1 日現在）

Statistics confirmed by the B.C. government at daily* updates to June 1, 2020

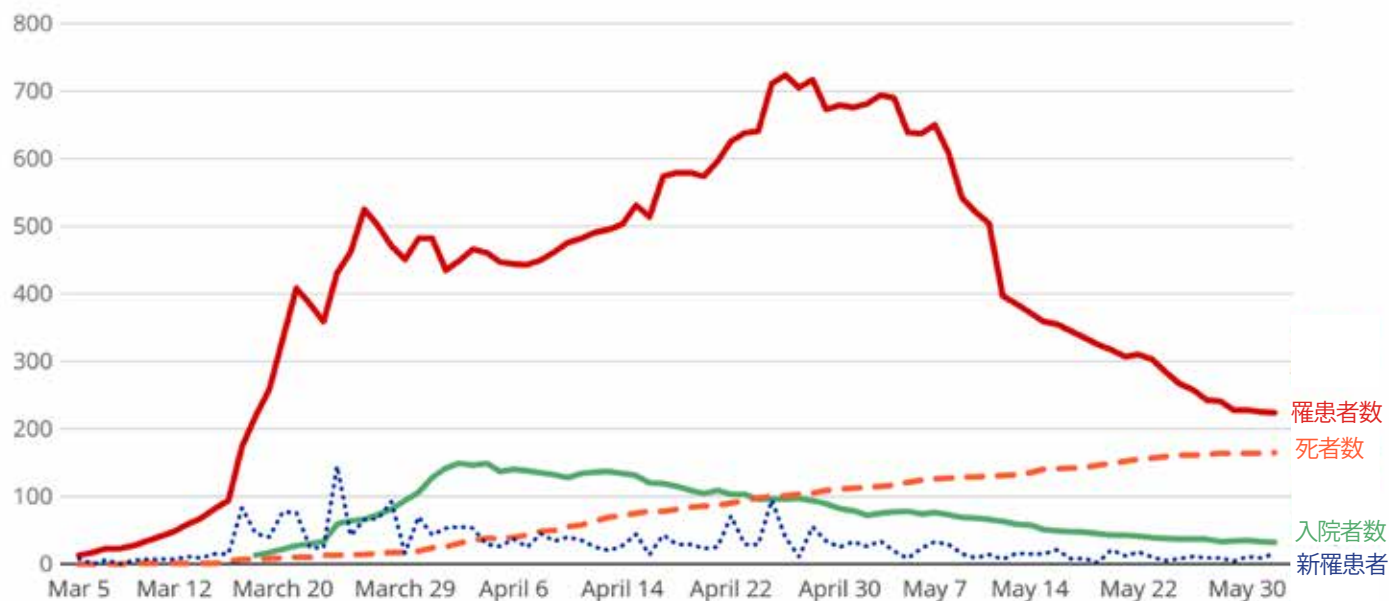


Chart: Justin McElroy Source: BC Centre for Disease Control

特集

街を彩る アートのカ

COVID-19によってほとんどのお店が閉鎖された4月以降、バンクーバーのダウンタウンのお店のウィンドウやドアはベニア板などでふさがれ、物々しくも寂しい静けさに包まれてしまいました。

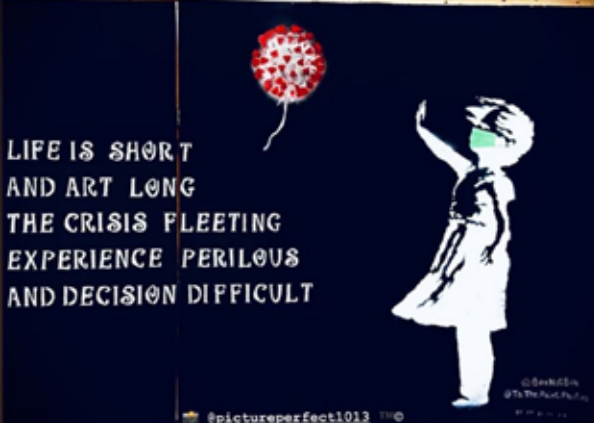
そんな中、少しでも町を再び美しくし、人々を元気づけようと、貼られた板にアーティストたちが絵を描き始めました。

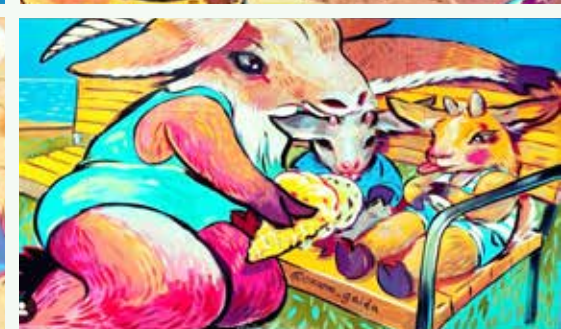
これは、バンクーバー壁画フェスティバルがアーティストやバンクーバー市、商店組合などと提携して行ったもの。参加するアーティストたちには製作費と材料費が支払われ、コロナ禍によって仕事を失った彼らの窮状を救うと共に、町の人々を元気づけ、またフロントラインで戦う人々にエールを送っています。

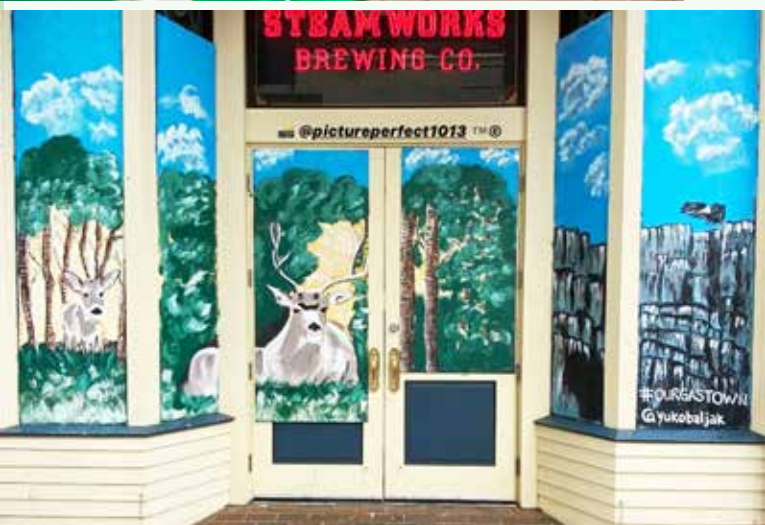
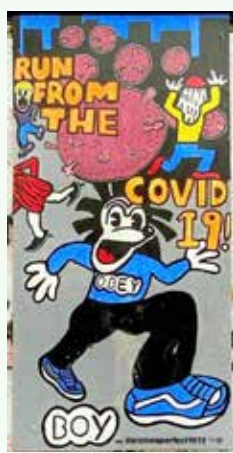
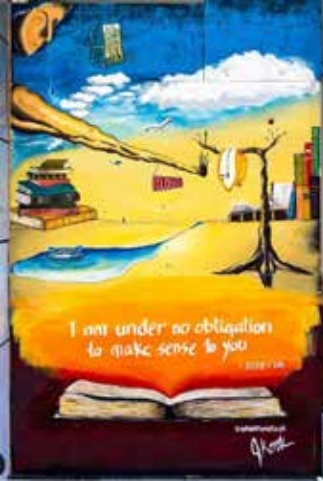
同時にこれは、閉鎖時のお店への略奪行為や破壊行動の防止にもひと役買っているとのこと。

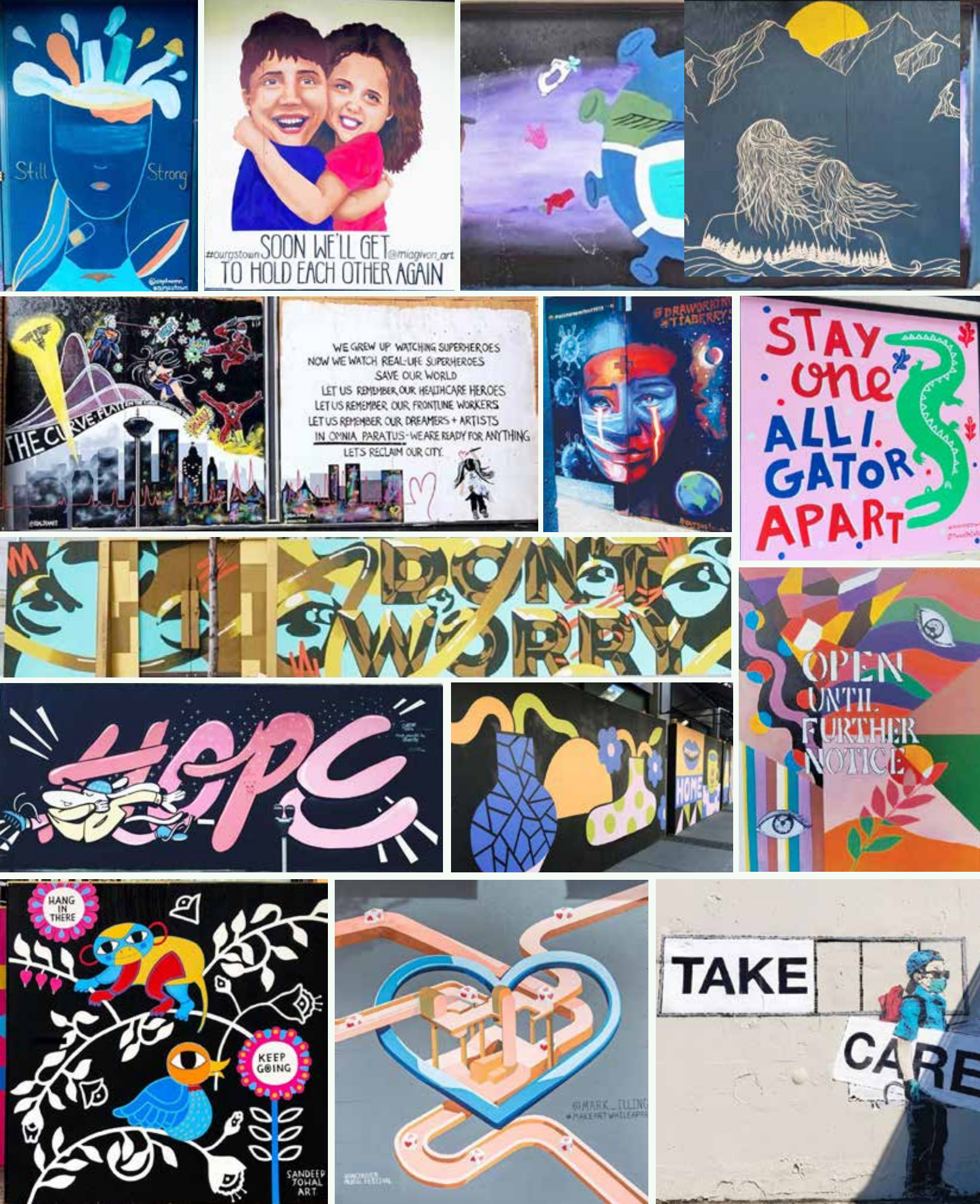
フェーズ2になってお店が再開するは嬉しいものの、これらの心のこもったアート作品が徐々に見られなくなるのは残念なこと。そこで今回はその作品の一部を、ここでご覧いただきたいと思います。

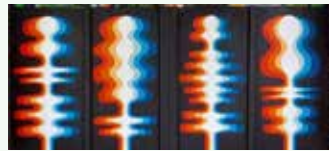
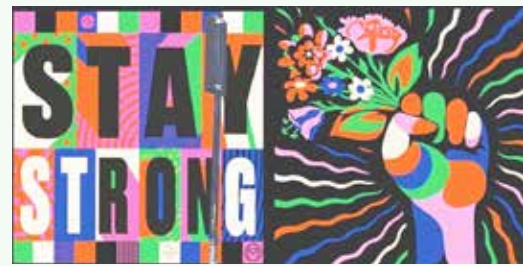












Powder Keg America

爆発寸前の民主主義

警官による黒人男性の殺害を契機に、アメリカは今、かつてないほど揺れている。この抗議行動はまだ始まったばかり。全土に広がりますます燃え上がる様相を呈している。

引き金

5月25日、ミネソタ州ミネアポリスで警察官によって黒人男性ジョージ・フロイド氏が殺害された。

警察官は、偽20ドル札を使った疑いがあるという理由でフロイド氏を逮捕し、道路上に倒して膝で首をおさえ続けて殺害したもので、本人が息ができないと訴えている間も8分間そのままおさえ続けた。何人もの通行人がやめさせようと抗議したが警官達はそれを聞かず、フロイド氏が完全に動かなくなってから2分間もそのまま押さえていた。この一部始終は通行人が携帯動画で撮影しSNSにアップされた。

この動画はたちどころに広まり、ミネアポリスでは大規模な抗議デモが始まり、それはアメリカの全主要都市に広がった。



5月31日、ミネアポリスで開かれた抗議集会

ム弾を浴びせ、パトカーで突っ込んでいく警官隊のある一方で、デモ隊に対する敬意を表したり、共にデモを行ったりする警官もいる。

ニュージャージーでは、制服警察官たちが人々と一緒に「No Justice No Peace」と叫びながら行進する姿もあった。

不満の爆発

◆コロナ禍への対応に対する不満

コロナ禍で厳しい状況にあるアメリカでは、感染拡大防止のためのロックダウンをやめて経済活動を再開してほしいというデモが各地で起きている。

COVID-19による死者が10万人を超えた今も、まだウィルスの猛威は衰えていない。しかしロックダウンによって生活の手段を失った市民たちは、コロナにかかるか、飢えて死ぬかの二者択一に迫られている。フードバンクの会場には、何千台もの車が食べ物を求めて列を作っている。

生きるための術を奪われ、政府からのサポートもない人々にとって、かかっても死なないかもしれないコロナよりも飢えは遥かに恐ろしいものであることは間違いない。

その一方で、COVID-19によって、まさに戦争景気のように利益を得る大企業に対しても、人々の怒りは向けられている。国会は大企業に5兆ドルの援助金を与えた。(トランプ大統領ではなく、民主党過半数を含む国会がこれを決めたということは特筆に値する。)

世界大恐慌のとき以来の失業率にもかかわらず、株式市場はこの30年間

経過

28日にはトランプ大統領が「軍隊を出動させて抗議デモを銃撃する」と警告。しかしこのツイートはツイッター社によって警告文をかぶされた。これに対して怒ったトランプ大統領は翌29日、SNSへの規制強化の大統領令に署名した。

警官隊は催涙ガスとゴム弾をデモ隊に発砲し、この様子を撮影していた黒人のレポーターが警察に逮捕されたり、デモの近くにもいないFBIの黒人潜入捜査官が無差別に逮捕されたり、テレビ局のカメラマンに向かって警察官が銃口を

向けたりした。

29日、トランプ大統領は、ミネアポリスの市長が仕事をしないと批判し、州兵を派遣した。

5月31日現在、抗議行動はますます広がる様相を見せている。31日夜には、首都ワシントンD.C.が炎と黒煙に包まれた。

デモ隊には多くの白人が参加し、黒人を守る形で最前列に出て行進するなど、人種差別社会に対して批判的な人々も多い。

平和的なプロテストに対して催涙弾やゴ



住宅街を走る装甲車。住民が家の中からこの動画を撮っていたとき、後に続いてきた警官隊に発砲された。



デモ隊に突っ込んで人々を跳ね飛ばすパトカー





歩道で写真を撮っていた女性を後ろから倒して踏みつけていく騎馬警官。

で最高の成績をあげているのである。

この5兆ドルの援助は、労働者にいかなければいけないという条件がついていなかった。(5兆ドルは、3億人に渡した場合1人1万6千ドルになる金額である。)

さらに、ロックダウンにより失業したことで、労働者の多くが健康保険を失った。COVID-19の治療費も各自がもたなければならない。

◆黒人への人種差別に対する不満

アメリカでは、無実の黒人が殺害される事件が相次ぎ、大きな問題となっている。今年2月にも、ジョギング中の25歳の黒人男性が白人男性2人によって猟銃で射殺された。このときも、事件の様子が撮影された動画がSNSに投稿されたにもかかわらず、犯人2人は2か月間も逮捕されなかった。

◆選挙への不満



5月31日夜半の首都ワシントンDC。あちこちから炎が上がり、黒煙に包まれた。

民主党代表選では、サンダース候補が若者の圧倒的支援を受け、ほとんどの州で勝ち続けていた。にも拘わらず、出口調査と選挙の結果に極端な差があった。出口調査で圧倒的にサンダースが強かったにもかかわらず、結果はすべてバイデンになっていた。これは2016年の二の舞になっている。出口調査は、通常2%以上誤差がある場合は不正とみなすというのが、CIA

や国連の方針である。共和党側は2016年の選挙で、どの場合も2%未満だった。一方、今回のサンダース対バイデンの選挙でも、前回のクリントン対サンダースでも、どの州でも10%ほどもずれていた。

そして最終的には、オバマが介入して他の候補全員を辞退させ、バイデンを推薦させた。サンダースが圧倒的に強かったことにより、危機意識を持った民主党が、詐欺、妨害行為を繰り返しており、マスコミもまたサンダースを無視し、極端に報道をしなかった。その結果、圧倒的多数の若者がサンダースを支持していたにもかかわらず、MSNBCやCNNなどのテレビニュースしか情報源のない高齢者の多くはバイデンを支持した。

そのような明らかな選挙妨害に対する若者の怒りが爆発した。政治革命をうたっていたサンダースの強制的な敗北は、ツイッターで、『革命の終わりではなく交渉の終わりだ』というツイートがトレンドになった。

◆議会への不満

国会議員は、パンデミックが始まった直後、国会にほとんど出席せず、リモートボーティングも民主党代表ナンシー・ペロシーが禁止した。国会にきた議員には、yes、noが記録されない形でボイ

スポートだけが行われた。その状態で議会は、大企業に5兆ドル渡すということを決めた。

これはライオット（暴動）か

ほとんどのマスコミではライオットと一口にまとめて報道しているが、今回の場合、暴動、強盗、警察による暴力、プロテストは、それぞれ別の理由で別行動を行っている。

共通しているのは、権力への不信感と怒り。国民の多くはアメリカの民主主義社会の崩壊を感じている。

- ・強盗は全く無関係に、火事場泥棒のように単純に泥棒している。
- ・警察は、無差別に通行人を殴りつけたりしており、日頃の不満を発散させている。店の中で潜入捜査していた黒人のFBIが、理由なく逮捕され、身分証明を見るまで警察官は信じなかった。警官の横暴は多数SNSにあがっており、テントでけが人の手当をしていた看護師にゴム弾を発砲したり、自転車で通っている人の頭を狙って撃ったりしている。
- ・プロテスターは問題意識を持って行動しており、暴力的な行為をやめさせようとしている人もいる。道路の縁石を壊して投石しようとしていた男性を、プロテスターがつかまえて警備の警察に突き出す一幕もあった。

しかし、こうした事実はマスコミでは一切報道されておらず、一言でライオットと呼ぶことで反感を買わせようとしている。これは、人々が社会の変革のために立ち上がろうとしたときには必ず行われる報道操作で、アラブの春のときも同じだった。

この騒ぎを、民主党はいかかわらずロシアのせいになろうとしている一方で、トランプ大統領は反ファシスト団体のせいになっている。

警察や州兵の横暴な振る舞いが目立ち、いくつかの警察署では、アメリカの国旗を下げて、警察を守れという意味のThin blue lineの旗を挙げている。

その一方で、デモ隊にシンパシーを抱く警官もあり、デモ隊に対して片膝をついて連帯の意を表すポーズをする警官もあちこちの都市で見られた。



ニュージャージーでは、警察官が制服のまま人々と一緒に「No justice no peace」と叫びながら行進した。

日系人の《発想の仕方》 田中 裕介

The 27th HOT DOCS INT'L DOCUMENTARY FILM FESTIVAL

映画「オットーレンギとベルサイユのケーキ」 マリー・アントワネットのパティシエたち

今年の映画祭は COVID-19 のロックダウンにより軒並み劇場開催は中止となっている。5月25日の段階で、徐々に封鎖解除に向かいつつあるが、さて、これから大衆の意識が経済復興にどっと向かっていくか、踏みとどまってより平等な社会へ向かうかは、未だ見えてない。一方で、人々は二ヶ月以上にわたる自粛生活の中で、職を失い、内閉し神経質になっている。

そんな中でオンライン開催された今年のHOTDOCS カナディアン国際ドキュメンタリー映画祭で、コンフェクショナリー、つまり菓子類、ケーキ、チョコレートを使ったグルメのデザートに関する作品が紹介されている。現実の辛さを忘れさせてくれそうなこの作品を賞味してみた。

宮殿はソーシャルメディア

ロンドンの中東料理店「OTTOLENGHI (オットーレンギ)」のオーナー・ヨータム・オットーレンギは、ニューヨークのメトロポリタン美術館 (THE MET) から仕事のオファーを受けた。それは「ベルサイユ宮殿」をテーマとして、それによって触発されたさまざまな独創的なケーキやデザートと並べて、食と歴史とアートを一つにしたイベント「ベルサイユの訪問者たち」をプロデュースしてくれるかということだった。彼は「自分のレセピーを本にし、厨房にこもっていたので世界をみたかった。だから、次の挑戦はこれだと飛びついた」という。

17、18世紀はフランスが欧州の政治と文化をリードしていた。食文化に関しても同様で、料理

名にフランス語が多用されているのはその名残だ。フレンチ・ペイストリーはいまもトレンドだ。そして、その真ん中にベルサイユ宮殿と庭園があり、市民のみならず外国からの訪問者も歓迎していたという。ベルサイユ宮殿の庭を見下ろしながら、ヨータムは「かつて、ここは今でいうソーシャル・メディアだった。人々はここに来て出会い、イベントを見学し情報を交換しあった」。

当時、宮殿の中には最先端の知識と技術が備わり1万人が働いていた。静物画に描かれた貴族たちが食した果物や雉鳥などの食材、きらびやかな食器。晩餐会の絵画にみるかぎり、王家と市民の間には警備兵は見当たらない。同時に、王族たちにはプライバシーもなく、平民たちが見つめる中で美しく着飾った貴族たちのディナーが厳かに始まり、進行した。彼らは市民の憧れと羨望的となり、王権は民衆の承認を得ていた。待てよ、この図はまるで、今日のテレビ公開番組の収録ではないか。18世紀の宮廷はいまの芸能界で、貴族は映画スターということになりそうだ。

だが、やがて彼らの豪華な生活が平民たちにより裁かれる日が訪れた。1793年、フランス革命の最中、王妃マリー・アントワネットが絞首台に吊るされた。結局、ルイ王朝の開放性が逆に平民たちに、王族の過食が市民の飢餓の原因だと理解させたのだ。それが、市民蜂起の導火線となった。

ヨータム・オットーレンギはイスラエルのエルサレム西地区出身のユダヤ人だ。ちなみに、同市東地区はパレスチナ人が住む地域で食文化が違うという。彼の両親は二人とも学究派で、彼も当然のように大学院へ進み2つの学位を取得、卒論はアート画像の哲学的考察だったという。だが、28歳にして方向転換し菓子職人を目指した。若い人たちと一緒に厨房で仕事するのは学究派の彼には大変だったようだが、数年後にはパティシエとして一人前になった。その後、ヨータムはグルメ批評家として名をはせ、何冊ものレセピー本を上梓するまでになった。そして、運命的な出会いとなった同郷エルサレム出身のアラブ人サム・タミミと、画期的な中東料理の店をロンドンで始めた。

富とデカダンスの味

さて、NYのMET美術館でのイベントのプロ



Laura Gabbert 監督 “OTTOLENGHI AND THE CAKES OF VERSAILLES”
(photo: HOTDOCS)

デュースをまかされたヨータムは、5人の創作デザートシェフを選んで、ベルサイユ宮殿のイメージを膨らませたケーキの制作を依頼した。

地元NYのフランス料理「DANIEL」のパティシエとして最高の荣誉であるジェームス・ピアド賞を受賞したガヤ・オリヴェイラ (Ghaya Oliveira)。「CRONUT」(クロワッサンを使ったドーナッツ)で有名な地元NYのドミニク・アンセル (Dominique Ansel)。ヨータムが「先端技術を使った画期的なケーキ」と評する、ウクライナ人で3Dで作った精巧な型に材料を流し込んでケーキを創作するディナラ・カスコ (Dinara Kasko)。ロンドンから招いたサム・バンパ (Sam Bompas) は、ゼリーを使ったさまざまな形のデザートを作る。プルプル震えるゼリーのケーキにスプーンを入れて口に運び、それが舌に広がる一瞬は誰でも和むようだ。そして、シンガポールから、抽象画アートを下地にペイストリーを並べて庭園を描き出すジャニス・ウォング (Janice Wong)。

案内役のヨータムはフランス貴族の衣装に身を包み、観客に「すべての食べ物には物語が秘められています」と語りかけた。

この映画で浮き彫りにされたのは、MET美術館をベルサイユ宮殿に見立てて贅を尽くしたイベントを行った時に見えてくる、現代のデカダンスの裏表、富と放縱の特権性と排他性だ。フロアに並んだデザートの庭園も、イベントが終わると即座に捨てられてゆく。ヨータムは「数百年続いた王朝が革命によって消え去った。マリー・アントワネットが時代の顔となった時、王族が富を独占してきたことを認識した数千の平民女性が立ち上がった。現代も同じだ。女性たちが抵抗者になった」。カメラはNY五番街の高級店と観光客を映し出す。「現代は過多と排他性の時代。全てメディアを通じて透明になってはいるが、人々は自分は除け者になっていると感じている」。

最後は、厨房で試作品を口にしながら「これはいい。Sunshine on a plate, 皿の上のお陽様だね」と言うシーンで終わる。人々がデザートに求めているのは、このちょっと日が差したような甘さと嬉しさであろう。それ以上ではない。



レストラン経営者 ヨータム・オットーレンギ

自然と生きる

高橋 清

メンフクロウの思い出

早期定年を取って自然保護に関わり始めた 1990 年の頃、Colony Farm 公園の最南端にある Coquitlam River と Fraser River との合流点に近い、Coquitlam River に掛かるコンクリート製の橋桁に産卵する Barn Owl（メンフクロウ）を見つけた。何も防護の無い、幅 60 センチほどの橋の下部のコンクリートの橋桁の上に、そのフクロウは産卵した。即座に危険を感じて、頻繁に見に来たが、雛は生まれて 2 週間もすると姿が消え、母鳥も去った。そしてその翌年の 3 月にまた産卵した。良く公園で会う人が、若鳥が川で溺れていたこと、他の一人は風の強い日に雛が風に飛ばされて川に落ちたのを見たことを話してくれた。

僕はその場で真っ直ぐ公園管理人に面会し、当時敷地内にあった古い小さな建物の中に巣箱を据え付ける許可をもらった。数日後、巣箱をその小屋に取り付け、観察を始めたが、ある早朝に母鳥と思われるフクロウがその小屋から飛び出した。巣箱の中には「ペレット」と呼ばれる母鳥の吐き出したボールを幾つか発見、造巣を始めた良いサインが見られた。ところがそれから 2、3 日後の早朝に小屋を訪れた時、ホームレスがその中で野宿をした跡があり、小屋の壁に取り付けた巣箱は燃やされてしまっていた。この公園は昔、農場だったので小さな様々な目的の小屋が沢山あり、ホームレスの良い宿り場であったのだ。

実は、初めてメンフクロウを橋桁に見つけた 3 年前、今はミネカダ公園に所属するミネカダファームを歩き回っていて、倉庫の 2 階の壁の一郭にメンフクロウが卵を産み、その卵の一つが床に落ちて潰れているのを見つけたことがある。この倉庫は昔、農場の中心だった大きな建物だった。許可を得て巣箱をその倉庫の壁に取り付けると、翌年の春にはメンフクロウが着巢し、雛が 3 羽育った。明らかにメンフクロウには安全な産卵場所が必要だ。再びコロニーファームの公園管理人と交渉し、彼らの作業場にもう少し本格的な巣箱を取り付けることに合意を得た。その上、作業場の壁に穴を開け、その内部に巣箱を取り付けるといふかなり大掛かりで理想的な構造の巣を設置することの了解を得ることが出来た。入り口の穴が東側の壁に開けられ、巣箱はその穴を出入り口として、作業場の内部に取り付けられた。

翌年の 2 月、公園管理者から朗報が入った。フクロウが巣箱を見に来たとの事だ。それから間もなく、フクロウはペレットを大きな箱の床一面にひと月掛けて吐き出して敷き詰めた。この年は 3 個の卵から雛が生まれ、皆無事に飛び立った。それ以来 2003 年から昨年まで毎年、3～5 個の卵が孵り雛が無事に育った。しかし昨年夏が終わるとメトロバンクーバーの地域公園の改造が BC 州本部の判断で決まり、その作業小屋の建て替えが始まってフクロウ小屋は取り外された。そこは静かで外気にもさらされない建屋の中に取り付けられているため環境が安定していたが、突如小屋が無くなると彼らに住む所はない。僕は野外用の少し小型で雨や風に耐えやすい巣箱を作り、近くの垣根に取り付けた。だが全く環境が変わった住処には、今年の春はフクロウは寄り付かなかった。あの親子は何処に行ったのだろうか。この近くにはこれだけの自然環境の安定した、餌となる小型の生き物の多い所は他にはなく、彼らは、また新しい巣場の探索が始まることとなったのだ。

いま世界中でフクロウの生息が危機に瀕している。人間の居住地の拡大などから起こる環境変化、人口増加による自然地の破壊、人間の都合によって行われることの多い、害虫や小動物の駆除のために行われる殺鼠、殺虫剤の乱用などから、自然の環境が急速に失われている。他のフクロウの多くの種もヒトの勝手な判断によって、絶滅危惧の恐れが絶えない。彼らの将来は、人が自然との付き合い方を変えない限り、危機が目前である。



Outdoor Barn Owl Box



Barn Owl Box in building



Barred Owl



Barn Owl



Great Horned Owl



Northern Pigmy Owl



Saw Whet Owl

時はおりしも高度経済成長期にさしかかろうとする1960年。

幼いころから日本への憧れを胸に抱いて育ったカナディアン青年が、とうとう太平洋を渡って日本へやって来た。

そこはまさに異文化の地。極楽とんぼチャックさんの、大好きな日本での破天荒人生が始まった――。



ランメル チャック
覧迷留 茶句

ワタシは白系日本人

(6)

日々の生活の中で

町の音

駒場寮を出て矢野家でホームステイしていたころの生活は、見るもの聞くもの全てが新鮮で、毎日が珍しい発見であった。

朝はアマチュアミュージシャンが吹いている笛の音で目がさめる。だれがこんな朝早くから練習しているのだろう、それにしても音が外れている。窓を開けて外を見ると、荷車をひいている男が止まった。同時に恵子ちゃんが大きな入れ物を持って彼の前に立った。2人を見てると、恵子ちゃんがお金を払い、白いチーズのようなものを買ってきた。それはこれから食べる朝ごはんの味噌汁に入れる豆腐だと教えてもらった。

この笛の音は豆腐売りがいつも吹いている「トーフ、トーフ」と言うサインだった。

日中は、ワゴンを押しながら洗濯物を干す細長い竹ざお売りの「さおー、さおー、竹ざおー」という声や、金魚売りの「きんぎょえー金魚」などの歌のような声が聞こえた。また、カチカチと拍子木をたたいて子供を集める紙芝居は、自転車の荷台の上に絵を乗せた小さな移動劇場で、おじさんが絵に出てくる人物や動物の声色で物語る一人芝居である。私は子供といっしょに飴玉を買ってなめながら時々それを聞いたものだ。

「やきいもー、やきいもー」も懐かしい声で、矢野家の3姉妹がよく買って食べていた。

踏み切りの信号機からは、電車や汽車が通過する前になると、ちんちんちんちん……と音が鳴る。バスの車掌さんの「発車オーライ」やバックする時にピーピーという笛の音にあわせた「オーライ、オーライ」という声など、様々な声や音が聞こえて町を歩くのが楽しかった。

夜になると、「火の用心、カチ、カチ」と夜回りの人がやってくる。寒い冬の夜など、仕事なのかボランティアなのか知らないが、火事にならない

よう町内を守るためと聞いた。

カナダではせいぜい夏にアイスクリーム売りが、小型トラックに乗って音楽をかけながら、公園や道路わきにやってくるぐらいしかなかった。

虫の音

矢野家の家の前は田んぼであった。田植えをするときは、女性が白い手ぬぐいと帽子をかぶり、声を合わせて歌いながら苗を植えている。一列に並び赤い手袋をして、まるで躍っているように調子を揃え、手早く苗を植える女性の姿はとても美しく、飽きることなく眺めていた。

あるとき、いっしょに田植えをしませんかと誘われて、私は嬉しくなり、ズボンをまくって田んぼに入った。

ひゃー！ めるめるした泥の中は余り気持ちの良いものではない。我慢して植え方を教えてもらったが、見ているのとはだいぶ違って難しかった。

夏の夜は、田んぼからかえる「ケロケロ、ケロケロ」と合唱し、慣れるまでは耳障りだった。

昼間は「蝉の声」である。カナダには蝉はいないので、珍しくて蝉をとってみた。こんな小さい体のどこからあの大きな音を

出しているのだろう。そのうちトンボが飛び交い、夕方からはコオロギが鳴き始め、秋が近いことを知らせてくれる。

四季を愛でる文化の国日本は、小さな虫までも詩や俳句に謳われて、人々の生活に潤いを与えてくれる大切な生き物たちである。でも私はノミとゴキブリだけは嫌いだった。

東京風景

1960年代の東京は、スモッグが街を覆い、スモッグ注意報が出て、外出の時はマスクをかけている

人がたくさんいた。しかし後に美濃部東京都知事のおかげで東京の空はスモッグ空から青空に変わり、緑豊かな都会となっていた。

スモッグ時代の東京で、お正月の3が日に都民が喜ぶのは、富士山を家の近くから眺められることではなかっただろうか。日本の象徴である富士山は、お正月にふさわしく白い雪を頂いて優雅にそびえている。人々はその姿を拝むように見ながら、「ああ、きれいですね。なんて美しいでしょう」と新年の挨拶と共に富士山を賛美していた。

新橋のガードレール下に小さなトタン屋根で造った屋台が並んでいて、入り口に小さな看板が立ててあり、暖簾をくぐって中に入っている。カウンターには7、8人が座れる椅子が置いてあり、客は入れ替わり立ち替わりで回転が早かった。居酒屋、ラーメン屋、おでん屋、焼き鳥屋、うなぎ屋と並ぶ細い路地を歩きながら、今日は何を食べようかと迷う。先週食べたあの焼きそばにしようと思ってその店を探し歩いていると他にもおいしそうなお店があって、あれこれ迷ってしまった。それぞれの店の前を通るとその店独特の匂いがしてくる。私はその匂いをかぎながら、何を作っているのか想像し、当たるとクイズを当てたように嬉しかった。

新宿にも同様の食べ物横丁があって、スタンドバー、焼き栗売り、ギターをかかえた流しの歌手や、飲み屋で一杯を楽しむ労働者、行商人、サラリーマンなど、様々な人が酔っ払って歌を歌いながら千鳥足で歩いていた。

ある時、私は一人で飲み屋で飲んでいると、マスターがあちらのお客さんからです、と言ってビールのジョッキを私の前にポンと置いた。怪訝に思っただけでマスターが指さしたほうを見ると、腕まくりをして、首から斜めに外れたネクタイをしたサラリーマンらしき男の人が2人、ジョッキを持ち上げて私に「カンパイ」の合図をしてくれた。嬉しくなって私も思わず、目の前のジョッキを高く上げて「アリガトー」とお辞儀しながら乾杯をした。ここには、1日の仕事を終えてお酒1杯でリラックスする庶民の、活気あふれる夜の風景があった。

当時は冷房などは無く、夏は窓を開けて部屋に



1960年代初頭の豆腐屋

風を通したり、扇風機をかけて暑さをしのいでいた。町のいたるところにパチンコ屋があって、ジャラジャラ音が聞こえてくる。マージャン屋からはこまの音がガチャガチャ聞こえて、もうもうとタバコの煙が匂ってきた。麻雀屋の近くには必ずと言っていいほど、韓国料理屋、焼肉屋、ホルモン焼き屋があった。

こんな話もあった。私の友達ビルはアメリカ軍の若い兵隊で、ワシントンハイツ（現在の代々木オリンピックビレッジ）に駐留していた時、新宿のバーでウィスキーを一杯飲んだだけで、高額な料金を取られた。ものすごく腹がたったので、お返しに正面玄関のドアに、わざと立ちションペンをしていたら、たまたま通りかかった警察官に捕まえられ、パトカーで警察署に連れて行かれた。取り調べでいろいろ質問されたが、お互いに相手の言葉がわからないので話が進まない。すったもんだの挙句、英語で「Letter of Apology」を書いて放免された。

当時はベトナム戦争のさなかで、反政府的な思想を持った若者がアメリカから兵役をのされるため、ヒッピーと同じ様な様子でカナダに多く移住して来ており、「Draft Soldier」と呼ばれていた。彼らは旅をしながら自由に生きるとして東京にも

住んでいたが、ビルはそのヒッピーと間違えられたのではないだろうかとは私は思った。

テレビ、映画

三種の神器という意味は辞書によると、「天皇の位の印として皇室に伝わる三つの宝物」と書いてある。でも、戦後の神武景気（1950年代後半）のころの日本国民の三種の神器は「テレビ、冷蔵庫、洗濯機」であった。瞬間に日本は高度成長期に入り、1960年後半には三種の神器は3Cに変わっていった。それは「カラーテレビ、クーラー（冷房）、カー（自家用車）」である。そしてこのころの国民の娯楽はテレビと映画であった。

私は当時から時代劇が大好きだった。中でも「三匹の侍」の大ファンだった。侍が着ている着物、腰につけた刀、ちょんまげ、かっこいいセリフ、そして悪人と戦う姿は最高に恰好が良かった。フェンシングに比べると動作は緩やかだが、気が入っていてパワーを感じる。武術の動きは素晴らしいと思った。まるで侍がテレビの画面から飛び出てくるのではと、思わず体をよけてしまう。クライマックスの時は、歯を食いしばって画面にへばりついて観ていた。観終わると私までぐったり疲れた。

当時、映画は洋画も邦画も名作が多く、映画館では2本立てが二百円で観ることができた。たまに3本立てがあったが、3本続けて見ると、目はしょぼしょぼするし、頭もおかしくなりそうだった。

終戦後の日本の復興ぶりは目を見張るようで、どんどん欧米の文化が入ってきた。と当時に、閉ざされていた日本の文化がよみがえり、「和魂洋才」とか「和洋折衷」と言って、西洋からの新しい技

術、学問をとりいれながら、日本古来の伝統をよみがえらせ、両者を上手に調和させた、明治維新以来の文明開化の第2の波がやってきた。民主主義国家が生まれた時期で、日本経済はすさまじく発展していった。

私の国カナダは、そのころ建国100年の若い国で、原住民（その当時はインディアンとよんでいたが、現在それは差別語になり、ファーストネーションとかアボリジナルと呼ばれている）とイギリス、フランス、ドイツ、中国など約100カ国以上から渡って来た人々が住む移民の国だった。彼等は自国の言葉を使い、食事は母国の料理、町の中には各国の人たちが固まって、それぞれのコミュニティをつくっていた。また、カナダは独立国家だけれど「British Common Wealth」（イギリス連邦）のメンバーだった。

家は暖房完備、水洗便所、オープン、各家庭に車2台。ハイウェイの完備した車社会で、汽車は貨物列車だけ、レールはカナダ全国に1本しかなかった。汽車の速度は日本の鈍行列車よりもはるかにのろく、少年時代は友達と汽車に飛び乗ったリジャンプして降りたりして遊んでいた。

食料は、肉、ミルク、チーズ、ホームメイドのジャム、缶詰、ワインなどが豊富であった。

仕事も溢れるほどあったが、文化は何も無いと言ってもよいくらいで、西部開拓時代の影を残したモダン社会であった。

森と湖（当時のカナダは7人に1つの割合で湖があった）と海に囲まれて育った私が、マンモス東京で戸惑い、失敗を重ねながら、「和魂洋才」にどのように馴染んでいったか、想像していただきたい。

（つづく）

チャック・ランメル： 1939年カナダ、バンクーバー生まれ。1959年に 東大に交換留学生として初来日。1973年上智大学大学院卒。証券会社に勤めた後、日本の大学で教鞭をとる。趣味は温泉探訪。『月刊ふれいざー』にて2017年1月から2019年12月まで、温泉談義「湯であがるよろこび」を執筆。



1960年代の東京・銀座

バンクーバー発オールインクルーシブパッケージ

航空券 / ★★★★★ 4つ星ホテル7泊分 / 送迎 / 全食事 / ドリンク込み

Rivera Maya, Mexico \$1115 より

Varadero, Cuba \$1045 より

(price is based on double occupancy, per person incl. taxes)

白い砂浜、ターコイズブルーの海。リゾートは全て込みのオールインクルーシブで安心！！
遺跡にリゾートと魅力あふれるカンクン、古い街並みが残る旧市街とリゾートが大人気の
キューバに行ってみませんか？

日本行きシートセルの料金も是非お問い合わせ下さい。お待ちしております。

BC Reg. 2143 TICO Reg. #50022202

skyland.ca

Your Travel Specialists

100-445 W. 6 Ave. Van., BC V5Y 1L3

スカイランド・トラベル

604-685-6868 / 1-866-685-6868

E-mail: info@skyland.ca

arcadia
Homes

アルカディアホームズ



一般住宅、コンドミニアム及び店舗等の増改築
<http://arcadiahomes.ninja-web.net>

- ・フレーミング・ドライウォール・ペイント
- ・建具のインストール・床材、タイル
- ・モールドディング・フェンス・デッキ
- ・作りつけ棚 その他、一般大工仕事

ご予算、ご希望に応じて工事、アドバイスいたします。
無料でお見積りを致します。下記までご連絡ください。

電話：604-996-1270（後藤）
arcadialog@gmail.com

かしこい母さん

坂本 竜子

今は昔、とある地方都市のアパートに住んでいた頃、いつも裏の塀の上を通る猫を手なずけたことがある。飼い猫というほどではなく、通い猫として餌を食べに来ていた。そのうちお腹が大きくなり、臨月も間近という頃まで通って来ていたが、パタリと姿を見せなくなった。

かなり小柄な猫だったから、難産で死んだのではないかと案じていたら、1ヶ月以上もたったある日、やせ細って現れた。3日分ぐらいも食べ、すぐ出て行こうとするから、「おまえ、子供はどうしたの？ 大丈夫？ 見せにおいでよ」と、声をかけると、塀の上でしばらく思案顔をしていた。

夕方近く、彼女は子猫を1匹くわえて来た。まるで人間の言葉が解るようではないか。利口な猫だ。子猫は上等の三毛猫で、あまりの可愛らしさに、猫など大っぴらに飼えぬアパート暮らしの身でありながら、ついホクホクしてしまった。しかし、待てよ。普通、1匹だけってことはないはずだ。

「その子だけ？ 他にはいないの？」

母猫は困ったような顔をしている。「死んだの？ いるのなら連れておいで。放つといったら可哀想でしょうが」

私は何度か猫に迫ったが、その度に情けなさそうな顔をするだけだった。

夜更けに母猫は出て行った。すると小1時間ほどして、今度はなんと形容しようもないほどごちゃ混ぜ柄の黒っぽい子猫をくわえて戻ってきた。母猫は見るからに疲労困憊の態である。

ああそうか。小柄な猫だから、ここまで育った子猫をくわえて来るのは重労働なんだ。途中で何度も休みながら来たのかもしれない。2匹続けざまに運ぶのは無理だったんだ……と、猫の事情を想像

して、「ごめんよ。しつこく言ったりして」

こうして母猫と2匹の子猫は密かにうちで暮すことになった。

一言で言えば、この母猫は利口で優秀な母親だった。

朝食の用意をし始める頃、ぐっすり寝込んでいる子猫の首筋を母猫が噛んでいるのに気付いた。驚いて、

「何やってるの？！ 可哀想でしょう」

と、しかると、母猫は目をしばたいて困ったそぶりだ。そのうち、その行為が「起きろ！」というネコ語だと分かった。私たちが寝坊した時、首筋を甘噛みしたからである。ちなみに、「起きろ！」と言うネコ語に対して、「いや～ん、もっと寝かせて～」というネコ語は、顔を手でパッテンに覆うことである。私も時々ネコ語で応えたものだ。

やんちゃな子猫たちは、所構わず時間構わず、くんずほぐれつの大騒ぎである。ある晩、灯りを消しても騒ぎまわるので、「うるさい！ 何とかしなさい！」

と怒鳴りつけると、母猫は、走り回る子猫たちを羽交い絞めに押さえ込み、無理やり寝かしつけた。

「静かになったね」

「いやあ、あいつは大した猫だ。人間の言うことがよく分かる」

感激のあまり、私たちは猫談義に花を咲かせ始めた。

しばらくすると、たまりかねたように母猫が耳元にやってきて、「#～<\$” &～¥* *+!!」

今まで聴いたことも無いような複雑にして長～いネコ語で文句を言った。翻訳すると、

「何さ！ ひと(?)がせつかく寝かしつけたのに、人間の方が騒がしいじゃな

いのよ！ 人間っていつも勝手なんだから！」といったところか。

私たちは、心底恐れ入って、「分かった、分かった。ごめんよ」

こうしてネコもヒトも静かに眠りについたのであった。

実に優秀な母親だ。常に周りに気を配って、子供に社会性を身に付けさせるべく努力している。

朝、人間の生活が始まったら起こす。しかし、人間がいつまでも寝坊すれば、これ以上朝飯のおあづけはかなわぬと思うのか、遠慮がちに人間を起こすという、適度な自己主張。ヒトさまの行為に対しては敢然と抗議する。

私は、心から敬意を感じたものだ。

協調性を身につけることと、自分の言い分を主張すること。しばしば相対立するこの二つをバランスよく調整するのは難しい。だが、その術を身に付けることが、社会性を獲得していくことなのである。それは、小さな社会である家族のなかで、その第一歩が始まる。

小さな母親は、ヒトとネコという種族の違いさえも超えて、私たちとそのような家族をつくろうとした。何があろうとも、ヒトとヒトの間で小さな社会としての家族がつくれぬはずはないと思うのだが、それは、どんどん希薄なものになってきている。

考えてみれば、猫たちと私たちには、生活を共有する“時”があった。だが、人間の家族には、もうそれが無いのかもしれない。

このかしこい母さん猫の育てた子猫たちがどう育ったか興味の沸くところだが、ある事件のため、この母子と別れることになった私は、その成長した姿を見ることはできなかった。残念なことだ。

この事件については、次回に。あるいは、いつの日にか。

2003年8月号掲載

Healthy Life



杉田玄白先生のおしえ

江戸時代の蘭学者、「解体新書」を書かれた有名な杉田玄白先生は、非常に意味深い、今の我々にとりとてもためになる「養生七不可」をお残しになりました。「不可」——すなわち「すべからず集」です。紙面の関係上、そのうちの「コレは！」と私が思わずヒザを打ったものを、独断と偏見をもってここに挙げてみましょう。

ひとつ：昨日の非は恨悔すべからず
ひとつ：明日の是は慮念すべからず

そうです。これはヨガが求める道のひとつと同じ！ 杉田先生のおっしゃる通り、昨日の失敗は昨日に置き去りにしましょう。明日の心配は明日すればよし！なのです。今考えたり悩んだりしてしまうかもしれないことは、「今」考えなくてよし。「今」しなくてよし！です。

なかなかムズかしいことではありますが、「ヨガ」をするとこれ、すなわち「今を生きる」のがとてもうまくなる。知りたい方はヨガクラスへどうぞ。

ひとつ：事なきときは薬を服すべからず

胃の調子が悪い⇒胃薬のお世話に。風邪をひいたみたい⇒風邪薬を飲まなきゃ……
なんていうのが、日常茶飯事になっている方は反省を。本来、私たちは自然治癒力も回復力ももっている、ということをお忘れなく。薬を簡単に服するより、今の生活の見直しを。
生活を規則たたく、

ひとつ：飲と食の度をすごすべからず

に矯正すべし！

ひとつ：動作を勤めて安を好むべからず

動きましょう。体全体を使いましょう。
体を動かす＝壮快ホルモンがガンガン出る、気分も晴れ晴れ、老化も防ぐ！よ。

——杉田先生に合掌——

(文：モモコ・スズキ・パウルス)

Dr.WU 漢方クリニック

日本漢方博士・中国漢方医師



心臓病、高脂血症、ガン、アトピー性皮膚炎、便秘、慢性疲労、腰痛、肩こり、小児、婦人疾患などに20年以上の経験があります。

月～金 12:00am～6:00pm

Dr.WU (ウー)

Website: www.drwukanpo.com

☎ (604) 818-9021

#218-736 Granville St., Vancouver

あん寿 鍼灸 + 指圧治療

Anju Acupuncture

#201 - 3701 Hastings st. Burnaby

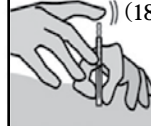
Tel & Text : (604) 352-5442 (Keiko) 要予約

鍼灸 + マッサージ、電気鍼

美容鍼、美腸鍼、カップリング他

60～90分 \$65

(18歳以下、65歳以上は\$5割引)



肩こり、腰痛、坐骨神経、
内臓疾患などに

Extended プライベート保険、
MSP premium 保険適用、
ICBC クレーム (むち打ち症など)
ICBC に直接請求いたします



Dr. Wayne Okamura & associates



日本語対応の歯科医師も
勤務しています。

月～土 7:30am - 7:00pm

※曜日により、
診療時間・勤務医師が
異なります。

歯科医師 楠瀬 智子 (Dr. Kusunose)

Tel: 604 - 736 - 7374

#202 - 2732 W. Broadway, Vancouver
(Safeway の向いのビル 2階)

抗酸化 陶板浴

Boost Your Immune System

低体温の方、大集合！

体温が35度以下の方、是非お試しください。

10 session tickets \$99 (include Tax)

ご予約：電話 または contact@toubanyoku.ca

Tel: 604-687-3319

Toubanyoku Wellness ※完全予約制
www.toubanyoku.ca

1722 Kingsway, Vancouver, BC V5N 2S3



気持ちよく、きれいに洗える

爽快シャワー

MADE IN JAPAN

バンクーバーで最も安い価格

www.showertoilet.ca

TOTO. INAX. HOMETECH. IZEN. NOVITA 12機種



CBS INC. Tel: 604-899-8001

#1623-4500 Kingsway (@Willingdon) Burnaby, B.C.

Open Mon-Sat, 11am - 6pm

愛犬と楽しく トレーニング!

あなたの犬は実は
混乱している!?
クリックを使って、
犬とのより明確な
コミュニケーションを
可能にしよう!
(Verbal Markerも可)
日本語による、
個人授業及びサポート。
お問い合わせ
masumi@dogsmart.ca

#100-8206 Ontario St,
Vancouver, BC
www.dogsmart.ca

日本向け別送品空輸サービス
お・て・が・る・帰・国・便 早くて安心の航空便で
帰国もらくらく!!

- ★ スーツケースもそのまま発送可能!!
- ★ 帰国前のお荷物の一時的保管無料!!
- ★ パンクーバー近郊の集荷無料!!

《パンクーバー⇒日本》

10kgまで	\$128	25kgまで	\$195
15kgまで	\$160	30kgまで	\$236
20kgまで	\$181	35kgまで	\$281

(沖縄県向けは別途見積)



～カナダ国内の小口引越、一般宅配も～

Web: www.ocscanada.ca
Email: vancouver@ocscanada.ca
T: 604-247-2141 F: 604-247-2140

ニコニコホームケアは限定的にサービスを行っております。
下記広告内の電話、メールアドレスまでご連絡ください。

日本人による思いやり介護



ニコニコ
ホームケア

(778) 960-4735 info@nikoniko.ca

おいしい
日本食で体重
が増えた!

日本語で相談
できて安心!



『脳の運動教室』

第5期が今夏開始!
お申込、お問合せ
好評受付中♪

2時間毎: 身体介護\$70 生活支援\$62

生活支援

調理、掃除、洗
濯、買い物、
外出同行



身体介護

入浴、排泄、服薬、
口腔ケア、血糖、バ
イタルチェック



QOL改善

体操、脳トレ、
認知症予防訓練



5月のBC州、高齢者ケアの現状

ニコニコ生活・小統計

阿部山 優子

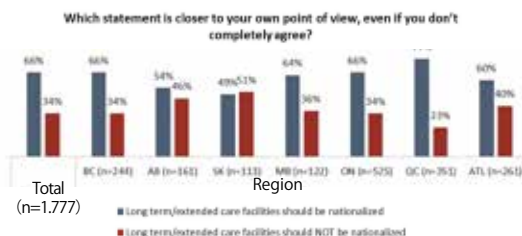
コロナウィルスの放った光は高齢者ケアにどんな影響を及ぼしたのでしょうか? 多くの新聞はこのウィルスによってカナダの高齢者ケアの弱い点が浮き彫りになったと書いています。シニア施設でウィルスに感染した方が多かったことから、このような時に高齢者が改めて弱者であることがわかります。

加えて介護士の勤務体制の問題(パートタイムで複数の施設で働いていること)や、低賃金であることなどが感染に大きく影響したとされています。結果としてBC州保健省からのSingle site order(同じ介護士が同じ施設で働く)や面会制限などが出されたことはご存じの通り。私達も施設への訪問を控え、ご家族も施設への面会ができない状態が続いています。

5月25日 Angus Reid poll より、シニア施設を現在の州の管轄から国営にすべきであるという意見に66%のBC州の方が賛同しました(グラフ参照下さい)。実際国営が良いのかという議論は別の場が必要ですが、人々の高齢者ケアに対する関心が高まっていることを評価したいと思います。

今回多くの高齢者が亡くなった事は本当に悲しいことですが、その中でこの分野に光があつた事は不幸中の幸いでした。現在まで素晴らしいリーダーシップを発揮してきたBC州がどのように今後対応するか、とても興味深く見守っています。そして私達ニコニコホームケアもこんな時だからこそケアが必要な方の訪問を安全に継続できることに感謝いたします。引き続き手洗い、Social Distancing 継続ください。そしてこの分野、どうぞご注目ください。

(続く)



初心者とシニア
の為に

タブレット
スマホ
パソコン

出張サービス

設定の仕方から基礎など優しく丁寧に日本語のサポートを提供致します。古いパソコンからWindows10へのアップグレード、又は新規購入のパソコンの初期設定もお手伝いしています。土曜日でもOK。お気軽にご連絡下さい。

tel: 604-307-4408 山内タカシ
留守の際はメッセージをお願いします。
e-mail: japanpctutor@gmail.com

松下公認会計事務所

CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANT
CERTIFIED FINANCIAL PLANNER

個人所得税申告
企業所得税申告
会計業務を承ります。

日本語どうぞ

#406 - 1367 West Broadway,
Vancouver, B.C. V6H 4A7
Tel: 604- 687-8877
info@matsushitaandco.com

カナダ #アマビエチャレンジコンテスト

“アマビエ”イメージ大募集!!

大賞は Amazon 商品券 \$20.00

優勝者は6月中旬発表!

おたのしみに!!

詳細は5月号に掲載。滑り込み応募受付ます。(6月10日まで)

水廻りのお仕事 おまかせください!



蛇口、シンク、バスタブ、シャワー、トイレなどの修理、交換/排水口、パイプの詰まり/水漏れ/ディッシュウォッシャー、ガスレンジ、ウォッシュレット、洗濯機などの取付け工事/ホットウォータータンクの交換/水道、ガス配管工事/下水道管のカメラ映像点検、プライングホームインスペクション など

プラミング&ガスのライセンス所持
信頼できるサービス



Eメール: info@4realplumbing.ca ウェブサイト: www.4realplumbing.ca

4リアルプラミング

604-831-0235 (日本語) 778-998-3005 (英語)

自費出版

自分史・記念誌・句集・詩集・教材・辞書・エッセイ・遺稿集・その他

編集・翻訳・ページデザイン

信頼と実績の「月刊ふれいざー」

企画から製作までお手伝いします。

Fraser Journal Publishing

604-939-8707 info@thefraser.com

I.Iritani, CPA Inc.

Chartered Professional Accountant

- ・ブックキーピング
- ・管理会計
- ・財務諸表
- ・QuickBooks
- ・税務申告

Quickbooks 初心者向け講習 随時受付中

公認会計士 入谷いつこ

www.iicpa.ca 604-767-7007
itsukoiritani@gmail.com

600-777 Hornby St., Vancouver
BC V6Z 1S4



弁護士:森永正雄

- ・遺言書など家庭に必要な様々な契約
- ・民事訴訟 (ビジネス・保険・ICBC・その他)
- ・行政不服申立

カナダの法律を私が日本語で丁寧に説明いたします。ご自宅までの出張も可能です。お気軽にご相談ください。

ローレンス・ウォン & アソシエーツ法律事務所
#210-2695 Granville Street,
Vancouver, BC V6H 3H4
Tel: 604-728-4474
morinaga@lwacorp.com

CHUNG & ASSOCIATES LAWYERS

交通事故被害者の方、
安心して私たちにお任せください。

交通事故専門弁護士がプロの交渉で
あなたの正当な権利を勝ち取ります!!

- ・ICBC との慰謝料、賠償金の増額徹底交渉
- ・治療関係費の請求

相談料・初期費用
無料

安心の
完全成功報酬制



日本語で無料相談承ります。

604-549-9225

330-500 Sixth Avenue,
New Westminster, BC V3L 1V3

info@schunglaw.com / www.schunglaw.com

ゼウス アカウンティング サービス

- 会計業務、財務諸表作成
- 個人及び法人税申告書
- 会社設立時の会計システム
セットアップ
- 経理、QuickBooks 指導



MACHIKO SHIROKI
Certified Public Accountant
Zeus International Accounting Services
#908 - 938 Howe Street,
Vancouver, BC, V6Z 1N9
Tel: 604-374-6031
E-mail: acc.services@zeus-iv.com

CPA CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANT 藤井公認会計事務所



Ryan Fujii, CPA
ryan@fujii.ca

- ・ブックキーピング
- ・会計
- ・財務諸表
- ・T2 法人税申告書
- ・T1 個人所得税申告書

日本語でお気軽にご相談ください
659-C Moberly Road, Vancouver, BC V5Z 4B2
Tel: 604-812-7139 www.fujii.ca

皆様お元気でお過ごしでしょうか。
弊社のオフィスは、月曜日から金曜日まで、毎日営業しておりますが、対面でのサービスは控えております。
ICBC の更新及び条件変更は、電話と電子メールですることができます。
メール john@kamiinsurance.com
またはお電話をいただければ簡単な方法をご説明します。

上高原保険代理店

Tel: 604.876.7999

NASA が新たな「宇宙憲法」発表

5月15日、米航空宇宙局（NASA）は、「アルテミス協定」と名付けた月と宇宙探査に関する新原則を発表した。月探査計画「アルテミス計画」に参加する国は、この協定を結ぶことが求められている。

1967年に国連総会決議によって、宇宙空間の平和利用や探査の自由、領有の禁止などを盛りこんだ宇宙条約（または宇宙憲章）が発効されたが、今回の「アルテミス協定」は、その宇宙条約がベースとされている。内容は、宇宙空間の平和利用や宇宙開発計画や科学的データの

公開、システムなどの相互運用などがうたわれている。また、宇宙ゴミを増やさないための指針を遵守することなども盛り込まれた。月の資源の開発や、国同士の緩衝地帯としての「安全地帯」を設けるなどの具体的な内容も書かれている。

まだ実際にはどの国もこの協定に調印されていない。



宇宙発射システムのロケットとオリオンカプセル
 (image : NASA)

アルタミス計画は、2024年以降有人月探査を行って月面基地を建設し、宇宙飛行士が滞在する他、軌道上に拠点となる宇宙ステーションを建設することになっている。NASAはこのアルタミス計画への参加を、日本をはじめとする各国及び民間企業にも呼び掛けている。

アルタミス計画に必要な有人月面着陸ロケットの開発のため、NASAは、アマゾン創始者のジェフ・ベゾス氏の会社ブルーオリジン、テスラ社長イーロン・マスク氏のスペースX、防衛宇宙企業ダインティックスの3社と契約した。経費は9億6700万ドルと言われている。

一方、日本は宇宙ステーション「ゲートウェイ」の28年を目標にした建設に協力する予定だったが、トランプ政権が月着陸の4年前倒しを宣言したことから、28年までのゲートウェイの建設は少々不確実なものとなった。

ちなみに、アルテミスとは、ギリシャ神話にでてくるアポロと双子の月の女神の名前。



宇宙ステーション「ゲートウェイ」 (image : NASA)

"どこの銀行をご利用でもそのまま承ります" Financial Health for 100 Year Life 人生100年に備えての資産管理



サンチェス(東)祥子 平井アンディ 郭クリス 佐藤結以

"RRSP、TFSA、ファンドの見直し受付中"
 長年チーム体制で案内しております

*SAVE & INVEST
 ファンド投資・定期預金

*RETIREMENT
 老後資金・RSP/RIIF

*ESTATE
 相続相談

604-257-7291

SHOKO.SANCHEZ@RBC.COM

745 Thurlow St 20th Floor

Vancouver BC V6E 0C5

WWW.RBCDS.COM/CHRIS.KWOK



Wealth Management
 Dominion Securities

RBC Dominion Securities Inc. and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. *Member-Canadian Investor Protection Fund. RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. ®Registered trademarks of Royal Bank of Canada. Used under license. © 2020 Royal Bank of Canada. All rights reserved.

平和、環境、
 あなたは
 地球人になれるか

IM Holdings Ltd.

ANGEL SEAFOODS

魚介類、卸し売り

日本から空輸。
 新鮮な日本の魚介類を毎週入荷！

前回の本稿では、新型コロナウイルスに対する企業の対応策としてのテレワークを取り上げて、その実態や課題に関して考察しました。

今回もこの点についてさらに検討を加えていくことにします。

はじめに結論づけていえば、企業内コミュニティの重要性を改めて喚起したいと思います。

前回でも多少とも言及しましたが、テレワークが抱える課題の一つは、対面式も含めたコミュニケーションの低下です。

たとえば、そのことで従業員に疎外感が生じてしまい、企業全体に様々な悪影響を及ぼすことにもなります。

じっさい、メールでは意思疎通が一方通行になりやすいと考えている企業は依然として多く、これまではその対策として社員旅行や懇親会など社内イベントを挙げる企業も目立っていましたが、現状ではそうした試みは明らかにできません。

この点に関してたとえば鈴木竜太は、職場をたんに組織上の1つの単位としてではなく、コミュニティとして個人が相互にかかわる場ととらえることで、個人は他者への関心を広げ、支援や勤勉のモラルを持つことになると指摘しています。

そこで、企業内コミュニケーションにかかわる状況を既往の調査によって見てみると、注目される点は、「ちょっとした雑談」を望む回答が40%

日本の企業社会

(245)

中根 雅夫

を超えており、インスタントメッセージなどの即時性があり手軽なコミュニケーション・ツールに対する満足度が高く、企業はリアルとネットの両方で新たなコミュニケーションの機会が求められているという事実です。

しばしば企業内のコミュニケーションが希薄化していると指摘されているなかで、データの的には古いかもしれませんが(2007年)、「ちょっとした雑談」などのコミュニケーションが仕事に役立ったとする回答が65.7%にもなっています。

別の調査では、企業規模を問わず、企業内のコミュニケーションに課題を感じている企業が約80%という結果が得られており、さらにその課題の所在が「部門・事業所間」にあるとする企業が68%に上っています。

組織・職場内コミュニケーションを円滑にする上で障害要因となっているものとして、「組織の風土」「組織内ルールの不備・不徹底」といった問題が多く挙げられています。

強い関心が寄せられていますが、テレワークでは、経験や勤にもとづく知識で、個人はこれをことばにされていない状態でもっているという暗黙知同士を結合させたり、暗黙知を、文章や図表、数式などによって説明・表現できる知識である形式知へ変換していくことにはあまり適さないと受け止められています。

ともかく、ここで重要な点は、テレワークを利用する人々のあいだで、あらかじめ互いの信頼関係が形成されていることが前提となることを改めて認識する必要があることです。

従業員同士の信頼関係を強化するためには、たとえば隔週に一度など一定のインターバルをあらかじめ設けて、定期的に従業員同士が直接顔を合わせて、意見交換や業務の取り組みなどに対する合意形成を図るといった機会をつくることが不可欠となります。

あえて言えば、コミュニケーションの内容それ自体よりも、積極的に従業員をコミュニケーションに参加させて、重要なことに取り組んでいるという経験や自分の意見が取り入れられているといった経験が、人々の組織への帰属意識を高めることになるのです。

ちなみに前出の鈴木は、従業員の組織へのコミットメントが高くなることで組織メンバーとの一体感が高まり、そこに互恵性の規範が生まれるとも述べています。

既述したように企業内のコミュニケーションの低下が見られますが、そのことによって、従業員同士のあいだで疑心暗鬼が生じてしまい、信頼関係を損なってしまうことにもなりかねません。

また近年、IT化に伴ってナレッジマネジメント(知識管理)に

さらに、テレワークは時間と空間に対する柔軟性を高めるメリットがある一方で、仕事が家庭生活を侵害したり、逆に家庭生活が仕事を侵害するといった問題が以前から懸念されていますが、じっさい今回のコロナウィルス禍ではそうした弊害も少なからず報告されています。「常にパソコンの前にいるかをチェックされている」といった、「テレワーク・ハラスメント」と表現され始めている事態が生じており、これでは信頼感の醸成には逆効果になることは明らかで、こうした点にも注意をする必要があります。

Open earlier. Open later. Open longer.



And with friendly staff to serve you better.

TD Canada Trust 日本語バンキングセンターはバンクーバー本店ビルに1994年の開設以来、おかげさまで多くのお客様にご利用いただいております。経験豊富なスタッフが個人から法人のお客様まで幅広くお客様のニーズに合わせたサービスをご提供いたします。また、カナダ国内のどの銀行よりも長い時間営業いたしております。どうぞお近くのTD Canada Trustまでお越しいただき、快適な銀行サービスをご利用ください。

どうぞお気軽に、お越し下さいませ

住所 700 West Georgia Pacific Centre
Vancouver, BC

電話 604-654-3665 内線 262 日本語バンキングセンター

月 - 水	8am - 6pm
木 - 金	8am - 8pm
土	8am - 4pm

TD Canada Trust
Banking can be this comfortable

ずっと気になっていた?

カナダの保険・年金・投資のお話

日本語で相談、見直し無料です。



山下りえ (Licensed)
778-322-0798 (携帯)
rieyamashita@crius.ca

- ・生命保険
- ・病気保険
- ・ケガ、事故保険等

- ・RESP (カナダ学資積立プラン)

- ・個人年金
- ・TFSA, RRSP 等
- ・各種投資



伊藤ちか (Licensed)
778-319-4649 (携帯)
chika@crius.ca

Crius Financial Services Corp.

1288-4720 Kingsway,
Metrosquare II
Burnaby, BC V5H 4N2

BETTER HOUSE BETTER LIFE

＜自宅で健康に過ごそう＞



建友会とは建築・建設およびその周辺産業に従事する者の集まりで、2012年11月にカナダ・バンクーバーで設立されました。

新型コロナによる自粛要請で自宅で過ごす時間が長くなり、自宅をいかに快適で健康に過ごせる空間にするかは、大きな課題となってきました。一口に「健康で快適な住まい」と言っても、様々な見方がありますが、今回はコロナ対策に関連して考えてみましょう。

まずは家庭内にウイルスを持ち込んだと想定して、ドアノブやキッチンのカウンターなど頻りに触れるところを常に掃除することが大切です。除菌には70%以上のアルコール系除菌液や次亜塩素酸などが使われますが、手に入らない場合は家庭用洗剤を薄めて作っても効果があると言われています。

次に今よく言われているのが換気の大切さですね。もともとカナダでは空調システムのことをHVAC-Heating, Ventilation & Air Conditioning と言うように、冷暖房と同等に換気が捉えられています。これを機会にご自宅の換気システムがどのようなになっているのかを、確認されるとよ

いでしょう。新しい建物であれば建築基準に定められている通り、24時間換気システムが備わっていると思いますが、そうでない場合は換気扇や窓を開けるなどの換気が必要になります。

米国疾病センターから、COVID-19 ウイルスがエアコンなど空調設備の気流によって運ばれる可能性があるという気になる発表がありました。これは自宅というよりもオフィスやレストラン、公共施設などで大きな問題になりそうです。今各地のビル管理会社では、空調用フィルターの見直しを行っているところが多いようですが、たとえHEPA レベルのフィルター (MERV17 以上) に換えたとしても、0.1 ミクロン以下のウイルスをキャッチすることはできません。そしてこれに関連して日本では家庭用のエアコンが、ウイルスを部屋中に拡散させる原因になるかもしれないとの報道がありました。通常エアコンがオンであれば換気もされていると勘違いしがちですが、ほとんどの場合、空気を循環させているだけなので、逆にエアコンがウイルスの拡散を

助長するかもしれないと云うことです。実際のところは感染の方法がまだはっきりしてない状況では、あまり心配しない方がよいでしょう。

さらに家庭内で体調を整えるうえで「光」を上手く使うこともお勧めします。朝の通勤でリセットできなくなった分、できれば朝起きたらバルコニーなどに出て、直接光を感じるようにしてください。ガラス越しの光ではビタミンDを生み出す中波紫外線 (UV-B) が得られないので、短い時間でも直接光を感じるのがよいでしょう。また室内の照明にも工夫が必要です。ホームオフィスで仕事をするなら、やる気の出る昼白色系 (Cool 系 3000-4000K) のものを、寝室でリビングでリラックスするなら電球色系 (Warm 系 2700K) などを選ぶとよいでしょう。そしてパソコン、スマートフォンの光は、リラックスを妨げるので使用する時間を制限するようにします。

できるだけ気持ちのよい空間でストレスフリーを心がけ、この難局を乗り切りましょう！

(文：吉武政治)



"お客様の夢を形に"
住宅・商業・投資物件 賃貸斡旋
不動産管理も行っております

査定・ご相談は無料です

日本語でお気軽にお問合せください。
Tel: 604.992.5080
a4yoda@gmail.com

April Yoda 依田 敦子

Selmak Realty Ltd. www.selmakrealty.com
2629 Kingsway, Vancouver, BC V5R 5H4 Fax: 604.456.0872

不動産売買をお考えですか？

何でもご相談ください。27年の経験と実績でお客様のご要望にきめ細かく対応いたします。

Cel: 604-240-3541
E-mail: jmurakami@telus.net
Web: www.jmurakami.com

■コンドミニアム・タウンハウス・一戸建て
■店舗・事務所・商業物件・投資物件

村上 丈二 (営業担当)
典子 (unlicensed assistant)

Sutton Sutton Group - West Coast Realty
#301-1508 W. Broadway, Vancouver, B.C. V6J 1W8

不動産売買

一軒家、コンド、タウンハウス、ビジネス
長年の経験をもって、あなたの売買物件に
誠実にとりくみます。
アフターケアもまかせて安心です。

携帯: 604-781-6945
E-mail: sfujiwara@sutton.com

Sutton Sutton Centre Realty
3010 Boundary Road, Burnaby
604-435-9477

藤原 進
Fujiwara Susumu

誠心誠意 きめ細かいサービスをお約束いたします。

通常金融機関からの報酬によりお客様へのサービスは無料 (OAC)

ご利用に際しての利点の一例
●40社以上の金融機関のモーゲージプロダクトを提供
●業界での最新の情報とファイナンスの知識を提供

プロダクトの一例
●新築・改築・増築のファイナンス
●自営業等で収入の証明が難しい方
●チップ収入が主体の方
●日本からの投資不動産購入
●高金利ローン支払目的の不動産再融資

TD Canada Trustの
モーゲージも扱っております。
詳しくはお訊ねください。

Cell: 604-250-7649
Fax: 604-629-4733
E-mail: heidi@mortgagegrp.com
www.hamanomortgages.com
#105 1385 West 8th Ave., Vancouver, BC V6H 3V9

TMG The Mortgage Group Canada Inc.

Heidi Hamano, Mortgage Specialist

不動産あれこれ

COVID19 とバンクーバーの不動産市場

4月以降不動産売買や賃貸マーケットも予想に違わず沈静化しており、フェーズ2へ警戒レベルが引き下げられた5月19日以降、ようやく徐々に動きがはじめてきています。現在は見学前にまず動画ツアーや部屋の間取り図をご覧頂き、その上で更に興味があるバイヤーに対して内見を行っています。全ての見学においてマスクやビニール手袋を着用し、消毒シートを使い最大限の予防対策でお客様の安全な物件見学に努めています。この方式での内見は当面続くと予想され、以前のようなオープンハウス形式に戻る事は今後長期間なさそうです。

不動産リアルターはエッセンシャルワークに指定されている通り、9月の新年度に向けての不動産売買、賃貸、お引越は皆さまの生活にとって必要不可欠で、これから今年後半にかけて徐々に市場が活発化してくるものと予想されます。

気になる価格の動向ですが、カナダ全土では不動産価格の下落がニュースで報道されていますが、グレーターバンクーバーやフレゼーバレーの不動産は必ずしも全国平均では判断ができません。また不動産のタイプや価格帯によっても大きく異なりますので、それら巷のニュースを鵜呑みにする事なく、それぞれの状況に合った適切な情報収集が不可欠となります。

昨年末から積極的に購入を始めたファーストタイムバイヤーや、住み替え、新移住者といった実需マーケットは依然として強く、2BR コンド ミニウム \$60~\$80 万ドル、3BR タウンハウス \$80 万ドル~\$1.0 ミリオン、\$1.5 ミリオン以下の一戸建てなどは、比較的早く市場が回復しそうです。一方で投資目的や超高額なコンドミニウム、ウェストバンクーバー、バンクーバー西地区の一戸建て、バンクーバー近郊の高額一戸建て不動産などは、今後暫く積極的な購買層があらわれず、引き続き沈静化が続くと予想されます。それでも売り手側は価格を下げてまで急いで売却はしませんので、売買は成立しないものの、価格自体も思ったほど下がらないのが現実です。

今後価格が劇的に下がるであろうと期待されるバイヤーも多いのです

が、売れ筋の物件はいつでも売れていますので、現在の超低金利%、バイヤー優位の市場状況を考えると、今年後半は買い時であると判断されます。来年春には再び市場活発化が予想されますので、競合を避けてじっくりと物件選びができるのも大きな利点です。皆さまにとって決断が難しい時期ではありますが、これら不動産売買のご相談は全て無料にて行っておりますので、先ずは専門家へお気軽にご相談ください。

(文責：リマックス不動産 フレッド吉村)



一戸建住宅、ビジネス・コマーシャル物件、投資物件、不動産管理

20年以上の豊かな経験と実績。
お客様からお客様へと紹介される
信頼と納得ゆくサービス。

則末 恵子
Keiko Norisue

不動産売買
不動産マネージメント



NEW CENTURY
REAL ESTATE Ltd.

400-535 Howe Street, Vancouver, BC V6C 2Z4
Tel: 604-250-4935 Email: keiko@new-c.com



不動産売買

- *コンドミニウム *タウンハウス
- *一戸建て住宅 *投資物件及び管理
- *ビジネス売買、店舗 *ご相談、お見積り無料

604-312-5159
yoshimura@shaw.ca

FRED YOSHIMURA
吉村 秀彦 www.ie-van.com (日本語) www.fredyhome.com

ご購入の相談や不動産のお見積りは無料ですので先ずはお気軽にお問い合わせ下さい。(個人情報厳守) お客様のご要望を第一に、誠心誠意お世話させていただきます。

RE/MAX RE/MAX Crest Realty (Westside)
TEL: 604-602-1111 FAX: 604-602-9191
1428 W 7th Ave, Vancouver BC V6L 2N2



オークウェスト不動産株式会社

2300 Birch Street, Vancouver, B.C. V6H 2T2
Tel: 604-731-1400 Fax: 604-733-6700
E-mail: oakwest@telus.net Homepage: http://oakwest.net

日系唯一の総合専門グループ不動産売買・管理専門



代表
中谷 太三
604-728-8230
taizo@oakwest.net



セールス
木村 翔
604-831-1404
sho@oakwest.net



セールス
松田 俊子
604-783-3261
toshiko@oakwest.net



セールス
中谷 陽里
604-681-9329
yori@oakwest.net

不動産管理

30年の豊かな経験と実績を基に、信頼と安心の出来る
きめ細かなサービスが私達の自慢と誇りです。

管理

中谷太三 / 木村 翔 / 中谷陽里

四季があり治安もよく、市場の安定したバンクーバーで不動産を所有することは長期にわたる理想的な不動産資産につながります。

**売買交渉時
最善な価格と条件を提示**

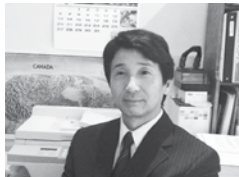
**登記手続時
弁護士と連携した円滑な手続**

不動産購入・売却が日本からも可能

SUTTON 不動産、在籍30年

**Eメール
jmori@sutton.com**





森 ジェームス
携帯: 604.290.3371
www.sanitec2000.com
Sutton - Centre Realty
3010 Boundary Road Burnaby,
BC, Canada. V5M 4A1
事務所: 604-435-9477 since 1987

～あなたの夢を叶え、人生を豊かにするおうち、幸せの本質は家にある～

不動産エージェンのお仕事を通して、日々たくさんの物件をお客様と回る。つくづく人種のはつぽのカナダには、多種多様なおうちの作りがあるな、と感じる。中でも、インテリア雑誌にできそうなお洒落で素敵なお家たちは、足を踏み入れた瞬間、そのセンスの良さが絶妙に際立ち、直ちに訪問者に幸福感を与える。そういった空間は温かく、優しく、訪ねてきた者をうっとりさせる。私は、そんなお家に会おうたびに、自身の素直な感覚に任せて「素敵」と感じる空間をアイコンで写真に切り取って収めてきた。このフォト・コレクションの数が結構な量になってきたのだが、今回の記事では、その写真コレクションをヒントに、題して「インテリアで差をつける、極上の居心地の良さを求めて、今日からはじめられること」をご紹介します。

1. お洒落で洗練されたインテリアの秘訣は、お花・グリーン植物&アロマキャンドル

私たちの居心地の良さは、単に機能性・利便性のみではなく、むしろそれ以外の感覚的な快適さや安心感が大きな割合を占める。そういった意味で、視覚と嗅覚を癒すインテリアはお洒落で洗練された雰囲気づくりに欠かせないアイテムなのだ。仕事に子育てに、と忙しい日々を送る現代人は、そういった「必要不可欠ではないけれど、あったら素敵」な部分に手を抜きがちだ。例えば目を癒す代表アイテムは、お花・グリーンの観葉・多肉植物。そして嗅覚を癒す代表アイテムは、優しい匂いを炊いてくれるアロマキャンドル。この2つの必須アイテムを自宅インテリアに追加するだけ

で、居心地の良さが急上昇することは間違いない。

2. 空間別にテーマを決め、そのテーマに忠実なインテリアを選ぶ

大抵のお家は、キッチン、ダイニング、リビング、ベッドルーム、バスルームの5つの空間がある。この5つの空間は、用途や目的がそれぞれまったく異なる。もし、リビングにベッドがあったり、ベッドルームにランニングマシンなどがあると、そのお家は雑多で混乱した雰囲気を覚えさせてしまう。逆に、各空間ごとのメリハリをきちんと理解したテーマづくりと、それに忠実なインテリア選びを実行すれば、居心地の良さとお家の魅力は劇的にアップする。例えば、お料理を作るキッチンのテーマは、清潔さ・シンプルさ。なるべくすっきりシンプルまとめたキッチンには、センスのよい雑貨や奇抜な色のデコレーションが一際映える。美味しい匂いに誘われて人が集まるダイニングルームのテーマは、明るさ・楽しさ。食欲をアップさせるたっぶりの照明を取り入れたり、会話が弾む丸や楕円のダイニングテーブルは必須のアイテム。寛ぎと憩いの場であるリビングルームのテーマは、幸福さ・集いやすさ。ソファ周りの照明にこだわれば、自由自在な雰囲気づくりを楽しめる。暖炉があるお家は、暖炉を囲むようにコの字型にソファを配置するのがおすすめ。また、一日の疲れを癒すバスルームのテーマは、清潔さ・遊び心。なるべく出しておくものは最小限にし、アートや植物で無機質な空間をハッピーにしたい。お気に入りのデザインのシャワーカーテンも雰囲気をガラッと変える重要アイテムだ。最

ちょっとスピリチュアルかつ好奇心旺盛なリアルターが数々の不動産を見て発見した家（おうち）のマジック=あなたの人生をちょっと豊かに幸せにするアイデアや方法を取りあげてご紹介するコーナー！



後に、ゆっくりと睡眠をとる場所であるベッドルームのテーマは、安らぎ・癒し。ただ寝るためだけの空間づくりではなく、良質な睡眠をとるために、身も心も寛げる空間づくりを心がける。ファブリックや間接照明をうまく取り入れ、心も身体も芯から安らげる環境を整えたい。

3. 心の豊かさを求めて、自らのハッピーな感覚を大事に

最終的なお家の幸福度は、そのお家の持ち主がどれほど自ら（そして家族）のハッピーを深く求め、幸せの本質・心の基盤である「お家」に愛情を注いでいるか、に左右される。そのお家に暮らす住民が、毎日を快適に心地よく暮らせる空間作りを常に心がけ、豊かな愛を持って過ごしているお家は、住む者だけでなく訪ねる者にさえも、多大な幸福感を与える。

お客様とたくさんの物件を回りながら、今日も素敵なおうちに出会えるかな？と、わくわくしながら仕事に向かう日々である。

【REALTOR / ハッピーホームアドバイザー・高原さやか】

バンクーバー不動産の総合情報サイト

Vancouver Home Navi.com

いますぐWebをチェック! お問い合わせフォームから ☑ ご相談ください。

住宅売買、不動産投資の
お役立ち情報が満載!!

ローン計算機・\$計算機付き

エリア別
物件検索

地図上で
さくさく検索!

保存版
家の売買
完全ガイド

売りたい! 買いたい!
14のステップ!

不動産豆知識
ライブラリー

不動産を高く売るための
29のコツ!



✉ Sayaka@HappyHomesVancouver.com ☎ 604-725-7228 LINE realtorsayaka

kw REALTY VANCENTRAL
KELLER WILLIAMS

キャロットラペ

にんじんの洋風酢漬です。保存がきく上に彩りが綺麗です。

材料

にんじん	2本
レーズン	15g
米酢	大4
オリーブオイル	大2
さとう	大1～
塩、こしょう	各少々
オレンジジュース	少々(甘めが好きな人)

- 作り方
1. にんじんはせん切りにします。
 2. レーズンと共にAに漬けます。



ツナマヨそうめん

色々な野菜とツナを混ぜながらいただきます。
バランスのとれた食べ方です。

細いそうめん 100g (一人50g)

ツナ缶	1缶
きゅうり	1本
みょうが	1個
トマト	1個
大葉	10枚
卵	2個
マヨネーズ	大さじ4
めんつゆ	適宜

材料



作り方

1. ツナ缶は汁気をきってマヨネーズを混ぜます。
2. きゅうりと大葉はせん切り。みょうがは縦半分に切りせん切り。トマトはざく切りに。
3. 卵は 塩、こしょうして炒り卵を作ります。
4. そうめんは固めにゆで水洗いして水気をきって皿に盛ります。
5. 上にきゅうり、みょうが、ツナマヨ、大葉、トマト、炒り卵を盛りめんつゆをかけます。



日本語チェック

「開店した当初は客がつかず、無聊をこう毎日だった」という文の「無聊」とはどういう意味か。

- ①することがなくて退屈なこと。
- ②儲けの少ないこと。
- ③わけがわからずぼんやりすること。

解答・解説は 46 ページ

SUDOKU BREAK

1		2	5	8	3		9
			3	9			
9					8	4	
	3			4			
4	6		2		1		7
			7			8	
	1	4					8
				1	9		
2		7	4	5	6		1

答えは p.39

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
暗闇に小粒のダイヤ目を覚ます
——森下 みえ

健やかなバンクーバーライフのサポートは
UNIARKにお任せください!!
らくらくお引越し! 前後のお掃除も!

604-446-2832
contact@uniark.ca
http://www.uniark.ca

日本語で
お気軽にどうぞ!
UNIARK



楠原 良治
Ryan Kusuha*

Tel: 604-372-4550

交通事故に関する諸問題、
ICBC との交渉を専門とする
弁護士です。
宣誓供述書 (notarization) や
原本証明 (certified copy)
等の作成もご相談下さい。

Panorama Legal LLP
Website: www.panlegal.ca
e-mail: rkusuha@panlegal.ca

* personal law corporation

ハリウッドの向こう側で

おうちでカナダ NFB 編

動画配信サービスが普及してからアマゾンのように配信だけでなく映画製作に乗り出す会社も随分増えた。自宅にいる時間が増えた今日では見るものが尽きないことは嬉しいことなのだが、私はどうにもドラマなどの一見が見合わないようで一つの作品をじっくりと噛みしめるように見たい、というのが正直ところだ。

さて今回紹介するのは、このコラムでも何度か触れた National Film Board of Canada、通称 NFB。その歴史を簡単に解説すると、オタワで創立された1939年から戦争が終結する45年まで国民に戦争への協力を促すプロパガンダ映画の制作を担っていた国立の映画制作庁だ。アニメーションを重要視し、新しいスタイルを模索する実験的なアーティストを多く生み出したことでも知られている。戦後、役員と経営方針を一新して本部をモント

リオールへと移した50年代にはカナダ独自のドキュメンタリー映画制作にも尽力するようになった。この頃ケベック州中心に広まったのがディレクト・シネマと呼ばれる新しいスタイルで、従来「記録する」だけが目的のドキュメンタリー作品には必要とされていなかった技術や資源を使って「映画としての質」を追求する映像作家たちが急増した。質の高いドキュメンタリーを追求するなか、60年代にはそれまで神話のような扱いを受けていたネイティブの人々の現実を捉えること、70年代には女性監督を増やし育児と仕事を両立する現代女性を描くことなど、過去の映画で蓄積されたイメージを改革していくための動きが活発に見られるようになった。しかしテレビの普及や大手製作会社との競り合いなど障害となるものは多く、資金削減に悩まされ続けたのも事実だ。近年では SNS

を使った参加型の映像制作を始め、作品を無料配信するサービスを増やしたりと積極的にコンテンツのデジタル化を続けている。

NFBの公式サイトでは無料の会員登録をするだけで世界的に評価されている有名



67年のモントリオール万博では『ラビリンズ』を建造した

作家の作品はもちろん、次世代のアーティストによる新作をいつでも観ることができる。アカデミー賞も受賞したノーマン・マクラレンの名作『Neighbours』や、最近では人形などのグッズ販売もされている人気作『Cat Came Back』など台詞無しで楽しめる作品が多いのも特徴だ。身近な問題を扱ったドキュメンタリー作品は英語を勉強中の学生さんにもお勧めしたい。またほとんどの作品は公式のYouTubeチャンネルでも公開中で、ブログで作品の背景などを詳しく解説してくれているので、ゆっくりと自宅で過ごす時間の中でお気に入りの作品を見つけてほしい。



一輪の花を巡る『Neighbours』の争いが意味するものとは？



ハチャメチャな猫との闘い『Cat Came Back』の意外な結末は…

詩

人生の行方

川路 廣美

静かな港から荒海へ向かって

船が出て行く。

帰りゆく確かな港があるからである。

嵐の上空へ大きな飛行機が飛び立つ。

迎え待つ確かな行先があるからである。

今年も早六月、多くの子等が、

学び舎を巣立ってゆく。

その中に教え子がいる。我が子もいる。人生行路の一つの門出である。

目的の行く先を思うことしきりである。

又更に思う。

「他人事ではない、我が人生の行方は、
どうであらうか」と。

窓を開ければ港も見える

阿川 大樹



有線無線

中学生の時、アマチュア無線の資格を取った。高校に入ってからすぐに無線局を開局した。いわゆる Ham Radio だ。

線でつながっていない、電波で、行ったことも見たこともないところにいる、会ったことのない人と話ができる。十代の僕にとって、それはとてもロマンチックなことだった。

秋葉原へ行って部品を買い集め、自分で小さな無線機を作って遊んでいた。友だち同士で話をする。どこまで届くか、話をしながら距離を拡げていく。免許のいない微弱な電波は、角を曲がって建物の陰に入るとすぐに聞こえなくなった。

Ham Radio ならもっと遠くまで電波が飛ぶ。外国とも交信できるらしい。

無線機を買ってもらい、自分で屋根に登ってアンテナを立てた。郵政大臣の免許を受けて電波を出した。

初めて外国とつながったのはソ連（当時）の局だった。それから大学を卒業するまでに、およそ 70 の国と地域とつながった。

仕事についてアパート住まいになり、仕事が忙しくなるうちに免許の期限が切れていた。

それから 30 年を超える年月を経て、アマチュア無線にカムバックした。

ただし、家は高層ビルに囲まれたビルの 6 階。立派なアンテナは立てられない。そもそも厚い壁に阻まれて電波が入ってこない、出て行かない。

若い頃は、少しでもたくさんの局、たくさんの国と交信したいと思っていた。当時なら、こんな条件の悪い場所で無線をやってもしょうがないと思っただろう。

いまは全然ちがう。電波を出す環境を整える。新しいアンテナを手に入れる。ケーブルを変えてみる。新しい通信方式を試す。コンピューターの応用を考える。「研究テーマ」はいくらでもある。

新しいアンテナからの電波がどのくらい飛ぶのか確かめたい。あえて小さな出力でどのくらい飛ぶか実験したい。移動して運用するためのバッテリーは何を用意したらいいか。機材を運ぶための収納箱にはどんなものを使おうか。移動運用した先で使うイスはどんなものにしよう。

構想を練って実現手段を見つける。実験をして、誰かと交信できてしまうと、もうそれで十分なのだ。極端に言えば、新しい方式が使えるようになった時点で、その先、「交信できて当たり前だからしなくてもよい」などと思うようになり。入手してから一度も実際の交信をしていない無線機やアンテナもある。

携帯電話が普及して、電波で離れた所と話ができることは当たり前になった。だけど、電話ではあらかじめ決まった相手としか話をすることができない。

アマチュア無線は、「その時刻に偶然その周波数を聞いている誰か」を互いに探し合って話をする。それは隣の町かもしれないし、太平洋の向こうかもしれない。

技術が進んで、今ではアマチュア無線の通信にもインターネットが取り込まれている。近くのアクセスポイントまで電波が届けば、途中はインターネットでつながり、離れた場所のアクセスポイントから電波で呼びかけることができる。あるいはネット上の架空の「部屋」で声を出すこともできる。その部屋で聞いている誰かが応答してくるのだ。

今日、僕が横浜で声を出したら、ロスアンゼルスにいる局から応答があった。彼もそこで「誰か」の声を待っていたのだ。

手にしているのは「無線機」のマイクだが、途中の経路はすべて「有線」だ。

僕らはそれを依然として「アマチュア無線」と呼んでいる。

やがてバンクーバーの「無線局」とも出会うことがあるだろう

誰にでも物語がある

綴ってください。あなたのとおきのストーリー。

自費出版

エッセイ・詩・短歌俳句
自伝・記念誌・その他

企画から製作までお手伝いします。

FRASER JOURNAL PUBLISHING

P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. V3J 7V6

Tel:604-939-8707 e-mail:info@thefraser.com

My LOCAL FASHION 事情 CLOSET

MAKE Vancouver
www.makevancouver.com

皆さん、外出自粛生活お疲れ様です。6月から営業再開のお店も増え、外出機会が多くなると今まで以上に必要なのがFace Maskです。

布マスクは洗濯出来て長持ちですが「裁縫が苦手で自分では作れない」「金額と機能性の両方を重視したい」と言うママ達の声をたくさん聞きました。

実は、5月から前回紹介したTシャツ等のカスタムデザインが出来るMake VancouverにてFace Maskコレクションがスタート！ MAKE デザイナーによるおしゃれなFace Mask (\$16) はゴムの長さ調節が可能で着け心地もGOOD。フィルター2枚付は衛生的にも嬉しいですね。マスクに不慣れな方でも着けなくなるユニークでモダンなデザインが注目されてます。

アニマル柄やフラワープリントも素敵ですが特に犬や猫、マリリンモンローの口元辺りのクローズアップ写真が面白いと大人気。バリエーションも増えているのでその日の服装にマスクを合わせるのも楽しいですね。

自由にカスタマイズ出来る Design Your Own Mask (\$19.50) もお勧め。自作のアート、好きな写真やメッセージの他にサイト内のデザインリストからもお気に入りを選んで貴方だけの作品が作れます。

気をつける点はcopyright (著作権)。ネットで見つけた画像(例えばディズニーやポケモン)は使用出来ません。でもお子さんがそのキャラクターを書いた場合はオリジナルアートとして見なされOKです。

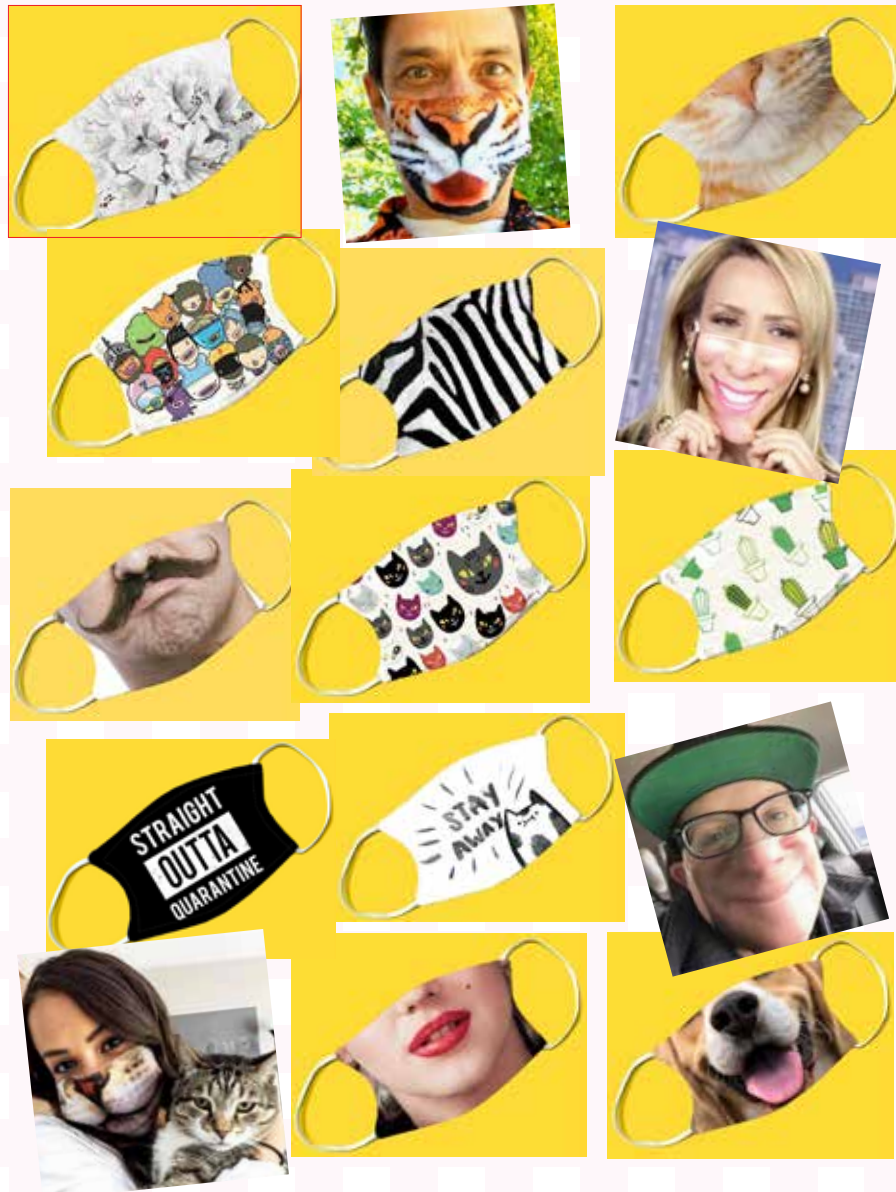
交換用 Filters (4枚入り) は\$5。オーダー後は4~5日で完成、ソーシャルディスタンスを考慮したSIDE DOOR PICKUPでお届けします。

1枚のマスクを買う毎にMAKE Vancouverがマスク1枚を市内のサポート団体Kidsafeに寄付します。こんな状況だからこそファッションの1つとしてマスクを楽しみながらチャリティーに参加して助け合いましょう。

あなたらしいMaskってどんなデザインかな？

Stay safe, everyone.

(H.J.)






Murata WA LIFESTYLE STORE

shop online at www.murata.ca
15 E. Broadway, Vancouver (604)-874-1777

Finn の サーモンコラーゲン基礎化粧品

乾いたお肌対策・潤い・美白に

Extract Lotion (化粧水) 60ml	\$47.80
Rejuvenating Gel (ジェル) 30ml	\$41.80
Rejuvenating Cream (クリーム) 30ml	\$41.80
Gentle Cleansing Foam 90ml	\$25.00
Toning Lotion 60ml	\$37.50 / 120ml \$62.00
Milk Lotion 60ml	\$39.80 / 120ml \$62.00

Salmonollagen Series

Lotion 60ml \$86 Gel 50ml \$86 Cream 30ml \$86

* Tax12%と送料が加算されます。

★\$100以上お買い上げの場合 送料無料 (カナダ国内)

Tel: 604-939-8707
E-mail: shop@thefraser.com

★ “love is not dying”

Jeremy Zucker



米ニュージャー
ジー州出身、現在はブ
ルックリンを拠点に活
動するシンガー・ソング
ライター兼プロデュー
サーのジェレミー・ザッ
カー。大学で分子生物
学を専攻し、眼科医イン
ターンとして働く傍ら
SoundCloud に投稿
した楽曲が大反響を呼
び、レーベルとの契約
が瞬く間に決定した。
デビュー・アルバムの発

売前にもかかわらず総ストリーム数 20 億回超えという記録も打ち立てた、SNS 時代が生んだ実力派。これまでにリリースされたヒット・シングルは全て本作に収録されており、アルバム第一弾にしてベスト・アルバムと言われるほどだ。

楽曲を聴けば、彼の柔らかな感性がはっきりと理解できる。SNS やインターネットがもたらす孤独感や不安定な人間関係、社会問題などをポエティックな歌詞とオーガニックなサウンドで包み込んでいる。ジェレミーはアルバム発売に寄せて「家にいるみんなに心地よさを届けられたい。僕は言葉で自分を表現するのが苦手だから曲を書いてきた。僕の音楽を聴いて自分が孤独じゃないと感じてくれたら嬉しい」とコメントしている。

昨秋行われた来日公演も大盛況に終わり、今秋には本作を引っ提げてのヨーロッパ・ツアーが予定されている。

★ “Petals For Armor”

Hayley Williams



2004年に結成され
たロックバンド、パラ
モアのリード・ヴォー
カル、ヘイリー・ウィ
リアムスが初のソロ・
アルバムをリリースし
た。プロデュースを手
がけたのは、ヘイリー
自身とパラモアのギタ
リスト、テイラー・ヨ
ーク。作曲は両者のほ
かに、同じくパラモア
のドラマーであるザッ
クやバンドのツアーメ

ンバーでベーシストのジョーイが参加した。人気プロデューサーやソングライターを外注するありがちなパターンは踏襲しておらず、身内が全面的にバックアップしたパラモアファンには嬉しい一枚だ。

全15曲は、ポップス、R&B、ヒップホップ、ニューウェーブと、ヘイリーの趣向が反映された内容。全体的には何やら暗く不穏な空気が漂い、彼女の内面のドロドロとした思いや過去の経験が素直にさらけ出されている。言ってみれば自身の本心に限りなく忠実に作られた作品だ。ただ、ダークでありながらも、最後にはそれでも前を向いて歩いて行こうという希望の光がキラキラと輝く後味の良い構成となっている。

ヘイリーはこのストーリー仕立てについて「人生の物語は無限で、痛みと希望が絡み合っている。そんな物語をみんなに贈るわ」と述べており、控えめながらも自信のほどが伺える。

日頃のご愛顧に感謝いたします。弊社は、安心してご利用いただける様日々衛生面でも最新の注意をはらっております。また、長期保存が可能な、缶詰類、レトルト商品も取り扱っています。ぜひご利用下さい。

日本向け
宅配

スモークサーモン
キング・紅 150g x 各 1 枚
\$49



アイスワイン
白・赤共 375ml
\$35



カナディアンメープルセット
\$35



メープルシュガー
バームクーヘン 250g
\$20

メープルシロップ
オーガニック 250ml
\$15

チーナ
42年の実績!!

お届け日
指定できます
ぜひご利用ください

お届け先 1 件につき
お買い上げ商品
金額 \$150.00 以上で
送料無料!



1978年創業、安心・安全のバイオニア。

www.cheena.com

ご注文はオンライン、郵送、お電話で。

Cheena Email: mail@cheena.com

9291 Shaughnessy St. Vancouver, BC V6P 6P4

Tel: (604)648-0008 Toll Free: 1-800-663-1110

営業時間 月~金 9:30~17:00 (BC時間) 土日&祝日 休

私の薦めるこの一冊

「恐竜大行進」 文：C.E. ダボウスキー 発行所：金の星社

この本は小学校低学年の子どもが読める、ニューアイズ船長、フォーブという宇宙人、そしてレックス、エルサ、ドイプという4匹の恐竜が登場する物語です。

まず、恐竜というだけでも子どもの気を引く言葉ですが、その恐竜がニューアイズ船長の発明した天才フレックというコンフレックを食べることによって、人間のような気持ちを持ち、言葉も話せるようになります。そしてその4匹の恐竜が地球へ行き、強がりのルイ少年、寂しがり屋のセシリアという少女に出会います。2人の子ども達はそれぞれ違った意味で大人との距離がありました。その2人が恐竜を助け、お互いに協力することにより、悪巧みを考えるスクリュアイズ博士を懲らしめます。

ルイ少年が僕は怖がりだったからつづいて

いた、そのことを知られなくなかったから強がっていたんだ、という場面は今の私たち大人にも共感できる心情ではないかと読みながら納得したところでした。

子どもが自分で読める物語ですが、お子さんにお父さんお母さんが読んであげてもいい一冊だと思います。ステイホームの状況の中、家族で読書をするのもいい時間を過ごす事になるのではないのでしょうか。

どうぞ手に取って読んでみてください。

(日本語学校図書館利用者：KH)



バンクーバー日本語学校並びに日系人会館図書館

Tel: (604) 254-2551 487 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C6

このコーナーでは、バンクーバー日本語学校の附属文化施設である図書館の本を紹介いたします。図書館はコミュニティの皆様のための施設です。児童図書から大人の本まで幅広い内容の本(約3万1千冊)がありますので、どうぞご利用ください。

日曜礼拝
11am / 3pm
(日本語・英語)

小さな子供たちから
留学生、シニア、
もちろんカナディアンも、
たくさんの人たちが集う、
明るくアットホームな
プロテスタントの教会です。
どなたでも大歓迎です!!

**バンクーバー
日系人福音教会**
604-521-7737
425-11th St., New Westminster

スカイトレイン New Westminster 駅にて
10:30~10:45の間、迎いの車が用意されています。
www.jpgoelchurch.com

**Japanese Christian
リバイバル センター**
～生ける水のオアシス～

**見よ。
わたしは新しい事をする。
今、もうそれが
起ころうとしている。
確かに、
わたしは荒野に道を、
荒地に川を設ける。**

皆様の御来会をお待ち致しております。
病氣や悩みの為に苦しんでおられる方
のためにもお祈りさせていただきます。
お気軽にどうぞ。Welcome All.

●礼拝と祈りの場所：
Bethel International Church
739 East 33 Ave.,
Fraser から 1 ブロック 東へ。

礼拝時間は、
●日曜礼拝とゴスペル：2 PM
●祈りと解放の夕べ：毎週火曜日 7 PM
Women's Prayer time: 毎週木曜日 12 PM

連絡先：牧師 かわい まりこ 604-984-0663 www.lwpm-jcrc.com

日系聖十字聖公会
HOLY CROSS ANGLICAN CHURCH

4580 Walden St., Vancouver
3 番バス Main St と 30th Ave 下車
東ヘワンブロック

日曜礼拝：午前 10 時半 (英語と日本語)
Sunday Service: 10 am (English and Japanese)
英語で聖書を読む会：火曜午前 11 時
Reading Bible in English: Tuesday 11 am

いろいろなバックグラウンドをもつマルチカルチュ
ラルな教会です。日曜礼拝後は、茶菓と親睦の
時をお楽しみください。

お問い合わせ：Tel: 604-879-1344
holycrossjc@gmail.com • <http://holycross.vcn.bc.ca/>

メノナイト日本語キリスト集会
Mennonite Japanese Christian Fellowship

日曜礼拝 午後 3 時から
12246 100th Ave., Surrey
(Living Hope Christian Fellowship 内)

スカイトレインの駅にお迎えに伺います。
下記の電話番号にご連絡ください。

連絡先：牧師 ニュフェルド ジェラルド
604-596-7928 604-613-0187(Cell)
日本語でどうぞ

ノースショア日本語キリスト教会
"人生の道・真理・命であるイエス・キリストに出会ってみませんか"

- 日曜礼拝：毎週日曜日午前 11 時
- 日曜学校：午前 10 時
- 聖書勉強：毎週水曜日午前 10 時
- 金曜祈り会：毎週金曜日午後 7 時

集会場所：#201-399 Mountain Highway,
North Vancouver, BC V7J2K9

連絡先：金ジョンソン牧師
604-986-6844
mjongs@gmail.com

★
Mountain Hwy
Crown St

North Shore Japanese Church

本の虫 新刊案内

文芸

■カケハ 湊 かなえ著 集英社 ¥1500

もともと明るく運動神経もよかったというその少女は、なぜ死を選んだのか——？「美容整形」をテーマに、外見にまつわる自意識や、人の幸せのありかを見つめる、心理ミステリー長編。

■十字街 久生 十蘭著 小学館 ¥600

深夜の地下鉄で、怪しい男たちが死体を運ぶところを見てしまったところから、物語は息をもたせないスピードで疾走していく。実際にあった「スタヴィスキー事件」を題材に、鬼才・久生十蘭が繰り広げるアドベンチャーストーリー。

■こんぱるいる、彼方 椰月 美智子著 小学館 ¥1500

「ベトナム人？ お母さんが？」戦争の残酷さや人々の哀しみ、いまだに残る戦争の跡に触れ、その国で暮らす遠い親戚に出会う。自分のルーツである国に深く関心を持つようになった奈月の変化が、真依子たち家族に与えたものとは——？

■後藤又兵衛 雪花 山人著 論創社 ¥1800

明治末から大正まで刊行された小型講談本の一冊。戦国歴戦の名将後藤又兵衛の豪傑無類にして誇り高い見事な生涯を描いた傑作！

■少年と犬 馳 星周著 文藝春秋 ¥1600

傷つき、悩み、惑う人びとに寄り添っていたのは、一匹の犬だった——。犬を愛するすべての人に捧げる感涙作！

■任侠シネマ 今野 敏著 中央公論新社 ¥1500

TVやネットに押されて客足が遠のく厳しい業界界

情もさることながら、存続を願う「ファンの会」へ嫌がらせをしている輩の存在が浮上。ヤクザも生きにくい世の中で、街の小さな映画館をどう守る！？

■昨日壊れはじめた世界で 香月 夕花著 新潮社 ¥1750

三十年前にはわからなかった。世界が、ほんの小さなことで滅びはじめてしまうことを。ひび割れた世界のかすかな希望を力強く描く連作短篇集。

■あの子の殺人計画 天柊 涼著 文芸春秋 ¥1650

親から「水責めの刑」で厳しく躰けられていたきらは、ある時、先生や転校生らに指摘され、自分が虐待されているのではないかと気づき始める。社会派と本格が融合した傑作ミステリー。

■アニマルワークス 渦太著 鳥影社 ¥1400

けもの黙示録。最終兵器いりませんか？幻惑と戦慄の寓話群！☆日産 童話と絵本のグランプリ大賞受賞の残酷非道メルヘン「ぞうのかんづめ」☆アンデルセンのメルヘン大賞優秀賞受賞の強迫神経症メルヘン「アルマジロ手帳」も収録！

■文学 2020 日本文藝家協会編集 講談社 ¥4000

2019年刊行の全文芸誌掲載作品から選りすぐった10作品を収録。極上のアンソロジー。

■たかが殺人じゃないか ～昭和24年の推理小説～ 辻 真先著 東京創元社 ¥2200

昭和24年、去年までの旧制中学5年生の生活から一転、男女共学の新制高校3年生になった勝利少年。著者自らが経験した戦後日本の混乱期と、青春の日々をみずみずしく活写する、シリーズ第2弾。

■きたきた捕物帖 宮部 みゆき著 PHP 研究所 ¥1600

久々の新シリーズ始動！謎解き×怪異×人情が味わえて、著者が「生涯、書き続けたい」という捕物帖。今の社会に漂う閉塞感を吹き飛ばしてくれる、痛快で読み応えのある時代ミステリー。

■縄紋 真梨 幸子著 幻冬舎 ¥1600

「人間の面白いところは、たとえ明日、世界が滅亡

すると知っても、怒りとか、嫉妬とか、そういう自分の小さなことを優先するということです。縄紋時代、女は神であり、男たちは種馬、奴隷でした。

■家族じまい 桜木 紫乃著 集英社 ¥1600

「ママがね、ぼけちゃったみたいなんだよ」。突然かかってきた、妹からの電話。認知症の母と、かつて横暴だった父。別れの手前にある、かすかな光を描く長編小説。

■生かさず、殺さず 久坂部 羊著 朝日新聞出版 ¥1700

息もつかせぬストーリー展開で、認知症専門病棟の医師と看護師、家族の壮絶で笑うに笑えない本音を、現役の医師が描いた医療サスペンスの傑作。

■理由のない場所 イーユン・リー著 河出書房新社 ¥2200

母親の「私」と自殺してまもない16歳の息子との会話で進められる物語。著者の実体験をもとに書かれた本書からは、母親の深い悲しみが伝わり、強く心を打つ。他に類をみない秀逸な一冊。

2020年2月のベストセラー

出版科学研究所調べ

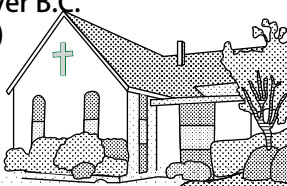
総合

- 1 鬼滅の刃 しあわせの花 吾峠呼世晴（原作） 集英社
- 2 鬼滅の刃 片羽の蝶 吾峠呼世晴（原作） 集英社
- 3 鋼鉄の法 大川隆法 幸福の科学出版
- 4 反日種族主義 李栄薫（編著） 文藝春秋
- 5 ケーキの切れない非行少年たち 宮口幸治 新潮社
- 6 Sincerely yours 田中みな実 宝島社
- 7 熱源 川越宗一 文藝春秋
- 8 亡くなった人と話ませんか サトミ 幻冬舎
- 9 FACTFULNESS ハンス・ロスリングほか 日経 BP 発行
- 10 人は話し方が9割 永松茂久 すばる舎
- 11 異端のすすめ 橋下徹 SBクリエイティブ
- 12 ライオンのおやつ 小川糸 ポプラ社
- 13 Think Smart ロルフ・ドベリ サンマーク出版
- 14 むかしむかしとてころに、死体がありました。 青柳理人 双葉社
- 15 運気を磨く心を浄化する三つの技法 田坂広志 光文社
- 16 medium 霊媒探偵城塚翡翠 相沢沙呼 講談社
- 17 ぼくはイエローでホワイトで、ちょっとブルー プレイティみかこ 新潮社
- 18 70歳のたしなみ 坂東眞理子 小学館
- 19 一切なりゆき 樹木希林のことば 樹木希林 文藝春秋
- 20 嫌われる勇気 自己啓蒙の源流「アドラー」の教え 岸見一郎 古川史 日本文学

**カナダ合同教会
バンクーバー日系人合同教会**
Vancouver Japanese United Church

1892年から日系社会と共に歩むカナダで最初の日系プロテスタント教会。
礼拝で心にうるおいを！

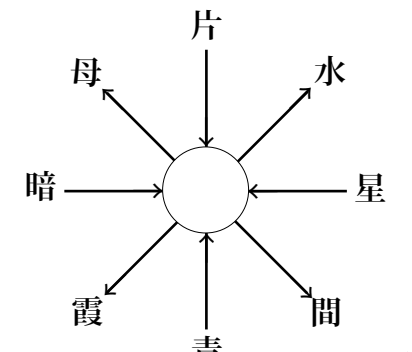
礼拝 日曜午前11時～12時
住所 4010 Victoria Dr., Vancouver B.C.
(Victoria Dr. & 23rd Ave.)
電話 604-8740-7014
ホームページ www.vjuc.org facebook
Eメール vjuc4010@yahoo.ca
任大彬（イム テビン）牧師



あなたの心の隙間に
隙間川柳の会

穴あけど足くせ知ってる靴は友
——北 花子

熟語遊び
真ん中に漢字を入れて熟語を作りましょう。



答：46 ページ



「バイリンガル・トライリンガルに育つこと——子どもの立場から振り返る」



外国で子育てをする場合、親の母語の子どもへの継承は容易なことではありません。幼い頃は流暢に話せても、学校に入ると現地語の方が大事になり、親が中国語で話しかけても答えは日本語という「聴解型バイリンガル」になりがちです。李多園さんもその例で「自分は日本人」だと思って育ったそうです。高学歴で日本語に堪能な両親は留学生として来日、日本で就職した後カナダに移住。特筆すべきはそのあとで、本人は英語獲得で四苦八苦する一方、補習授業校に8年も通い、高度な日本語力をほぼ自力で獲得したこと、そして継承中国語に対する複雑な思いを踏まえて「自信が持てるアイデンティティ」を求めて「日々精進」していることです。アイデンティティは年齢と共に変わるので希望を持って精進して下さい。ご両親もきっと誇りに思っていることでしょう。

執筆者： 李 多園 （トロント大学 Faculty of Engineering 1 年）

私の経験

私は、日本で中国人の両親のもとに生まれ、10歳まで東京に住んでいました。地元の保育園と小学校に通い、日本人に囲まれた環境で育った私は、日本を母国と認識し、ごく普通の「外国人の親をもつ日本人」として過ごしました。小学五年生の時に家族とカナダに移住し、補習校に通うことで日本語を維持してきました。カナダに来たばかりの時は一言も話せなかった英語も上達し、今ではほぼ母国語並みに理解し話すことができますようになっています。そんな私は、自分はバイリンガルだと確実に言えます。しかし、私の場合、中国にルーツがあるので、バイリンガルであるだけでは不十分です。実際、私の生い立ちを聞いたほとんどの人は、「トライリンガルですぞいね」と言います。トライリンガルに程遠い（英語と日本語と中国語4分の1くらい）私は、毎回、居心地が悪くなり、特に接点が少ない人には大抵苦笑い返してしまいます。（余談ですが、たまにカナダ人はフランス語もペラペラだと思っている人がいて4ヶ国語できるクワドリリンガルだと思われそうですが、その時は本当に何も言えません。）

バイリンガルの失敗作？

日本に住む中国人として日本語と中国語のバイリンガルになれる環境に生まれ育ったにもかかわらず、私は、中国語を上手く身に付けられませんでした。その要因は、私が中国人としてのアイデンティティや誇りを持てなかったことだと思っています。特に幼少期は両親が仕事で忙しく、家以外では中国語を話す機会も少なかったことから、自然と自分は日本人だと思うようになりました。日本の学校教育では、皆が同じであることが強調されていたので、私が人一倍「違い」に敏感になってしまったところもあります。両親が中国語で話しかけてくれているにも関わらず、自分の中国人としての

ルーツに反感を持っていた私は、常に日本語で返答していました。それが習慣となってしまう、今もほとんど親とは中国語で話しません。中国語に対して苦手意識ができてしまい、中国人としての誇りも持てなかった私は、中国語教室に通っても、自分の中国語が周りに比べて劣っていると感じて挫折。ごく一般の日本人として過ごしていきたいという思いが勝り、違和感なども見て見ぬふりをしていました。

カナダに来て

そんな私は、カナダの多文化社会に助けられました。トロントのフィンチに引っ越して来た当初は英語ができなかった私ですが、中国語を理解できたので、日本人だけではなく中国人とも交流ができました。更に、様々な出身地や生い立ちを持つ人に囲まれ、自分の境遇はそんなに特別ではないんだと思うことができました。皮肉なことですが、当時はみんなと同じであることを認識でき、ほっとしました。その後郊外に引っ越した私は、中国系やインド系カナダ人、アジア人の区別が得意ではない白人など、たくさんの人と出会いました。自分のあるいは親のルーツを大切にする人たちに囲まれる中、私も自分の中国人としてのルーツを前向きに受け入れ始めることができました。しかし、幼少期に一度持ってしまった認識はそう簡単に覆せません。頭ではわかっているのに、とっさに自分のルーツを否定してしまったり、嫌悪感や罪悪感を抱いてしまうことは少なからずあります。これは少しずつ人として成長するしかない私は考えています。とりえず今は、中国人のルーツや、出身地である日本、住み慣れたカナダ、そのことに複雑な心境を抱いてしまっていることも含めて、それぞれが現在の自分を作り上げた個性の一部であり、未来の自分を作る可能性であると前向きに思うことにしています。

バイリンガル・トライリンガルになるには

人には個性があり、向き不向きがあり、価値観があります。私の経験がすべての（むしろほとんどの）子どもに当てはまらないと思うし、それは良い面もあるかもしれないし、それは悪い面もあるかもしれません。数は少ないですが、私のように日本・祖国・英語圏の国に関わりを持つ人に何人か会ったことがあります。上手く3ヶ国語が話せ、3ヶ国の文化や習慣にバランスよく関わる人もいれば、祖国よりも日本人であることを重要視した人もいます。どれが良くて悪いのかは周りがどうこう言うことではないと私は思います。大切なのは、自分の価値観と変えられない事実をいかに上手く組み合わせ、自信が持てるアイデンティティを持つことだと思います。4分の1こっちの国、4分の3はこっちの国、と数学的に振り分けてもいいし、文化的にはこっちの国だけと言語的にはこっちの国、と分野ごとに分けてもいい。自分は〇〇系〇〇人と、2つのコミュニティの中間的な一員と名乗るのも良い。それができることによって、意欲的に言語を伸ばそうとしたり、文化に関心を持てるようになったり、自分と似ているが少し違う境遇にいる人たちと真に接することができるようになったりできると思います。

いまの私、これからの私

グローバル化が進むいまは、私にとってとても住みやすい社会です。多様なバックグラウンドを持つ人が通うトロント大学では、個性的かつ協調性のある一員になれつつあると思うし、中国からの留学生とも言語は英語ですが、中国人同士として交流ができていると思います。現在は日本で中小企業のインターンをしています。自由度が高い職場で、窮屈に思うこともありません。まだ自分のアイデンティティに百パーセント自信を持てているわけではないのですが、そこは、日々精進です。

JAPANESE SERVICES



日本語のサービス

S.U.C.C.E.S.S.' Immigrant Settlement & Integration Program is funded by Immigration, Refugees and Citizenship Canada. We offer the following services in Japanese:

Settlement services and information about Canadian systems and government programs (Benefits, PR Card renewal, Citizenship, Medical, Housing, English Training, Education and more...)

Free Japanese workshop & Free English Classes

Japanese Community Program Information.

All the above services are free.
(For Permanent Residents, Convention Refugees, Protected Persons, and Live-in Caregivers.)



サクセスの移民定住支援プログラムは、カナダ移民局の援助を受けて移民の皆様には様々なサービスを提供しています。日本語でのサービスもございます。

移民に関するサービス、定住に必要な情報や政府のプログラムなどのご案内（PRカード更新、市民権申請、医療・教育システムと英語習得機関のご案内、賃貸住宅手当や様々な補助金システムのご紹介）

日本語の無料ワークショップ、無料英語クラス

日本語コミュニティの情報提供

サービスはすべて無料
(永住権保有者、難民認定を受けた方、介護者労働ビザ保有者のみ。)

Booking & Enquiry:

Richmond S.U.C.C.E.S.S. Office
Phone: 604-279-7097 (Takako Suga)
takako.suga@success.bc.ca

Please bring PR Card or Immigration Documents to your appointment

お申込み/お問合せ:

リッチモンドオフィスにて
TEL: 604-279-7097 (直通) 孝子
takako.suga@success.bc.ca

PRカード又は、移民証明の書類をお持ちください。

S.U.C.C.E.S.S. Richmond Service Centre
220-7000 Minoru Blvd., Richmond, BC., V6Y 3Z5
www.successbc.ca isiponline.ca

Funded by:



Immigration, Refugees and Citizenship Canada

Financé par :



S.U.C.C.E.S.S.

むすめとわたしのおにぎり日記

5月。若葉のころ。

愛戸 のぞみ

美しい新緑の季節がきた。鴨やカナダグースの赤ちゃんがたくさん生まれて、池の周りを歩き回っている。今年は、去年よりたくさんの赤ちゃんが生まれ育っている。コロナ対策の自主規制があり、人々があまり公園に来なかったせいかもしれない。車も少なくなり、空気が綺麗になったようだ。青空や雲がいつもの年より美しい。自然や動物にとっては、安全な環境なのだろう。花々も美しく咲き乱れ、鳥たちも親子で散策を楽しんでいる。

最近、フェーズ2という宣言がされて、レストランやカフェ、お店、公園が解放される事になった。来月1日からは、娘の学校も週1日登校ができるが、オンラインの授業は引き続きあるので、親の判断に任されている。まだ、コロナが収束したわけではなく、治療法も無く、ただ

罹患者と死亡者が減ってきたという事で、またどうなるかわからない状況なので様子を見ながら、学校も経済も再開するという事だろう。

う。娘も娘の友人も、学校はコロナの危険があるから行きたくないと言っているが、テストを受けに行かなければならないかもしれないそうだ。来月は、通常なら期末テストやBC州の英語と数学の試験があるはずだった。ケベック州やオンタリオ州はまだ罹患者の数が減らないが、経済状況を考えて、仕事を再開するかもしれないとのことである。お金を優先させるか、命の安全を優先させるか、各州や各国のリーダー性が問われている。

このパンデミックの中、良いこともある。子供のいる友人は、家族で話をする機会が増えたという。レストランが閉まった為、家で料理をする人の数も増えたそうだ。私もパン作りをするようになった。娘も時どき一緒に作り、お菓子に挑戦したりしている。マスクもミシンで作った。昔、裁縫教室に通っていた娘がミシンを使ったのは、6

年ぶりである。

神様は、少し昔に戻ることを望んでいるのかも知れない。お金があれば何でも買えて、どこでも行けるという時代は終わったのかも知れない。ニューノーマル、新しい日常生活という言葉が使われるようになった。しかし、テクノロジーで人と会話ができるのは、新しい交流方法である。私も人恋しくて、インターネットを使った教会の礼拝や聖書勉強会に参加するようになった。何事も良い面、悪い面がある。今、精神的に落ち込む人も増えているが、パンデミックが起こればそれは当然のことだとインターネットで精神科医が説明していた。先が見えないのだから、本能的に人間は不安を抱くそうである。その医者言葉の言葉を聞き安心した。なんとなく不安で不眠状態が続いていたからだ。人生、もともと先は分からない。わかっているのは、だれもが死ぬこと。そしてその時はいつなのかだれも分からない。神のみぞ知る。今日の命に感謝して、人と電話やメールで繋がり、励まし合い、笑い合い、助け合って行きたい。希望を持って。



My Story

私の乳癌闘病記 (6)

中田 有厘

忙しい通院スケジュールの中、物忘れがひどく、37歳にして認知症のおばあさんのような状態、原因のわからない全身の痛みの中、不安な気持ちで過ごしていた。不思議なことにこの全身の痛みは、転移がないことがわかったと同時になくなった。精神的な痛みだったのかもしれない。

抗がん剤投与まであと1ヶ月という時、彼は仕事を辞めてしばらく日本に来て一緒に旅行してくれた。旅行中も毎日、ホルモン注射を打っていた。旅行が終わると、毎日不妊治療クリニックに通い、検査の日々、そして抗がん剤が始まる数日前になんとか採卵を終えた。ほっとした。将来、子供を持てるかもしれない。そして、今は治療に専念できる。受精卵凍結の費用も、ある団体の支援で自己負担はかなり少なくなることができた。治療の始まる前に家族や友達に元気な姿を見せられたことや、将来親になれるかもしれないという希望を持つことができ、治療に対して前向きに進んでいく心の準備ができた。

抗がん剤といえば、脱毛。これから、自分の髪の毛や全身の髪の毛が抜けると思うと不思議な気持ちになった。本当に全部抜けてしま

うんだろうか？ 10年前にC型肝炎の治療で脱毛を経験し、そのときショックだった私は、患者さんは命さえあればそれでいいわけではないと知った。患者には生活がある。医療者からしたら大したことがない見た目の問題も、患者にとっては大きな問題だ。それから2度、小児がんや無毛症などで髪の毛のない子供たちにウィッグを提供する日本の団体にヘアドネーションをしている。今回、長さが足りないが、短い髪の毛は転売し、そのお金をウィッグ製作の費用にしているとのことなので、やはり寄付しようと思った。

そこで、美容師をしている彼の友人に自宅に来てもらい、バリカンで3mmまで刈ってもらった。私は結構坊主が似合っていたので、嬉しくてニコニコしていたのだが、彼は辛いのか目を合わせてくれなかった。ニット帽やバンダナ、ウィッグをそろえて、きっと来るであろう副作用に備えた。初めての抗がん剤の日、彼も一緒に病院に行った。これからどんな副作用が出るのだろうか。そう思うと、治療中も帰ってからも、ずっとドキドキしていた。

(つづく)

1	7	2	5	4	8	3	6	9
8	4	5	3	9	6	7	1	2
9	6	3	1	7	2	8	4	5
7	3	1	8	5	4	9	2	6
4	8	6	9	2	3	1	5	7
5	2	9	7	6	1	4	8	3
6	1	4	2	3	7	5	9	8
3	5	8	6	1	9	2	7	4
2	9	7	4	8	5	6	3	1

問題は p.31

自然界の wonder (DNA の男女不平等)

ジム 赤神

去年の5月頃、娘（一世）が、自分のDNAの鑑定をした。その結果を知らされ、我々夫婦も事実を解明する為、渋々DNA鑑定を試みる事にした。

結果は「妻が91.9% 東京、愛知、京都、岡山、広島、山口、熊本、鹿児島、沖縄、6.6% 釜山、1.5% その他出身」、「私は、93.9% 東京と沖縄、6.1% 釜山出身」と出た。我々夫婦の記憶には、韓国や沖縄に縁もゆかりもない。

又、私の男系のY染色体がuncommonなhaplogroup D-Z1504だと言う。(Your paternal haplogroup is D-Z1504. D-Z1504 is relatively uncommon.)

突然、uncommonが気になった。「珍しい」だけか? 「特別」なのか? 数日、失意の中、色々調べて見た。

ある日、私のhaplogroup D-Z1504を英語のウェブサイトで検索していると、「日本の天皇家、源氏、平家、将軍達、公家、豪族、侍のものと同じ」という事がわかった。

しかも鑑定機関から、私の祖先は今から20,000年(約800世代)前の氷河期後期、石器時代にもさかのぼる事が出来、「日本最初のsettlersの1人だ」と来た。(Your paternal haplogroup, D-Z1504 traces back to a man who lived approximately 20,000 years ago. You share a paternal-line ancestor with the first settlers of Japan.)

途端、言いようもない、責任感、貴重なDNAの自覚、運命の重さを感じ、頭の中がゆっくりと飽和状態になった。

民族的には、275,000年前東アフリカ発祥(A)し、75,000年前アラビア半島を横断(DE-M145)し、60,000年前チベット、チャイナ(DM-174)、20,000年前日本へ(D-55、D-M125)移住して来た最初のアイヌだそう。

その後アイヌはおおよそ17,000年間縄文後期まで、沖縄から本州、北海道にまたがり勢力を広め、石器を手に、毛皮をまとい、少ない語彙を使って、マンモスや小動物を追っかけ、果物や木のみ、豊富な海産物を採取していたらしい。

2万年前はまだ氷河期で、韓国の釜山と九州、出雲辺りが陸続きであった。16,000年前頃、氷河期が終わり、海面が上がり、韓国と日本が再び分離されたらしい。

一般的に天皇は縄文人だという。しかし、科学的なHaplogroup D-Z1504が私や将軍達、豪族、公家、侍達と同じだとすると、私と同じ石器時代

のアイヌの祖先を共有する事になる。

中国の南部からの弥生人が米作農耕を持ち込んだとすると、その外来米作文化に与せず、孤立した一部のアイヌは、琉球(沖縄)と北海道に残り、一部は北南アメリカまで達したらしい。

一方、私の推測だが、少なくとも、一部の我がアイヌHaplogroup D-Z1504の祖先は、外来米作文化を呑み込み、共棲、同化、統治して、日本人として進化して、現在まで日本で生き延びたのであろう。

古墳や考古学的遺跡を見ても、当時住んでいた一般人の生活文化能力(経済力、言語能力)思考力を想像し比較すると、近隣を統治した天皇家のDNAは一般人に比べると、すでに卓越したものだったと思う。

それぞれの天皇の少なからぬ子孫達に加え、今から1000年(約33世代)程前の蘇我天皇は49人の子孫をもうけた。その子孫達が、当時の社会常識では「当然の名誉な事」として、能力の秀でた地方の有力者達の家系(DNA)に加わり、以後、島国という比較的隔離された環境の中で自然淘汰を繰り返した。その結果が、それから約1000年後(約33世代後)の現在であるとする(天皇一人の子孫の数X1世代の平均子孫の数の33乗)、現在の政治家、官僚、公務員、実業家、学者、etc.、etc.——何千万人も日本の男性たちは、確かに天皇家のDNAを受け継ぐ子孫であっても不思議ではない。近代日本の底力の原点がこの辺にあるのかもしれない。

50歳を超えたUBC脳外科教授(Skull Base Surgery)の息子(一世)には、娘が3人しかいない。800世代(2万年)も続いた私の男系の血統は、

息子の代で終わる事になる。

日本にいる友達の中には「DNA鑑定は興味ない」という人もいるようだが、私の場合、800世代も続いた貴重なlineageを続けられない自責に遭遇した。もう少し早く(若い時)DNA鑑定(科学の進歩)を無視せず、このような重要性に目覚め、家族設計をすればよかった!

自然界の女性の染色体はXXの対、男性の染色体はXYの対で、生命誕生の瞬間に1卵細胞の中で父母の3個のX染色体と父の1個のY染色体の収拾又はactive、inactiveが起こり、男女の性別が決定するという。

男性が誕生する場合、染色体Yは、父から息子へほとんどそのまま相続されるらしい。

したがって、Y染色体の働きにより誕生、歩んだ軌跡(何十万年、いく世代も)血統、種の存続、発展はあらかじめ巧妙にプリプログラム(摂理)されていて、何人もその法則に従い、お互いに尊重し合わなくてはならない。

娘には、X染色体だけが受け継がれ、3人の息子がいるが、彼らには私のY染色体が生物学上存在しない(自然界のwonder)。

年末に日本を訪れていて、テレビで、「女系天皇容認を検討中」の討論を見たが、DNA面から見た意見、「天皇家が人類並びに日本民族に貢献した仕組み」や「日本建国以前を含む800世代の重み」や「陛下ご自身のお気持ち」に触れていなかった。Haplogroup D-Z1504の1人として、個人的には、「Y染色体の働きの絶対神秘に従い、天皇家は、これからも今まで通り、できれば何とか男系を固守」して欲しい。

投稿について

★投稿の内容は、弊誌の意見を反映したものではありません。

投稿規定:

投稿は2000字以内。場合によっては掲載できない場合もありますので、ご了承ください。筆者名は実名、ペンネームいずれでもかまいませんが、お送りいただく際は実名とご連絡先の明記をお願い致します。送り先p.54参照。またはinfo@thefraser.com

あなたの心の隙間に隙間川柳の会
隙間川柳の会ではみなさまの川柳を募集しています。お隙間とき、お隙間だけ書いて、ふれいざー宛てに郵送または電子メールにてお送りください。短歌や俳句も是非どうぞ! ※作品は、あちこちのページの隙間に掲載させていただきます。

聖ペテロ記念庭園納骨堂

バンクーバー市内にある、日本庭園納骨堂。宗教に関係なく、ご利用いただけます。



聖公会聖十字教会

4580 - Walden St., Vancouver, BC
(Main St と 30th Ave より One Block 東へ)

ご見学、お問い合わせは

604-879-1344 又は 604-447-0171

holycrossjc@gmail.com

http://holycross.vcn.bc.ca/memorial-garden/

コロナウイルス渦中の 不要、不急のこと

釈往来

快晴に恵まれた4月15日、気温は15度、散歩にはもってこいということで、バンクーバーダウンタウンを歩いてみました。多くの店が閉店、その上に襲撃を恐れてショウウィンドウは板張りになっています。今年はクルーズ船も入らず、歩く人はまばらで、車だけはかなり走っています。

今は世界中どこへ行っても、不要、不急以外は外出しないということになっていますが、何が不要、不急なのでしょう。

生きてゆくためには、衣食住が必要です。そのうち着物、家があれば、どうしても必要なものは、飲み物、食べ物の買い出し、また持病のある人は薬を買わねばなりません。そして適度な運動には、家の中での体操、雨が降ってなければ散歩。ボケ防止の読書、数独などのゲーム、テレビからの情報などでしょうか。

コンピューターで仕事ができれば、会社に行くことはありません。しかし病院関係は危険を冒してどうしても出勤しなくてはなりません。郵便関係、清掃、ゴミ処理なども働いていただかねばなりません。

警察消防は忙しいそうです。先日など散歩していたら、若い人が走っていました。それをポリースが追いかけてました。何か食べ物を盗んだようです。駐車している車の窓も破られています。街角の乞食も見かけなくなりました。商売できないのでしょう。

普段はあまり必要でない店や多くの人が集まる場所は閉めています。レストラン、居酒屋、靴屋、衣類店、ホテル、宝石店、教会、旅行社、化粧品店、散髪店。リカーストア、喫茶店、ケーキパン屋、テイクアウトだけの食べ物など開けています。

近くのお寺はみんなしまつて、お彼岸法要、花まつり、宗祖降誕会などは中止、夏のお盆はどうなるでしょう。コロナが落ち着いた後、宗教界の動きが注目されますが、今後You-tubeなどでの布教活動が盛んになり、大きな建物は必要性がなくなるかもしれません。

日本のテレビ番組を見ますと、コロナ渦中あちこちで「往来自粛」と書かれています。家内がそれを見て笑っています。

合掌。釈 往来

Fraser & Friends Presents Great Cinema Alley

昔観た名画は、子供だった私たちに、そのころ読んだ本と同じように深い感動と大きな影響を与えてくれました。あの感動をもう一度味わいたい、そして今の若者や子供たちにもその素晴らしさを知ってほしい——そんな気持ちから、古い映画を観る会を行っています。名付けて、『グレート・シネマ・アレイ』。老若男女、人数は関係なし。予約も必要なし。観たくなったらお気軽に、ふらっとお立ち寄りください。

日時：毎月第3日曜日（たいてい）午後2時～
料金：無料（ドネーション）
主催：月刊ふれいざー & Friends

COVID-19による非常事態を受けて、クラシック映画を観る会『グレート・シネマ・アレイ』は3月から休止しております。

この事態が収まりましたらすぐに再開し、また皆さんと共に素晴らしい映画を鑑賞し、共に語り合いたいと思います。

毎月の上映映画は本誌上にて発表いたします。基本としてすべて日本語字幕付きです。

昔観た映画が懐かしくなったら、また、新たな感動を味わいたいと思われたら、是非お立ちよりください。

映画鑑賞の後には映画の専門家吉川英治さんから、他では知り得ない裏話や評論などをお聞きし、皆で感想を語り合っています。

Great Cinema Alley では、
2018年4月から月1回、
懐かしの映画鑑賞会を行っています。

Great Cinema Alley で
これまでに観た映画

1. 『我が谷は緑なりき』
(How Green Was My Valley)
2. 『アラバマ物語』
(Too Kill A Mockingbird)
3. 『十二人の怒れる男』
(12 Angry Men)
4. 『街の灯 (City Lights)』
5. 『赤い風船 (Le Ballon Rouge)』
6. 『ひまわり (I Girasoli)』
7. 『冒険者たち (Les Aventuriers)』
8. 『まぼろしの市街戦』
(Le Roi de Coeur)
9. 『アフリカの女王 (African Queen)』
10. 『モンパルナスの灯』
(Les amants de Montparnasse)
11. 『雨に唄えば (Singin' in the Rain)』
12. 『白い馬 (Crin blanc)』
13. 『禁じられた遊び (Jeux interdits)』
14. 『幸福 (しあわせ) (Le Bonheur)』
15. 『野いちご (Smultronstället)』
16. 『第三の男 (The Third Man)』
17. 『尼僧物語 (The Nun's Story)』
18. 『知り過ぎていた男』
(The Man Who Knew Too Much)
19. 『シェーン (Shane)』
20. 『チップス先生さようなら』
(Goodbye, Mr. Chips)
21. 『汚名 (Notorious)』
22. 『山河遙かなり (The Search)』
23. 『野のユリ (Lilies of the Field)』
24. 『三人の妻への手紙』
(A Letter to Three Wives)

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会

生きてるよと電話にでたら
まずいうわたし
——家こもり



オーシャンビュー・フォレストローン
セメタリー 葬儀社
OCEAN VIEW & FOREST LAWN CEMETERIES & FUNERAL HOMES



お墓、納骨堂、お葬式、生前予約。
グレンヘーブン葬儀社への事前予約も承っております。
日本からの骨格移転などお気軽にお問い合わせください。

奥山 清太 604-724-7986
SEITA OKUYAMA seita.okuyama@dignitymemorial.com

クラシ ファイド

教えます

無料聖書講座 バンクーバー日系人福音教会では、随時、無料聖書講座を開催しています。聖書にご興味のある方は、下記までご連絡ください。一緒に世界一のベストセラーである聖書を学びましょう。
jpgospelchurch@gmail.com

家庭教師します。幼稚園児、小中高生の子供達への国語、作文、論文指導、子供から大人までの日本語。ホワイトロック、サウスサリー地区。
reikoeydt@gmail.com

ピアノレッスン ノースバン。音大卒、大学講師10年以上。BC Registered Teacher。ウエストバン・バンクーバー出張も可能。お子様から大人まで年齢を問わず大歓迎です。詳細は、お名前・ご連絡先とともに
nvanpiano@gmail.com までお問い合わせください。

ピアノレッスン&理論 ウェストバンクーバーのプリティッシュプロパティーズの教室。BC 音楽教師協会加盟。UBC 音楽部卒。Preschool 教師資格保持。20年以上経験有。RCM 試験準備可。日本語英語選択可。
Pianolessonsvancoverbc.com

書道教室 少人数制。(大人、子供)。師範免許有。毎週通えない方のための通信講座新設。詳細は
☎604-273-1621 Email: rvan2@hotmail.com

ピアノ・歌レッスン & 理論 お子様から大人までの授業。BC 音楽教師協会加盟。RCM ARCT & DipABRSM 資格保持。Capilano University 音楽部卒業。20年以上経験有。RCM 試験準備可。英語可能。リッチモンド。初回 30 分無料。お問合せは、
matthew@lifemusique.com。778-323-8535。

腸の健康をテーマにした発酵食クラス
ホリスティック栄養士が効能等も交えながら、家庭でも作れる酵素、乳酸菌たっぷりの発酵食の作り方をお伝えします。詳細: <https://ameblo.jp/sustainablefeast>
次回のクラスをご覧くださいませ。坂本

アルバイト

出張にて車をピカピカにします。お手入れ Wax、艶出し研磨作業、塗装保護のガラスコーティング、殺菌効果の高い車内特殊スチーム清掃、臭い取り等、ボート、RV も承っております。www.carpikajp.com 又は
604-446-2755

ペットヒーリング、アニマル霊気、アニマルマッサー、動物会話、自宅できる簡単動物マッサー

www.thefraser.com

ジワークショップ、アニマルレイキ講座教えます。お問い合わせ、申し込みは info@powerpaws.ca, Kai まで。
www.powerpaws.ca

仲間募集

劇団員募集中 座・だいこん は日本を題材とした作品を日本語で上演しているバンクーバーのアマチュア劇団です。年2回の公演に向けて、メンバー、または、お手伝いをしてくださる方を随時募集しています。経験不問。興味のある方はご連絡ください。
zadaikon@gmail.com

日/英道徳経勉強会 道徳経は老子が書いたと伝えられる書である。5000 字余りの文章に老子の無為自然・謙遜柔弱の処世哲学をすべに記しています。一緒にこの道徳経について日本語と英語を語り合ってみませんか。毎月の第 3 日曜午後 2 時より。☎ 778-809-1133 taodechinggroup@gmail.com

テニスグループ をお探しの方山崎までご連絡下さい。tennis.konwakai@gmail.com まで。

北海道人会が活動を再開しました！北海道出身の方、北海道にゆかりのある方などなたでも参加いただける会です。学生、ワーホリの方も大歓迎！ご連絡いただいた方に今後のイベントなどをご連絡いたしますので、元会員の皆様、新規会員ご希望の方のご連絡をお待ちしております。dohjinkai.bc@gmail.com ☎604-805-4847

同志社大学出身の皆様へ 同志社大学バンクーバー校友会では、懇親会を定期的に行っています。バンクーバーおよび近郊在住で同志社大学・小中高등학교・女子大・短大他グループ校にゆかりのある方はぜひお気軽にご連絡を下さい。お問合せ: 真野 / ジン ☎604-688-1956/doshishavancouver@hotmail.com

日本大学OB, OG集まれ!! 日本大学の繋がりで集まり、楽しく語り合いませんか? 日本大学(高等学校、大学、大学院)に関係された方なら、どなたでも老若男女問わず大歓迎~! 下記事務局までご連絡ください。発起人: 久保克己、小茂田勝政、和田健治 事務局: 和田健治 ☎604-862-7216 email: vickomoda@yahoo.co.jp

乳がんサポートグループ つどい 日本人女性のための乳がんサポートグループ つどい連絡先 Eメール: tsudoivancouver@gmail.com ☎ & Fax: 604-433-7831 「つどい」のホームページもご覧ください。tsudoivancouver.blogspot.com

バンクーバー将棋クラブ
shogivancouver.wordpress.com twitter.com/ShogiVancouver facebook.com/ShogiVancouver

少林寺拳法 日本武道の少林寺拳法は、“半ば自己のため、半ば人のため”をモットーに心身の鍛錬に励んでいます。大人は、月金の夜と土曜の昼、子供の

クラスは土曜午後1時から2時半。新改築されたトラウレークセンターにて。興味のある方は見学どうぞ。
☎ fax: 604-451-9491 メール louiedickens@yahoo.com

Great Cinema Alley 現代の映画に多大な影響を与えたクラシック名画をみんなで鑑賞しませんか。参加ご希望の方はご連絡ください。
ふれいざー ☎604-939-8707

♪さくらシンガーズ男女合唱団員募集♪
45年の伝統ある混声合唱団さくらシンガーズでは、各種イベント出演・来年の定期コンサートに向け、練習を行っております。見学・トライアル大歓迎！お問い合わせは ☎604-831-4974、604-221-0545。
www.thesakurasingers.org

伝導瞑想 エネルギーのヨガ(ラヤヨガ)と奉仕のヨガ(カルマヨガ)の組み合わせであるこの瞑想は、グループで行われ、この混沌とした社会から新しい世界を生み出してゆこうと努力する世界中の人々から作られています。やり方は簡単ですので、世界に奉仕したいと思われる方ならどなたでも参加できます。(無料) 毎週火曜午後7時、土曜午前8時より、ダウントウンにて。お問合せ ☎ 604-683-7276 taracanada.japan@gmail.com

中京大学同窓会 中京大学同窓会カナダ支部を2011年に設立いたしました。中京大学及び梅村学園の卒業生・留学生・在籍者または賛同して頂ける方々お気軽にご連絡ください。親睦の輪を広げましょう。
野原誠治 ☎ 604-347-7995 noppaseiji@hotmail.com

関西大学出身の皆様へ。同窓会設立を目指し同窓生の皆様に呼びかける次第です。Greater Vancouver 及び BC 州在住の同窓生の皆様一報ください。
☎ 604-685-6521 ext. 348 コミナミまで E-mail: tom.kominami@f55f.com

学習院卒業生 学習院の同窓会である桜友会の支部、バンクーバー桜友会は、同窓生の親睦の輪を広げたいと思っています。学習院の卒業生の皆様、どうぞ下記までお気軽にご連絡ください。お待ちしております。
会長: コリンズ 光子 ☎604-436-4080 Email: mitsukocollins@hotmail.com 世話役: 大沼亜紀子 ☎604-314-0366 Email: pandakoaki@hotmail.com

ソフィア会からのお知らせ 上智大学出身者の方、是非ご連絡ください。たまに集まっておしゃべりしています。現役の留学生、短期滞在の方もどうぞ。連絡先: ☎604-939-8707 宮坂 mari@thefraser.com

【クラシファイド お申し込み方法】

★物品の売買は横書き1行22字で4行まで無料。
★アルバイト・教えます・求人・住宅情報は1回1行につき\$2.00。チェック送付先は本誌最終ページに。
Fax: 604-939-8780 info@thefraser.com
★違法性のあるもの等、掲載をお断りする場合があります。★掲載後でも苦情の多いものは掲載継続をお断りする場合があります。★掲載内容に関するトラブルは、当誌は一切責任を負いませんのでご了承ください。

スポンサー みちくさ伝言板

電話で「元気～？」
は安否確認です。
是非お友達に声掛けをお願いします。



ニコニコホームケア
778-960-4735

P.26

お客様の安全のためにテレワーク営業
しております。資産管理・運用につ
いては、いつでもお問い合わせください。



Wealth Management
Dominion Securities

日本語直通: 604-257-7291 shoko.sanchez@rbc.com
WWW.RBCDS.COM/CHRIS.KWOK

P.28

オンライン礼拝(日英バイリンガ
ル): 毎週日曜日朝 11 時

最新コロナ情報(日本語)配信中
ホームページからご覧ください!

バンクーバー日系人福音教会
www.jpgospelchurch.com

P.38

Murata WA LIFESTYLE STORE

店舗営業を始めました
月曜-土曜 10am - 5pm

オンラインオーダーのカーブサイドピックアップも
続けております。ご来店お待ちしております。

SHOP ONLINE AT MURATA.CA

P.36

自動車保険は強制保険、任意保険など
さまざまなものがあります。経験豊富
なスタッフがわかりやすく説明致し
ます。お気軽に日本語で御相談下さい。

上高原保険代理店

www.kamiinsurance.com

日本語担当: 西尾 真美

mami@kamiinsurance.com

P.27

ONESTA 商品全品
12%off



GUILD HAIR SALON

604-806-0918

www.guildhairsalon.com

P.4

Happy Father's Day!

胡蝶蘭や盆栽を
プレゼントにどうぞ
はなもフローリスト

Tel: 604. 685. 3649

P.4

マーケットが下がった今が、投資のチャ
ンス! 毎月一定金額を積み立てる、ドル
コスト平均法も非常に良い投資方法です。

www.canadaeinvest.com

小林ひろこ 604-727-2320

moxeyh@telus.net

P.51

ワーホリの方は条件付きでカナダ
への入国は可能と発表されたが、
明確ではないこともあるため、
渡航は慎重にご検討ください。

ABIC カナダ移民&ビザ事務所
604-688-1956

www.ABICanada.com

P.3

タックスリターンの納
税期限は9月1日まで
延長されました。

藤井公認会計事務所
604-812-7139

P.27

『ふれいざー』を作るためにご協力いただいているスポンサーの皆様から読者の皆様への、自由な伝言板
です。広告だけでは伝わらないことや、普段見えないスポンサーの顔を、ここで覗き見ることができます。
ちょっと道草をくって書いていただく月替わりの伝言板です。お楽しみに。

ふれいざー・主な執筆者(五十音順)

- 愛戸 のぞみ(あいと のぞみ): 新潟生まれ。日本で10年中学校の教員、
カナダで10年高校の教員をしていた。
- 阿川 大樹(あがわ たいじゅ): 日本推理作家協会会員。東京生まれ横
浜在住。劇団「夢の遊眠社」創立メンバーのひとり。第16回サントリーミ
ステリー大賞優秀作品賞、第2回ダイヤモンド経済小説大賞優秀賞を受賞。著
書に『覇権の標的』(ダイヤモンド社/刊)、『D列車でいこう』(徳間書店/刊)
など。公式サイトは、http://agawataiju.com/
- 阿部山優子 MA, BSN(あべやま ゆうこ): 日本とカナダの Registered
Nurse(正看護師)。カナダの病院(外科)に6年勤務。外科看護歴7年。
ニコニコホームケア代表。
- 上田 麗子(うえだ れいこ): 料理研究家、エッセイスト、消費生活
コンサルタント。子供と食事が家庭生活についてのアドバイザーとして
も定評がある。NHK福島、福島テレビにレギュラー出演。著書多数。
- 川路 広美(かわじ ひろみ): 1934年鹿児島市生れ。中央仏教学院予科・
本科を経て龍谷大学入学。25歳で浄土真宗ハワイ開教区に赴任。ハワイ本派
本願寺別院の輪番を勤めて引退。キングレコード作詞大賞受賞。ハワイ在住。
- 高橋 清(たかはし きよし): 現地の「自然保護団体」に加盟、第一線
で野生保護に当たる一方、NGOメンバーとして開発途上国援助に携わった。

- 田中裕介(たなか ゆうすけ): 札幌市出身。早稲田大学第一文学部卒
業。元日系ボイス・マネージング・エディター。トロントで「語りの会」主宰。
訳書に「ほろ苦い勝利」(現代書館)、「暗闇に星が輝く時」(朝北社)等。
- チャック・ランメル: 1939年カナダ、バンクーバー生まれ。1959年に
東大に交換留学生として初来日。1973年上智大学大学院卒。証券会社に勤
めた後、日本の大学で教鞭をとる。趣味は温泉探訪。
- 中島 和子(なかじま かずこ): トロント大学名誉教授。著書に『バイ
リンガル教育の方法—12歳までに親と教師にできること』(アルク)、共
著に『言語マイノリティを支える教育』(慶応大学出版会)ほか。
- 中田有厘(なかた ゆり): 31才で看護師になり、現在カナダで看護師
目指しています。ステージ3の乳癌で闘病中。趣味は外国語と料理。
- 中根 雅夫(なかねまさお): 国士館大学政経学部教授。1996年4月か
ら1年間、SFUに客員研究員として赴任。横浜国立大学を卒業後、筑波
大学大学院修了。神奈川県川崎市在住。
- はせがわ いずみ: ハリウッド通信社代表。izumihasegawa.com。LA
記者クラブ南加ジャーナリズム賞国際コラムニスト・批評家賞受賞。
- Raymond Tomlin(レイモンド トムリン): バンクーバー在住の映画
評論家。フリーライター。エンターテインメント情報誌編集者。

このコロナ騒動の中、園芸店は新規社員を急遽雇うほど大忙しだとか。どうりで、散歩をしながら眺める景色は活き活きとした花で一杯なわけですね。

 セルマック不動産 依田 敦子
604-992-5080

P.30



"Time cools, time clarifies; no mood can be maintained quite unaltered through the course of hours."

~ Thomas Mann

オークウエスト不動産株式会社
604-731-1400

P.31

日本向け宅配のご注文を承っております。
お届け日指定可能です。

Cheena

9291 Shaughnessy St. Vancouver, BC V6P 6P4
TEL: 604-648-0008

P.37

『COVID19 とバンクーバーの不動産』

本誌コラム掲載P 31 をご覧ください。

リマックス不動産 フレッド吉村
RE/MAX Crest Realty 604-312-5159

P.31

毎週日曜日午後3時から、オンライン礼拝を開いています。
リンクをお送りしますので
mjcf321@gmail.com へご連絡下さい。

Webサイト: MJCFSurrey.com
メノナイト日本語キリスト集会

P.38

「洗練されたインテリアの秘訣」
(P.32)

Keller Williams Realty VanCentral :
リアルター 高原 さやか

P.32

クラウド、オンラインでの会計、ブックキーピングに切り替えたいと考えていらっしゃる企業、ビジネスオーナー向けのコンサルティングをいたします。ご興味のある方はご連絡ください。

www.iicpa.ca www.iicpa.ca

公認会計士 入谷いつこ
www.iicpa.ca 604-767-7007
itsukoiritani@gmail.com

P.27

こどもの国は無期限休校中です。
日本語学校は4月18日よりオンラインで行われています。今後の状況はウェブサイトでご確認ください。

バンクーバー日本語学校・こどものくに (VJLS-JH) 487 Alexander St. Vancouver
604-254-2551

P.9

父の日は
お父さんに感謝の
気持ちを花に添えて



バックスター・神戸・フローリスト

P.2

再オープンにつきまして、BC州の衛生法の追加によりご来店の際にマスクの着用が必須になります。その他、ご予約の際に健康状況などをお伺いさせていただきます。詳しくはスタッフまでご連絡下さい。



www.aoibeauty.com
604-688-2122

back cover

★ UNiARK Moving(ユニアーク)のスタッフは作業間の安全距離 & 個人衛生に徹底します。
★ 配送・引越・廃品回収専門の UNiARK Moving(ユニアーク)に お任せください! 604-446-2832
contact@uniark.ca www.uniark.ca

P.33

ただいまオンラインで礼拝しています。
お問い合わせは牧師かわいまりこ まで
☎(604)984-0663

Japanese Christian リバイバルセンター
www.lwpm-jcrc.com

P.38

はなしの箸やすめ

無愛 想子

フランスへ行ってきた猫

アメリカのウィスコンシン州に住むレスリーの愛猫エミリーがいなくなって1ヶ月後、エミリーがドイツとの国境に近いフランスにいたことがわかった。

レスリーの家の近くに倉庫があり、エミリーはその貨物トラックに乗って貨物船で太平洋を渡ったらしい。フランスで荷物を受け取った会社がエミリーを見つけ、首につけた名札からアメリカのエミリーの獣医のところに連絡をした。

この獣医はエミリーが元気であることを知り、きっと船の中のネズミを退治しながら命をつないだのだろうし、水もあったのだろう、と語った。エミリーは帰国する前にフランスでの検疫期間を過ごさねばならないし、アメリカに入国するときも検疫期間中は釈放されない。

レスリーは愛猫の航空運賃を捻出しなければならないので、「なんてお金のかかる猫だろう」と嘆きながらも、再びエミリーを抱きしめることができる日が来るのを待っている。

猫に決定権

ワシントン州に住むクレイトン(40歳)は昨年、彼のトレーラーの中の折りたたみベッドで寝ていた友人の頭を殴って殺し、殺人罪で逮捕された。クレイトンの友人は皆、前科のあるドラッグ中毒患者だが、彼らは、「クレイトンを訪ねる友人が彼の猫をいやがると、その友人は殺される。彼は猫に「殺すか殺さないか」を決めさせる。この男は、彼の猫がそばに近寄らなかったで殺されたのだろう」と言っている。

金持ちの猫

レッドという名の猫の飼い主、デイビッドは10年ほど前に死亡し、遺産約130万ドルをオタワの合同教会に寄付したが、それは当時3歳だったレッドを死ぬまで面倒をみるのが条件だった。

デイビッドはガーデナーで、一生独身を通し、花や動物が好きだった。彼の遺言はレッドの食費として月80ドルと獣医に払う費用を遺産から支払ってほしい、とのことだった。



トムリンのシネマニア

映画評論家
Raymond Tomlin

パンデミック渦中の映画界

家庭での映画鑑賞が余儀なくされてしばらく経つが、映画から誘発されるワクワク感への渴望は日ごとに増すばかりだ。

新型コロナウイルスによって3月に閉鎖された世界中の映画館は、当然のことだがパンデミック収束後の再開を待ち焦がれている。

ほとんど収益ゼロの数週間を経た今、湧き上がる期待は、映画ビジネスの礎である従来型の映画館が早ければ6月半ばには復活するのではないかというもの。

しかし、複雑な思惑が渦巻くのが現実だ。

公衆衛生のガイドラインがマルチプレックスの再開をいつ許可するかは誰にもわからない。そして再開されても、人々が知らない人で溢れかえった暗い館内に入ることを安全だと感じるのがいつになるのかもわからない。

映画館に通うという儀式は、コロナによってその機能を停止した。はスクリーンに映し出されるどんなシーンよりも恐ろしいものだ。少なくともコロナウィルスの拡散が、いとも容易く世界の機能を停止させたという事実には、ゾッとさせられる。

BC州ラングレー在住のリック・グリーン氏（37歳）は、二児の父。今年の初め7歳の息子連れて『Sonic the Hedgehog』を鑑賞したことを懐かしく回想する。夫であり父親である彼は、劇場の復活を願うが、危険を冒してまですぐに映画館に足を運ぶことには躊躇する。

「映画館が再開して、多分その後1ヶ月したら妻と映画を見に行きたいと思うでしょうが、子供たちを連れて行くにはもっと時間を要するでしょう」と語る。

チケットと売店の売り上げで年間15億ドルの収益を上げ、20万人の従業員を抱える北米映画産業だが、完全に復活するまでには1年半から2年の時間を要するだろうというのがアナリストの見解だ。ワクチンと信頼できる抗体検査が広く利用できるようになるまで、以前の状態に戻るとは考えにくい。

しかし、全てが失われたわけではない。

各社が公開延期を相次いで発表する中、ワー

ナー・ブラザーズはクリストファー・ノーラン監督による『Tenet』の北米公開を7月17日から変更していない。時間逆行スリラー『Tenet』の公開が実現すれば、夏の映画シーズンを救うことにもなり得る。逆に公開されなければ、この夏は深く沈み込むだろう。

「ダンバー・シアターで『Tenet』公開を実現するために、この2カ月間、ワーナー・ブラザーズと交渉中です」と劇場のオーナー、ケン・チャーコ氏は言う。

「観客は、こちらがどのような手順を踏めば、安心して安全に劇場で映画を楽しむかについて注視するでしょう。バンクーバーだけでなくカナダ全土で、そしてアメリカで劇場を再開させるための安全基準についても敏感に反応するはずだ」。

劇場所有者協会の会員は、観客同士の接触をできるだけ減らす対策を講じるだろうとチャーコ氏は語る。例えば入場できるのは通常の3分の1のみ。館内の売店に並ぶ人々の列も、安全に前後の間隔をあけ、天候が許せば場外の売店でも間隔をあけて並ばせ、ポップコーンやおなじみのスナックを販売する。劇場職員は上映と上映の間に座席や肘掛、観客が触るであろうあらゆる表面を全て徹底的に消毒する。

「職員のマスク着用など、公衆衛生が打ち出す安全対策を実施することに加えて、劇場オーナーは収益を確保するために上映回数を増やす必要があります。一日の最初の上映は午前10時、それから3時間おきに上映されます。最終回は午前1時になることもあるでしょう。こうすれば、希望者が鑑賞を見逃すことはありません。言うまでもありませんが、『Tenet』は7月17日に公開される唯一の作品なので、通常よりも上映回数が増えることになります。安全な間隔を維持しつつ一度に3分の1のみの観客を入れれば、管理するのも容易になります」。

一方、ディズニーの実写版『Mulan』の公開は7月24日に延期され、ワーナーの『Wonder Woman 1984』は、8月14日に延期が決まった。もちろんそれは『Tenet』が興行的に大成功した場

合の公開日だ。不発に終われば『Mulan』は12月まで先延ばしされるだろうし、コロナウィルスの第2波が訪れれば、それ以降にずれ込む可能性もある。

数カ月前、我々はマーヴェルの新作や『A Quiet Place』初の続編、『Fast and Furious』の第9弾、ピクサーの新作など、2020年の夏は期待作が目白押しだと興奮に沸いたものだが、もはやそれは夢物語となってしまった。

しかし、ハリウッドの制作会社には、別のプランがある。ビデオ・オンデマンド（VOD）市場で驚異的な成功を収めている\$19.99のサービスを今後も進めていく計画なのだ。

その成功例が『Trolls World Tour』だ。

当初は劇場公開が予定され、その後4月にストリーミング配信が開始された同作は、1億万ドル以上を稼ぎ出し、その全てが制作会社に渡るなど、記録的な収益を上げた。結果を受けてNBCユニバーサルのCEOジェフ・シェル氏は、劇場が再開されても、映画は劇場とオンデマンドの両方で公開すると宣言した。

ただ、これに噛み付いたのが、米劇場チェーンAMCの会長兼CEOアダム・アロン氏。「これは我々にとってマイナス以外の何物でもない」と猛反発し、同社は今後、ユニバーサルの作品を一切上映しないと徹底抗戦の構えを示した。翌日には米国でリーガル・チェーンを所有し、カナダのシネプレックス・チェーンの買収を検討しているシネワールドも、ユニバーサルの作品は劇場から閉め出すと言明した。

今となっては、ハリウッドにおける2020年の記録的な興行成績の期待を語る者は誰もいない。むしろ映画館に足を運ぶという行為がゆっくりと取り戻せればいいと期待しながら、劇場再開を我慢強く待つのみという状態だ。

公衆衛生の観点から、今後数カ月がどのようになろうとも、映画業界のこうしたゴタゴタが一扫されることはないだろう。

現在の危機を映画になぞらえるなら、我々は今、続編はどうなるのだろうかと思案するのみなのだ。





にゃいん あん あん！ 9・1・1 かんぱにー

「その国の偉大さと道徳的進歩は、動物がどのように扱われているかで推し量ることができる」

—Mohandas Gandhi (マハトマ・ガンジー)

COVID-19 とペットたち (2)

ご存じのように、ケベック州はカナダでも際立つてCOVID-19の罹患者が多い州です。それによって、共に生活するペットたちにも深刻な影響を与えています。ケベック州では、半数以上の家庭でコンパニオンアニマルが家族の一員として生活しているのです。

そのケベック州モントリオールで、ヒューマン・ソサエティ・インターナショナルは、市とPetSmart 慈善団体チャリティの協力を得て、アニマル・レスポンス・プログラムを立ち上げました。これによって、緊急に助けを必要とするペットたちの救援を行っています。

その活動は以下のようなものです。

- 高齢者や身体の不自由な方々、困窮している方々に、ペットたちの食糧を届ける。
- 入院、ホームレスなど、世話ができなくなった人々のペットを保護し、世話をします。
- 健康に問題を持ったペットたちの、獣医への緊急輸送、薬や治療の調達を行う。
- ホームレスの人々、COVID-19 による隔離生活中の人々のペットへの、ケージや食料、生活用品

などを提供する。

カナダ・ヒューマン・ソサエティらはこの活動を、オンタリオ州やケベック・ファーストネーション・コミュニティにも広げて、同様のサービスを提供することにしています。

ペットと人の間の感染は——

カナダ獣医師会によれば、世界動物衛生機構の研究でも COVID-19 は人から人への感染によるものであり、人から感染した動物が COVID-19 を広めるという科学的証拠はいまだありません。感染した人間がペットにうつしたということは世界で若干報告されていますが、情報が少ないため、どのような状況で、どの程度の頻度で起きるのかということはまだわかっていません。

引き続き注意すべきことは、ペットたちの外部者との接触を極力避けることです。現在のような規制された生活下においては、ペットはいつも以上に人間のストレスを和らげて、精神衛生に寄与してくれます。長時間彼らと共にいられるこの生活を楽しみましょう。



How to Keep Pets Safe at Home During COVID-19

- ・いざというときに信頼してペットを預けることができる人を考えておこう。最低第三候補まで。そしてペットのおもちゃや食料、薬などをすぐに渡せるところにまとめておくこと。(現在、ペットたちがCOVID-19を広めるという証拠はない。)
- ・最低2週間分の食料やおやつを用意しておくこと。必要な薬は最低1か月分用意すること。
- ・ペットの食事や薬のスケジュールや扱い方、体調についてのインストラクションを書いておこう。かかりつけの獣医師の連絡先も忘れずに。(これらは、コロナ禍の時だけでなく役に立つ)
- ・体調が悪くなくてもペットの世話ができる間は、できるだけ慣れた家に一緒にいてあげて。万一 COVID-19 が疑われる場合は、極力ペットとの接触は避けること。必要ならフェイスマスクをつけ、彼らに触る前後は手を洗おう。
- ・当然ながら、ペットにはID タグ付きの首輪を必ず着用しよう。

I can help YOU with your pet!

If you're self isolating or in a high-risk group for COVID-19, I am willing to be a caregiver for your pet should you need help.

DM me and let's make arrangements now so you have a plan for your pet.



ノラたちを見つけたら……

- ・迷い犬を見つけたら、シェルターに連れてくる前に、まず近所の家やfacebookなどで飼い主探しを。首輪にタグをつけていたら、すぐに書いてある番号に電話をしよう。
- ・健康と思われる野良猫を見つけたら、今のところはそのままに。現在シェルターは人手が足りていないところが多い。また、猫が自力でもとの家に戻ることはシェルターに連れてこられて戻るよりはるかに多い。

Animal Advocates Society of BC

Box 32, RPO Edgemont Village, North Vancouver, BC, V7R 4X1
コンタクト: animaladvocates@telus.net



私達は、ほとんどの公的機関が見捨て、窮地にある動物たちのための、レスキューやリハビリテーション、里親探しを行っています。

私たちの活動を知ってください。
animaladvocates.com

耳も聞こえず、8年間鎖につながられたままだったオリーがこんな風に笑えるようになりました。第二、第三のオリーを、あなたの手で……!

犬を鎖につなぎっぱなしにしたり、裏庭にほうたらがしにして飼うのをやめさせましょう。

- 健康診断・予防接種
- 避妊・去勢手術、マイクロチップ
- 一般診療(外科・内科・歯科)
- 証明書発行、帰国手続き
- 各種処方食
- ペットホテル
- ピックアップ・ドロップオフサービス
- グルーミング(火曜日～土曜日 要予約)



ペットの急性、慢性の痛みや炎症にレーザー治療を行っております。

- 関節痛 (Osteoarthritis)
- 外傷 / 浮腫 (はれ・むくみ)
- 整形手術後のリハビリテーション
- 外耳炎、アトピー、etc.

※レーザー治療 (Class IV Laser) は、体の組織を傷つけることなく、幹部に浸透し、痛みや炎症を減らし、治癒力 (Healing Speed) を早めます。

West Vancouver Veterinary Hospital

Unit 101-100 Park Royal South, West Vancouver, BC V7T 1A2

Phone: 604-913-8387

www.westvancouvervet.com

email: neovet11@gmail.com

Dr. Masako Mizuno DVM

OPEN SEVEN DAYS

MON-FRI 8:00 AM ~ 7:00 PM

SAT & SUN 9:00 AM ~ 4:00 PM

WEST VANCOUVER VETERINARY HOSPITAL

We are 28 years old!

【編集後記】 COVID-19が少しずつ収まり、バンクーバーはついにフェイズ2になった。徐々に公共の施設も開き始め、暖かい日差しの中を浮かれ出る人も多く見られるようになった。ここで気を許して今までの努力が元の木阿弥にならないように願うばかりだ。

それでも、もうすぐ自由だ！という気持ちは気温と共に上向きになり、幽閉生活をさほど苦にも思わなかった私ですら、なんとなく明るい気分になる。

——と思っていた矢先、アメリカがひどい状況になったことを知った。一人の黒人男性が警官に殺されたことに端を発して、全米を揺るがす大プロテストが起こったのだ。これまでも無防備の黒人少年が警官に殺されたり、ジョギングをしていた青年が白人男性に射殺されて、映像がありながらも犯人が2か月も逮捕されなかったなど、ひどいこと何度となく起き、そのたびに抗議行動が起きていた。しかし、今度のプロテストは、今までの比ではない。あつという間に全米に広がった抗議行動は、10年前のアラブの春を思い起こさせた。

チュニジア革命も、たった一人の青年の抗議の自殺から始まった。そのニュースはフェイスブックを通じてチュニジア全土に広がり、そしてアラブ諸国全体へと広がった。今のアメリカの底辺の人々の怒りは、あのときの生きることもままならなかったチュニジアの若者たちの怒りに似ている。今回の大規模なプロテストは、単に人種差別への怒りが爆発しただけではないだろう。国の指導者への怒り、政府の問題に対して戦うべきはずの野党の無能さへの怒

り、崩壊してしまっている議会への怒り、その結果生きる術を奪われてしまった怒り——。

そしてまた、静かな住宅街をゆく装甲車や、デモ隊に銃口を向ける警官隊や州兵の映像などを見ると、ぼつぼつと聞こえてくる「革命」の言葉が、少しずつ現実味を帯びてくる。

なんののかんの言ってもCOVID-19はなんとか乗り切っていけるだろうと楽天的に考えていた私だが、あらためて、この隣の大国には、生きるか死ぬかぎりぎりのところまで追いつめられている人が何百万、何千万というのだという現実を思い知らされた。現在のアメリカの失業率はリーマンショックのときを遥かに超え、スズメの涙ほどの給付金をもらったところで病気になるのも医者にもかかれない。ホームレスになるのは時間の問題。そんな状況の中で、とにかく仕事をさせてほしいというのは決して無茶な要求ではない。

COVID-19が怖くて引きこもっている私は、運動不足にはなっても飢えることはない。けれど、飢えて死ぬ危機に直面している人々にとって、COVID-19の恐怖などいかにほどのものだろう。経済活動の再開を訴えてデモをしていた人々を、同情しつつも、ある種「困った人々」のように感じていた自分は、やはり自分の目線からでしか社会が見えていなかったのだとつくづく思う。

今日は5月31日。昨夜アメリカの首都ワシントンDCは戦時のように火の手があがっていた。今後のアメリカの成り行きが気になる。

(エディター：宮坂 まり)

日本語チェック！（解答）

（出典：「日本語力」樺島忠夫編）

P. 31 答：① 何もすることがなくて、なんとなく心が満たされないこと。ひまをもてあそぶこと。退屈。「聊」は楽しむの意。「無聊をなくさめる」「無聊な日の連続が耐えがたかった」などと使う。「手持ち無沙汰」「所在のない」は類義語。

熟語遊び P.37（解答） 雲

投稿、ご意見その他ございましたら下記までお送りください。

FRASER JOURNAL PUBLISHING
P.O.Box 64060 Clarke Road,
Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
Tel: (604) 939-8707
E-mail: info@thefraser.com

郵送購読

U.S.A. 半年 \$40.00 / 1年 \$70.00
カナダ半年 \$35.00 / 1年 \$60.00
日本 半年 ¥10,000 / 1年 ¥18,000

チェック・またはマネーオーダーを添えて上記までお送りください。

発行責任者：宮坂 怜

制作スタッフ：

・升本純子・Yuki Revill・Momo
・Hiroko Johnson・宮坂 怜
・Angela Hollinger
チーフエディター：宮坂 まり

お願い

ふれいざーは、Webのみで発行している間はスポンサーの皆様からの広告料はいただきません。ただ、印刷はしなくても製作費はかかります。読者の皆様から多少なりともドネーションをいただければ幸いです。よろしければ上記のアドレスにチェックをお送りください。

そしてこの非常事態が収束したときには、是非一緒にスポンサーの方々を始めとするローカルのビジネスを盛り立ててくださいますよう、お願い申し上げます。

※本紙面に広告を掲載しておられるスポンサーの方々は、個々の事情により、現在もサービスを限定的に続けておられる方とお休みしておられる方がおられます。ご利用をお考えの際は、まずお電話でご確認ください。

『月刊ふれいざー』は通常、グレーターバンクーバー内の100か所以上の場所に置かせていただいております。ところがこの非常事態により、図書館やコミュニティセンター、学校等を始めとするほとんどの公共施設が閉鎖され、皆様のお手元に届ける手段を失ってしまいました。しかしながら、こんな状況だからこそ、できる限りコミュニティの皆様へ情報をお届けしたり、また楽しんでいただけるようにと思い、ウェブサイトだけは今まで通り読んでいただけるように、通常と同じ雑誌形式でPDFをアップすることにしました。続きものを楽しみにしておられる皆様も、是非こちらで読んでいただきたいと思います。ウェブでは10年前からのバックナンバーもお読みいただけます。

基本月刊ではありますが、状況に応じて「号外」という形で随時小さなふれいざーをウェブサイトにアップして参りますので、ときどきチェックしてくださいますよう。また、この非常事態に対応するためにツイッターを始めました。こちらはもっとこまめに情報を発信していくつもりですので、是非アクセスしてください。

www.thefraser.com

twitter.com/monthlyfraser

編集・翻訳 日⇄英

小説・自分史・エッセイ・論文(分野による)・詩集
記念誌・絵本・漫画・映画字幕・その他

ページデザイン・自費出版



お気軽にお問い合わせください。

Tel: 1-604-939-8707

info@thefraser.com



ANGEL SEAFOODS LTD

8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1
Tel: 604-254-2824 FAX: 604-254-2025

www.thefraser.com



初夏の味 香りと煙 焼き鮎の



www.kaiseki.ca rsvp@kaiseki.ca

投資・保険

資産運用のご相談

家の売却金
相続資金
日本からの資金
節税対策

万への生命保険

病気保険
海外旅行保険
ビジター保険
グループ保険

老後への資金プラン

Retirement Plus
RRSP, TFSA
法人グループ RRSP

RESP (学資プラン)

政府助成金 20% + Bonus 15%
高利子の普通預金
Manulife Bank
モーゲージ



CANADA INVEST.com

投資アドバイザー
小林ヒロコ

日本、英国、カナダで35年の
金融、投資スペシャリスト

TEL: 604. 727. 2320

無料

マネープランの
ご相談
いつでも
どうぞ



www.canadaeinvest.com moxeyh@telus.net
JACA Financial Group

1810 - 1075 West Georgia St., Vancouver BC V6E 3C9

Vancouver

- **ABIC** ABIC カナダ移民&ビザ
#1617-409 Granville Street, Van. ☎604-688-1956
- **Angel Seafoods Ltd.** エンジェル・シーフード
8475 Fraser St. Van. ☎604-254-2824
- **AOI Beauty Studio & Esthetic**
アオイ・ビューティースタジオ&エステティック
520 Beatty Street, Van. ☎604-688-2122
- **Cafe de L'Orangerie** カフェ・ド・オランジェリー
1320 West 73rd Ave. Van. ☎604-266-0066
- **Chura Hair Salon** チュラ・ヘアサロン
118 Keefer Place Van. ☎604-685-1006
- **Dr. Wu** ドクター・ウー漢方クリニック
#218-736 Granville St. Van. ☎604-818-9021
- **Ebisu** エビス
827 Bute St. Van. ☎604-689-8266
- **Ebi Ten** エビテン
388 Robson St. Van. ☎604-689-9938
- **Fuji-ya** ふじ屋バンクーバー
912 Clark Dr. Van. ☎604-251-3711
- **Fuji-ya** ふじ屋ダウンタウン
1050 W.Pender St., Van. ☎604-608-1050
- **Guild Hair Saron** ギルド ヘアサロン
918-736 Granville St., Van. ☎604-806-0918
- **Hanamo florist** はなもフローリスト
103-1100 Melville St. Van. ☎604-685-3649
- **H mart** エイチ・マート
Seymour St., & Robson St., Van. ☎604-609-4567
- **Holy Cross J.C. Anglican Church** 聖十字聖公会
4580 Walden St. Van. ☎604-879-1344
- **Kamei Royal** 亀井ロイヤル
1066 W Hastings St, Van ☎604-687-8588
- **JEC** 日本語教育センター
3690 Nanaimo St. Van. ☎604-433-4773
- **Kami Insurance** 上高原保険代理店
200-678 West Broadway, Van. ☎604-876-7999
- **Kitanoya- Guu** 北の家グー
638 Thurlow St. Van. ☎604-685-8817
- **Kitanoya- Guu Otokomae** 北の家グーおとこまえ
105-375 Water St., Van. ☎604-685-8682
- **Kitanoya-Guu with Garlic** 北の家グー
1698 Robson St. Van. ☎604-685-8678
- **Kitsutaya Sushi** キツタヤ寿司
3105 W. Broadway, Van. ☎604-737-0181
- **Langara College** ランガラ・カレッジ
100 W.49th Ave., Van. ☎604-323-5511
- **Listel Hotel** リステル・ホテル
1300 Robson St, Van.r ☎604-684-8461
- **Mainland Medical Clinic** メインランド・クリニック
1061 Hamilton St. Vancouver ☎604-339-6777
- **Meshi-ya Hachibei** めしや ハべい
778 West 16th Ave. Van. ☎604-879-3357
- **Mikado** みかど
701 E.Hastings St. Van. ☎604-253-7168
- **Minnano Konbiniya** みんなのコンビニヤ
1238 Robson St. Van. ☎604-682-3634
- **Murata** むらた
15E Broadway, Van. ☎604-874-1777
- **RBC Wealth Management** RBC 資産運用グループ
20F 745 Thurlow St., Van ☎604-257-7291
- **Sakuraya** さくらや
517 East Broadway, Van. ☎604-872-8885

- **Salon Esprit** サロン・エスプリ
1344 Hornby Street, Van. ☎604-568-6675
- **Seaborn Vancouver** シーボーン バンクーバー
1310 W.73rd Ave. Van. ☎604-261-2230
- **Shao-Rin Noodle House** シャーリンヌードルハウス
656 West Broadway, Van ☎604-873-1816
- **Skyland Travel** スカイランド・トラベル
100-445 West 6th Ave. Van. ☎604-685-6868
- **Takumi Sushi Japanese Restaurant** 匠
4422 West 10th Ave. Van. ☎604-730-0330
- **Tama Organic Life** タマ・オーガニック
2828 E Hastings St #102, Van. ☎778379-6322
- **TD Canada Trust** TD カナダトラスト
1F 700 W.Georgia St. Van. ☎604-654-3665
- **Toubanyoku Wellness Center** 陶板浴
722 kingsway, Van. ☎604-687-3319
- **Tonari-gumi** 隣組
101-42 West 8th Ave, Van. ☎604-687-2172
- **UBC Asian Center** UBC アジアセンター図書館
UBC ☎604-822-2746
- **Vancouver Buddhist Church** バンクーバー仏教会
220 Jackson Ave. Van. ☎604-253-7033
- **Vancouver Japanese Language School**
バンクーバー日本語学校
475 Alexander St. Van. ☎604-254-2551
- **Vancouver Library** バンクーバー中央図書館
300 W.Georgia St. Van. ☎604-331-3600

Burnaby

- **Baxter-Kobe** バックスター神戸フラー
7658 Royal Oak Ave., Bby ☎604-433-3308
- **Gradstone Japanese Language School** グラッドストーン日本語学園
270-6688 Southoaks Cres.Bby. ☎604-515-0980
- **Hi-Genki Restaurant** ハイゲンキ・レストラン
100-6688 Southoaks Cres.Bby ☎604-777-7000
- **Nao Sushi** 直寿し
7060 Kingsway, .Bby ☎604-521-3131
- **Nikkei Heritage Centre** 日系文化センター
100-6688 Southoaks Cres.Bby ☎604-777-7000

Richmond

- **Oomomo** オオモモ
4151 Hazelbridge Way Richmond ☎604-295-6601
- **Damian's Belgian Waffle** ダミアンズ・ワッフル
2-3891 Chatham St. Rmd. ☎604-304-2884
- **Fuji-ya** ふじ屋リッチモンド
113-3086 St. Edwards Dr., Rmd ☎604-270-3715
- **IchiroJapanese Restaurant** 一郎亭
110-12011 2nd Ave. Rmd ☎604-277-1150
- **Izumi-ya** イズミヤ
160-7971 Alderbridge Way Rmd ☎604-303-1171
- **Mauve hair** モーブ・ヘア
Suite 120 - 8033 Saba Rd., Rmd ☎604-370-6519
- **Nan-Chuu** 南厨
1160-8391 Alexandra Rd.,Rmd ☎604-276-8391
- **Seto Sushi** 瀬戸寿司
155-8460 Alexandra Rd.Rmd. ☎604-231-9493
- **Steveston buddhist temple** スティーブストン仏教会
4360 Garry St, Rmd ☎604-277-2323
- **Steveston Cultural Centre** スティーブストンカルチャー センター
4111 Moncton St. Rmd ☎604-718-8098

- **Steveston Community Centre** スティーブストンコミュニティセンター
4111 Moncton St. Rmd ☎604-277-4692
- **Zeal Hair Salon** ジール・ヘアサロン
2580-4151 Hazelbridge Way Rmd. ☎604-247-1178

North & West Vancouver

- **Sansho Sushi & Japanese Dining** 山椒
707 Queensbury Ave, North Van. ☎778-340-1189
- **T&T Osaka Supermarket**
2200 Park Royal S, West Van. ☎778-278-8000
- **North Van. Library** ノースバンクーバー市立図書館
121-West 14th, N.Van. ☎604-990-4226
- **West Van Library** ウェストバンクーバー図書館
1950 Marine Dr, West Vancouver. ☎604-925-7400

Coquitlam & Port Coquitlam

- **Takano Noodle Cafe** 高野ラーメン
102-3242 Westwood St. Port Coq. ☎604-461-3798
- **Tozenji** 東漸寺
209 Jackson St. Coquitlam ☎604-939-7749
- **Coquitlam Public Library** コクィットラム図書館
575 Poirier Street. Coq. ☎604-937-4144
- **Coquitlam Public Library City Centre Branch**
コクィットラム・シティーセンター図書館
1169 Pinetree Way Coq. ☎604-554-7330
- **Coquitlam Public Library** テリー・フォックス図書館
2470 Mary Hill Rd, Port Coq. ☎604-927-7999

New Westminster

- **Vancouver Japanese Gospel Church** 日系人福音教会
425-11th Street, New Westminster ☎604-521-7737

Surrey

- **Mennonite Japanese Christian Fellowship**
10787-128St. Surrey ☎604-584-5425

Maple Ridge

- **Maple Ridge Public Library**
メープルリッジ・パブリック図書館
22470 Dewdney Trunk Rd, Maple Ridge ☎604-467-7417

Victoria

- **Fuji-ya** ふじ屋ビクトリア
3624 Shelbourne St. Vic. ☎250-598-3711

Whistler

- **Whistler J-Station** ウィスラーJステーション
101-4204 Village Square, Whistler, ☎604-932-5883

その他

- **Japanese company** 日系企業各社
- **Consulate General of Japan** 日本国総領事館
- **Canadian Embassy in Tokyo** 東京在日カナダ大使館
- **Yokohama City Library** 横浜市立図書館
- **Subscriber / Others**



販売店舗価格より
最大 **70%OFF**
カナダ最安値



カナダ最安値のコンタクトレンズ
オンラインショップ。

処方箋不要

Perfectlens

検索

PerfectLens.ca

AOI Beauty Studio & Esthetics Ltd.



「高い技術」と「極上のサービス」で心温まる場所

～忙しいアナタのためにAOIでトータルビューティ～

1F ヘアサロン

カット AOIドライカット
再生ヘアカラー ヘナ
日本製パーマ 縮毛矯正
再生トリートメント
オンブレ バレイヤージュ
スキャルプクレンジング



お客様各位

BC州の制限解除により、フェーズ2の段階を経て
お店をオープンさせていただく事になりました。
厳格な消毒法、ソーシャルディスタンス等しっかりと
ルールを順守しお店を運営させていただきますので
安心してご来店ください。
これからもお客様のご要望にお応えできるよう
全力を尽くしてまいります。
皆様のご来店を心よりお待ちしております。

たくさんのお客様に支えられ18年

一人ひとりのお客様の好みを把握し、安心して任せられる確かで、高い技術で
すべてのお客様に、満ち足りた幸福感と心に残るサービスをお届けします
上質なおもてなしで、優雅なひと時をお過ごし下さい



B1 メディカルエステ

日本製まつ毛エクステンション
IPLフォトフェイシャル
マイクロダーマブレーション
アンチエイジングフェイシャル
リンパフェイシャルマッサージ
シュワルツコフプロダクト

520 Beatty Street Vancouver
www.aoibeauty.com

スタジアム駅から徒歩2分

604-688-2122

